

CZ Pevně věříme, že s používáním našeho výrobku budete spokojeni a zveme Vás k seznámení se s širokou nabídkou produktů naší firmy **MPM**

DE Wir wünschen Ihnen Zufriedenheit bei der Benutzung unseres Produkts und wir ermutigen Sie, das breitgefächerte Handelsangebot der Firma **MPM** zu nutzen

EE Meie soov on, et te naudite meie toodete kasutamist ja soovitame teil kasutada meie laiaulatuslikku kaubanduslikku pakumist **MPM**

EL Σας ευχόμαστε ικανοποίηση με τη χρήση του προϊόντος μας και σας προσκαλούμε να επωφεληθείτε από την ευρεία εμπορική προσφορά της εταιρείας **MPM**

EN We wish you satisfaction from using the product and invite you to check a wide range of other **MPM** appliances

ES Le deseamos satisfacción con el uso de nuestro producto y le invitamos a aprovechar la amplia oferta comercial de nuestra empresa **MPM**

FR Nous vous souhaitons satisfaction avec l'utilisation de notre produit et vous invitons à profiter de l'offre commerciale étendue de notre entreprise **MPM**

HU Reméljük, termékünk használatával elégedett lesz, és meghívjuk, hogy ismerje meg cégünk széles kereskedelmi kínálatát **MPM**

IT Vi auguriamo soddisfazione di utilizzo del nostro prodotto e vi invitiamo a usufruire dell'ampia offerta commerciale della ditta **MPM**

LT Linkime maloniai naudotis mūsų gaminiu ir kviečiame pasinaudoti plačiu bendrovės komerciniu pasiūlymu **MPM**

LV Vēlam jums gūtu prieku, lietojot mūsu produktu, un aicinām jūs izmantot mūsu uzņēmuma plašo piedāvājumu **MPM**

NL Wij hopen dat u tevreden zult zijn met ons product en heten u van harte welkom om gebruik te maken van ons brede assortiment **MPM**

PL Życzymy zadowolenia z użytkowania naszego wyrobu i zapraszamy do skorzystania z szerokiej oferty handlowej firmy **MPM**

RO Vă dorim satisfacție cu utilizarea produsului nostru și vă invităm să profitați de oferta comercială largă a companiei **MPM**

RU Желаем получить удовольствие от использования нашего продукта и приглашаем воспользоваться широким коммерческим предложением компании **MPM**

SK Prajeme vám veľa spokojnosti s používaním nášho výrobku a odporúčame vám aj ostatné výrobky z našej bohatej obchodnej ponuky **MPM**

UA Бажаємо задоволення від користування нашим виробом і запрошуємо скористатися широкою комерційною пропозицією компанії **MPM**

MPM

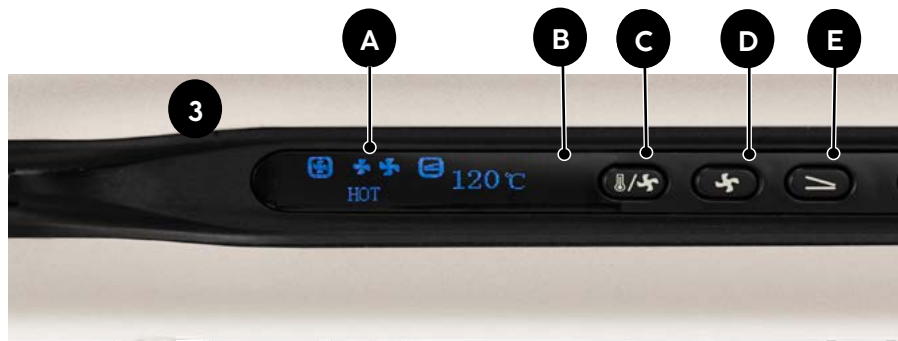
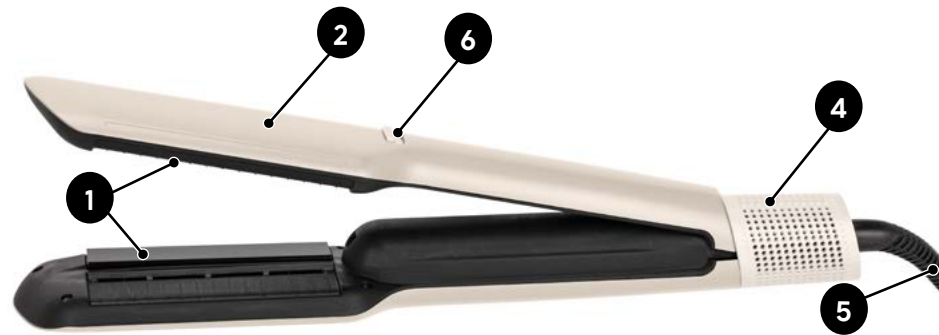
MPR-26

ŽEHLIČKA NA VLASY
HAARGLÄTTER
JUUSTE SIRGENDAJA
ΙΣΙΩΜΑ ΜΑΜΜΙΩΝ
STRAIGHTENER
PLANCHA DE PELO
LISSEUR À CHEVEUX
HAJKIEGYENESÍTŐ
PIASTRA PER CAPELLI
PLAUKŲ TIESINTUVAS
MATU TAISNOTĀJS
STIJLTANG
PROSTOWNICA
PLACA DE PĂR
ВЫПРЯМИТЕЛЬ ДЛЯ ВОЛОС
ŽEHLIČKA NA VLASY
ВИПРЯМЛЯЧ ДЛЯ ВОЛОССЯ



CZ	NÁVOD K OBSLUZE	3
DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	9
EE	KASUTUSJUHEND	16
EL	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ	22
EN	USER MANUAL	29
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	35
FR	MANUEL DE L'UTILISATEUR	42
HU	HASZNÁLATI UTASÍTÁS	49
IT	MANUALE D'USO	56
LT	VARTOTOJO VADOVAS	63
LV	LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA	69
NL	GEBRUIKERSHANDLEIDING	75
PL	INSTRUKCJA OBSŁUGI	82
RO	MANUAL DE UTILIZARE	89
RU	ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	96
SK	POUŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA	103
UA	ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА	110

MPM agd S.A.
ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek, Polska
tel.: (22) 380 52 34, fax: (22) 380 52 72, BDO: 000027599



Hot air straightening function / 3-level of air blow / Fast heating of the device / Movable ceramic tiles
 – even distribution of temperature and pressure on the hair / Ionization / LED display /
 360° rotating power cord 1.8 m long / Auto shut off function (after 20 min.)

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PŘI POUŽÍVÁNÍ

- Před použitím si pozorně přečtete následující návod k obsluze.
- Na zařízení nesahejte mokřýma rukama.
- Obzvláště opatrně postupujte v případě, že se v blízkosti vyskytují děti!
- Zařízení nepoužívejte k jiným účelům, než k jakým bylo určeno.
- Zařízení, kabel ani zástrčku neponořujte do vody či jiných kapalin.
- Zapnuté zařízení neponechávejte bez dozoru.
- Jestliže zařízení nepoužíváte nebo se chystáte jej čistit, vyjměte zástrčku z elektrické zásuvky.
- Zařízení nepoužívejte ani v případě, kdy došlo k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky – v takovém případě předejte zařízení do autorizovaného servisu k opravě.
- Zařízení nepoužívejte venku (ve venkovním prostředí).
- Elektrický napájecí kabel nevěšejte přes ostré hrany a nedovolte, aby se dostal do kontaktu s horkými povrchy.
- Zařízení neumísťujte na horké povrchy, ani do blízkosti jiných elektrických spotřebičů, hořáků, sporáků, pečící trouby apod.
- Výrobník umístěte na suchý, rovný a stabilní povrch.
- Zařízení je určeno výhradně k domácímu použití.
- Než začnete se zařízením pracovat, ujistěte se, zda jsou všechny jeho součásti na svém místě.
- Používání příslušenství, které nebylo doporučeno výrobcem, může způsobit poškození zařízení, zranění nebo dokonce požár.
- Toto zařízení mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými či duševními schopnostmi i osoby bez zkušeností a znalosti zařízení, bude-li nad nimi zajištěn dohled nebo budou poučeny v oblasti bezpečného používání zařízení tak, aby riziko s tímto spojené bylo pro tyto osoby srozumitelné. Děti bez dozoru nesmějí zařízení čistit ani provádět jeho údržbu.
- Děti si se zařízením nesmějí hrát,
- Zařízení i jeho napájecí kabel uchovávejte na místě, které je pro děti do 8 let nedostupné.
- Zástrčku nevytahujte z elektrické zásuvky taháním za kabel.
- Zařízení není určeno k provozu s využitím externích časových spínačů nebo samostatného dálkového ovládání.
- Zástrčku nezapojte do zásuvky mokřýma rukama.

- S ohledem na zajištění bezpečnosti dětí, prosíme, neponechávejte volně ležet součásti balení výrobku (plastové sáčky, krabice, polystyren apod.).
- **VAROVÁNÍ! Nedovolte, aby si děti hrály s fólií. Nebezpečí udušení!**
- Zkontrolujte, zda se parametry napájení uvedené na nominálním štítku zařízení shodují s parametry Vaší elektrické sítě.
- **POZOR! Zařízení odpojte z elektrické sítě a počkejte, až zcela vychladne, teprve potom jej můžete čistit. Zařízení neponořujte do vody!**
- **POZOR! K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, brusné pasty, rozpouštědla, ani jiné silné chemické prostředky – jejich použití by mohlo způsobit poškození mixeru.**
- Zařízení udržujte mimo dosah vody.
- Zařízení nepoužívejte během koupele!
- Pokud Vám přístroj náhodou spadne do vody, je nutné jej okamžitě odpojit z elektrické zásuvky!
- Nedotýkejte se horkých částí přístroje – můžete se popálit!
- Zahřívající nebo zahřáté přístroje neumísťujte na předměty z textilií, např. čalounění, ubrusy, přehozy, koberce, oděvy, ani do blízkosti hořlavých předmětů (záclony, papír, dřevo apod.) či vysoce hořlavých kapalin!
- Napájecí kabel neomotávejte kolem zařízení!
- Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektroinstalace, která napájí koupelnu, proudový chránič (RCD) s nominálním spínacím diferenčním proudem, který nepřesahuje hodnotu 30 mA. V této záležitosti se obraťte na odborníka – elektrotechnika.
- Pokud přístroj používáte v koupelně, pak jej vždy po použití odpojte ze zásuvky, protože blízkost vody je riziková dokonce i v případě, kdy je přístroj vypnutý.



VAROVÁNÍ! Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti vody.

VAROVÁNÍ! Tento výrobek nepoužívejte v blízkosti vany, sprchy, bazénu ani podobných vodních nádrží a zařízení.

POPIS ZAŘÍZENÍ

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 1. Keramické topné desky | D. Tlačítko regulace teploty žehličky |
| 2. Kryt | E. Tlačítko ON/OFF/SPEED |
| 3. Ovládací panel | 4. Kryt filtru |
| A. LED displej | 5. Napájecí kabel |
| B. Tlačítko nabídky | 6. Posuvník zámku |
| C. Tlačítko pro nastavení průtoku vzduchu | |

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Zařízení vybalte z krabice, odstraňte z něj všechny fólie, sáčky, výplně a etikety. Zařízení zkontrolujte z hlediska poškození, k nimž mohlo dojít během přepravy. V případě pochybností kontaktujte prodejce.
2. Ujistěte se, že jsou parametry Vaší elektrické sítě shodné s parametry uvedenými na nominálním štítku ventilátoru.

POUŽITÍ ŽEHLIČKY

Žehlička může pracovat ve třech provozních režimech, navíc provozní režimy mají svá individuální nastavení, která jsou uvedena v tabulce níže.

Režim	Program:	Typ proudění vzduchu	Výkon proudění vzduchu	Teplota
Žehlička na vlasy	-	-	-	100°C-230°C
Přívod vzduchu	COOL	ochladit	střední/silný	-
	WARM	teplý	střední/silný	-
	HOT	horký	střední/silný	-
Žehlička na vlasy s prouděním vzduchu	COOL	ochladit	střední/silný	100°C
	WARM	teplý	střední/silný	110°C-120°C
	HOT	horký	střední/silný	150°C-210°C

Žehlička je vybavena funkcí ionizace (zabudovaný generátor), která při zapnutí přístroje uvolňuje záporné ionty, které se usazují na vlasech a způsobují tak neutralizaci kladného náboje – nedochází k elektrizaci vlasů, jednotlivé pramínky jsou vyhlazeny a plně lesku.

Pohyblivé žehlicí plochy vyrovnávající přítlak na vlasy (systém přítlačných žehlicích ploch) umožňují přizpůsobení tlaku tloušťce pramene vlasů, díky čemuž dosáhnete ještě lepších výsledků žehlení jedním tahem.

PRÁCE V REŽIMU ŽEHLIČKY

1. Přístroj připojte do elektrické zásuvky. Položte jej na hladkou, suchou a rovnou plochu. Žehličku nepokládejte na povrchy, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Pomocí zajišťovacího jezdc (6) otevřete rovnačku.
2. Na displeji (3A) se objeví „přerušovaná vodorovná čára“. Stiskněte tlačítko ON/OFF (3E), na displeji se zobrazí výchozí program zařízení.

3. Stiskněte tlačítko ovládání teploty žehličky (3D) na 2 sekundy, teplota se zobrazí na displeji (3A).
4. Stisknutím tlačítka ovládání teploty (3D) vyberte preferovaná nastavení teploty.
5. Doporučujeme následující nastavení:

Druh vlasů	Teplota
tenké, zničené nebo barvené vlasy	100°C-170°C
normální vlasy	190°C-210°C
silné vlasy	230°C

6. Jakmile zvolíte úroveň teploty, zvolená teplota bude na displeji blikat, což znamená, že se zařízení zahřívá. Jakmile zařízení dosáhne zvolené teploty a je připraveno k provozu, teplota na displeji přestane blikat.
7. Začněte žehlit vlasy. Žehlicí plochy lehce stiskněte a žehličku posunujte od kořínků vlasů směrem ke konečkům. Dávejte pozor na to, abyste se horkými žehlicími plochami nedotkli rukou nebo hlavy.
8. Postup opakujte na celé hlavě, pak počkejte, až vlasy vychladnou a poté je rozčesejte.
9. Po ukončení práce stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF (5) po dobu 2 sekund, poté odpojte zařízení od zdroje napájení.

PRÁCE V REŽIMU FOUKÁNÍ VZDUCHU

1. Přístroj připojte do elektrické zásuvky. Položte jej na hladkou, suchou a rovnou plochu. Žehličku nepokládejte na povrchy, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Pomocí zajišťovacího jezdc (6) otevřete rovnačku.
2. Na displeji (3A) se objeví „přerušovaná vodorovná čára“. Stiskněte tlačítko ON/OFF (3E), zobrazí se výchozí program. Vyberte si ze tří typů proudění vzduchu:
 - Chladný vzduch – stiskněte tlačítko menu (3B), na displeji (3A) se zobrazí COOL. Stisknutím tlačítka pro nastavení průtoku vzduchu (3C) vyberte preferované nastavení průtoku vzduchu. Během provozu lze změnit nastavení průtoku vzduchu stisknutím tlačítka (3C).
 - teplý vzduch – stiskněte tlačítko menu (3B), dokud se na displeji (3A) nezobrazí slovo WARM. Pomocí tlačítka pro nastavení průtoku vzduchu (3C) vyberte preferovanou úroveň průtoku vzduchu a poté stiskněte tlačítko pro nastavení teploty žehličky (3D). Zobrazí se velká zpráva WARM, která indikuje, že zařízení je v režimu teplého vzduchu.
 - horký vzduch – stiskněte tlačítko menu (3B), dokud se na displeji (3A) nezobrazí slovo HOT. Pomocí tlačítka pro nastavení průtoku vzduchu (3C) vyberte preferovanou úroveň průtoku vzduchu a poté stiskněte tlačítko pro nastavení teploty žehličky (3D). Zobrazí se velká zpráva HOT indikující, že zařízení je v režimu horkého vzduchu.
3. Začněte žehlit vlasy. Žehlicí plochy lehce stiskněte a žehličku posunujte od kořínků vlasů směrem ke konečkům.
4. Opakujte operaci na celé hlavě.
5. Po ukončení práce stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF (5) po dobu 2 sekund, poté odpojte zařízení od zdroje napájení.

PRÁCE V REŽIMU ŽEHLIČKY S PROUDĚNÍM VZDUCHU

1. Přístroj připojte do elektrické zásuvky. Položte jej na hladkou, suchou a rovnou plochu. Žehličku nepokládejte na povrchy, které nejsou odolné vůči vysokým teplotám. Pomocí zajišťovacího jezdc (6) otevřete rovnačku.
2. Na displeji (3A) se objeví „přerušovaná vodorovná čára“. Stiskněte tlačítko ON/OFF (3E), zobrazí se výchozí program. Vyberte si ze tří pracovních programů:

- ▶ **COOL** – stiskněte tlačítko nabídky (3B), dokud se na displeji (3A) nezobrazí COOL. Pomocí tlačítka ovládání proudu vzduchu (3C) vyberte preferovanou úroveň proudění vzduchu, poté stiskněte tlačítko ovládání teploty žehličky (3D) a vyberte preferované nastavení teploty žehličky. Jakmile zvolíte úroveň teploty, bude teplota na displeji blikat, což znamená, že se zařízení zahřívá. Jakmile zařízení dosáhne zvolené teploty a je připraveno k provozu, teplota na displeji přestane blikat.
 - ▶ **TEPLÉ** – stiskněte tlačítko nabídky (3B), dokud se na displeji (3A) nezobrazí TEPLÉ. Pomocí tlačítka pro nastavení průtoku vzduchu (3C) vyberte preferovanou úroveň průtoku vzduchu, teplota žehličky se automaticky nastaví na 100°C a bude blikat, což znamená, že se zařízení zahřívá. Jakmile zařízení dosáhne teploty a je připraveno k provozu, teplota na displeji přestane blikat.
 - ▶ **HOT** – stiskněte tlačítko nabídky (3B), dokud se na displeji (3A) nezobrazí HOT. Pomocí tlačítka pro nastavení proudění vzduchu (3C) vyberte preferovanou úroveň proudění vzduchu a poté stisknutím tlačítka pro nastavení teploty žehličky (3D) vyberte preferovanou teplotu žehličky. Jakmile zařízení dosáhne zvolené teploty a je připraveno k provozu, teplota na displeji přestane blikat.
3. Začněte žehlit vlasy. Žehlicí plochy lehce stiskněte a žehličku posunujte od kořínků vlasů směrem ke konečkům.
 4. Opakujte operaci na celé hlavě.
 5. Po ukončení práce stiskněte a podržte tlačítko ON/OFF (5) po dobu 2 sekund, poté odpojte zařízení od zdroje napájení.

POZNÁMKY

- Přístroj odkládejte pouze na plochy, které jsou odolné vůči vysokým teplotám.
- Při prvním použití se může vyskytnout specifický zápach. Toto je normální jev, který při dalším používání žehličky ustane.
- Je možné, že se během používání žehličky objeví mírný kouř. To může vyplývat z odpařování mazu nebo zbytků kosmetiky, např. výživy bez oplachování, laku nebo zbytků vlhkosti ve vlasech.
- Běžným jevem je také zvuk připomínající praskání – jedná se o zvuk charakteristický pro generátor iontů.

AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Po 20 sekundách nečinnosti se žehlička automaticky přepne do režimu spánku a na displeji se objeví nápis „stand-by“. Chcete-li ukončit režim spánku, stiskněte tlačítko na ovládacím panelu nebo zavřete žehličku.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Má-li žehlička správně fungovat, musíte jí udržovat v čistotě.

Postačí, když se budete před zahájením čištění řídit níže uvedenými zásadami.

1. Po použití a předtím, než se pustíte do čištění, přístroj vždy odpojte z elektrické zásuvky.
2. Po vychladnutí žehličky můžete vnější plášť a žehlicí plochy otřít měkkým a vlhkým hadříkem.
3. Chcete-li filtr vyčistit, sejměte kryt filtru vytažením krytu ze spotřebiče. Pomocí hadříku nebo měkkého kartáče odstraňte nečistoty ze sítky filtru i jeho krytu.
4. Vraťte kryt filtru na místo, kryt se automaticky uzamkne díky vestavěným magnetům.
5. Kabel neomotávejte kolem přístroje, ale smotejte jej volně vedle něj.
6. Pro snadné skladování lze dlaždice zavřít a uzamknout. Pro uzamčení zavřete desky a posuňte zajišťovací jezdec (9).

POZOR! Nezahřívejte zařízení v zavřené poloze.

POZOR! K čištění nepoužívejte žádné ostré předměty, brusné pasty, rozpouštědla, ani jiné silné chemické prostředky – jejich použití by mohlo způsobit poškození mixeru.

TECHNICKÉ PARAMETRY

Model	MPR-26
Napájení	220-240V~ 50-60Hz
Výkon	600W
Dostupnost vypnutého a pohotovostního režimu	k dispozici
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	-
Spotřeba energie ve vypnutém režimu	-
Spotřeba energie v pohotovostním režimu s displejem	0,72 W
Spotřeba energie v síťovém pohotovostním režimu	-
Poté se automaticky přepne do pohotovostního režimu	-
Poté se automaticky přepne do režimu vypnutí	-
Pohotovostní režim sítě, pokud má zařízení funkci připojení aplikace	-
Délka napájecího kabelu	1,8 M.



POZOR! Firma MPM agd S.A. si vyhrazuje právo na provádění technických změn.

to je manuál byl strojově přeložen.

V případě pochybností se prosím podívejte na jeho anglickou verzi.

Správná likvidace výrobku (použité elektrické nebo elektronické zařízení)



Označení, které je umísťováno na výrobku, znamená, že po uplynutí doby životnosti výrobku nesmí být výrobek vyhozen do běžného komunálního odpadu. Použitý spotřebič může mít negativní vliv na životní prostředí a lidské zdraví z důvodu potenciálního obsahu nebezpečných látek, směsí a součástí. Smísení elektrického odpadu s jinými odpady nebo jejich neprofesionální demontáž mohou způsobit uvolňování látek škodlivých pro lidské zdraví i životní prostředí. Použité spotřebiče je nutné předat na určeném sběrném místě zajišťujícím sběr elektroodpadu. Pro podrobné informace týkající se místa sběru starých elektronických a elektrických spotřebičů je uživatel povinen kontaktovat obecní sběrné místo nebo závod na zpracovávání použitých spotřebičů.

SICHERHEITSHINWEISE FÜR DEN GEBRAUCH

- Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung vor der Verwendung sorgfältig durch.
- Halten Sie das Gerät nicht mit nassen Händen fest.
- Seien Sie besonders vorsichtig, wenn sich Kinder in der Nähe des Geräts aufhalten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke.
- Tauchen Sie das Gerät, das Kabel oder den Stecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch oder vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
- Verwenden Sie ein beschädigtes Gerät nicht, auch wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Geben Sie das Gerät in einem solchen Fall zur Reparatur an ein autorisiertes Servicecenter zurück.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Hängen Sie das Netzkabel nicht über scharfe Kanten und lassen Sie es keine heißen Oberflächen berühren.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe anderer Elektrogeräte, Brenner, Herde, Öfen usw.
- Das Gerät muss auf einer trockenen, ebenen und stabilen Oberfläche aufgestellt werden.
- Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt.
- Stellen Sie vor Arbeitsbeginn stets sicher, dass alle Gerätekomponten ordnungsgemäß installiert sind.
- Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Schäden am Gerät, Feuer oder Verletzungen führen.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren, Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten sowie Personen ohne Erfahrung und Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, sofern sie beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten, sodass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten das Gerät nicht ohne Aufsicht reinigen oder warten.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen,

- Bewahren Sie das Gerät und dessen Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- Ziehen Sie den Stecker nicht am Kabel aus der Steckdose.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb über externe Zeitschaltuhren oder ein separates Fernbedienungssystem ausgelegt.
- Stecken Sie den Stecker nicht mit nassen Händen in die Steckdose.
- Bitte lassen Sie zur Sicherheit von Kindern keine Teile der Verpackung (Plastiktüten, Karton, Styropor etc.) frei zugänglich liegen.
- **WARNUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit Folie spielen. Erstickungsgefahr!**
- Prüfen Sie, ob die Angaben zur Stromversorgung auf dem Typenschild des Geräts mit denen Ihres Stromnetzes übereinstimmen.
- **AUFMERKSAMKEIT! Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und Wartung vom Stromnetz und warten Sie, bis es nach dem Gebrauch vollständig abgekühlt ist. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser!**
- **AUFMERKSAMKEIT! Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, Scheuerpasten, Lösungsmittel oder andere starke Chemikalien – deren Verwendung kann das Gerät beschädigen.**
- Halten Sie das Gerät von Wasser fern!
- Benutzen Sie das Gerät nicht beim Baden!
- Sollte das Gerät versehentlich ins Wasser fallen, sofort den Stecker aus der Steckdose ziehen!
- Berühren Sie keine heißen Teile des Geräts – es besteht Verbrennungsgefahr!
- Stellen Sie ein Heiz – oder Temperaturhaltegerät nicht auf Stoffgegenstände wie Polster, Tischdecken, Decken, Teppiche, Kleidung oder in die Nähe anderer brennbarer Gegenstände (Vorhänge, Papier, Holz usw.) und brennbarer Flüssigkeiten!
- Wickeln Sie das Netzkabel nicht um das Gerät!
- Um zusätzlichen Schutz zu bieten, empfiehlt es sich, im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt, einen Differenzstromschalter (RCD) mit einem Nenndifferenzstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Hierzu sollten Sie einen Elektrofachbetrieb zu Rate ziehen.

- Wenn Sie das Gerät im Badezimmer verwenden, ziehen Sie nach Gebrauch den Netzstecker, da die Nähe von Wasser auch bei ausgeschaltetem Gerät eine Gefahr darstellt.



WARNUNG! Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.

WARNUNG! Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Schwimmbecken oder ähnlichen Behältern mit Wasser.

GERÄTEBESCHREIBUNG

- | | |
|---|--|
| 1. Keramikheizplatten | D. Temperaturregler für das Glätteisen |
| 2. Fall | E. EIN/AUS-Taste |
| 3. Bedienfeld | 4. Filterabdeckung |
| A. Anzeige | 5. Netzkabel |
| B. Menütaste | 6. Schieberegler sperren |
| C. Knopf zur Einstellung des Luftstroms | |

VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

1. Packen Sie das Gerät aus dem Karton aus und entfernen Sie alle Beutel, Etiketten, Kartons und Füllmaterial. Untersuchen Sie das Gerät auf eventuelle Transportschäden. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Ihren Händler.
2. Stellen Sie sicher, dass die Parameter Ihres Netzteils mit den technischen Daten auf dem Typenschild des Produkts übereinstimmen.

MIT EINEM HAARGLÄTTER

Der Haarglätter kann in drei Betriebsarten betrieben werden, zusätzlich verfügen die Betriebsarten über individuelle Einstellungen, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind.

Modus	Programm	Luftstromtyp	Luftstromleistung	Temperatur
Haarglätter	-	-	-	100°C-230°C
Luftversorgung	COOL	Cool	mittel/stark	-
	WARM	warm	mittel/stark	-
	HOT	heiß	mittel/stark	-
Glätteisen mit Luftstrom	COOL	Cool	mittel/stark	100°C
	WARM	warm	mittel/stark	110°C-120°C
	HOT	heiß	mittel/stark	150°C-210°C

Der Haarglätter ist mit einer Ionisierungsfunktion (eingebauter Generator) ausgestattet, die beim Einschalten des Geräts negative Ionen freisetzt, die sich auf dem Haar absetzen und positive Ladungen neutralisieren – das Haar wird nicht elektrisiert, einzelne Strähnen werden geglättet und erhalten neuen Glanz.

Durch bewegliche Platten, die den Druck auf das Haar ausgleichen (Druckplattensystem), können Sie den Druck an die Dicke der Haarsträhne anpassen, um mit einem Zug optimale Glättungsergebnisse zu erzielen.

ARBEITEN IM GLÄTTEISENMODUS

1. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an. Auf eine glatte, trockene und ebene Oberfläche legen. Nicht auf einer Oberfläche platzieren, die nicht temperaturbeständig ist. Mit dem Verriegelungsschieber (6) öffnen Sie den Haarglätter.
2. Auf dem Display (3A) wird eine „gestrichelte horizontale Linie“ angezeigt. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (3E), auf dem Display wird das Standardprogramm des Geräts angezeigt.
3. Drücken Sie die Temperaturregelungstaste (3D) des Haarglätters 2 Sekunden lang. Die Temperatur wird auf dem Display (3A) angezeigt.
4. Drücken Sie die Temperaturregelungstaste (3D), um Ihre bevorzugten Temperatureinstellungen auszuwählen.
5. Wir empfehlen folgende Einstellungen:

Haartyp	Temperatur
dünnes, strapaziertes oder gefärbtes Haar	100°C-170°C
normales Haar	190°C-210°C
dickes Haar	230°C

6. Sobald Sie eine Temperaturstufe ausgewählt haben, blinkt die ausgewählte Temperatur auf dem Display und zeigt damit an, dass das Gerät aufheizt. Sobald das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat und betriebsbereit ist, hört die Temperaturanzeige auf zu blinken.
7. Beginnen Sie, Ihr Haar zu glätten. Bewegen Sie den Haarglätter mit leichtem Druck nach unten, vom Haaransatz bis in die Haarspitzen. Achten Sie darauf, dass Sie weder Ihre Hände noch Ihren Kopf mit den heißen Platten berühren.
8. Wiederholen Sie dies auf Ihrem gesamten Kopf und warten Sie, bis Ihr Haar abgekühlt ist, bevor Sie es kämmen.
9. Nach Beendigung der Arbeit halten Sie die EIN/AUS-Taste (5) 2 Sekunden lang gedrückt und trennen dann das Gerät von der Stromquelle.

ARBEITEN IM LUFTBLASMODUS

1. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an. Auf eine glatte, trockene und ebene Oberfläche legen. Nicht auf einer Oberfläche platzieren, die nicht temperaturbeständig ist. Mit dem Verriegelungsschieber (6) öffnen Sie den Haarglätter.
2. Auf dem Display (3A) wird eine „gestrichelte horizontale Linie“ angezeigt. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (3E), das Standardprogramm wird angezeigt. Wählen Sie aus drei Luftstromarten:
 - Kalte Luft – Drücken Sie die Menütaste (3B), auf dem Display (3A) wird COOL angezeigt. Drücken Sie die Luftstrom-Einstelltaste (3C), um Ihre bevorzugte Luftstromeinstellung auszuwählen. Während des Betriebs können die Luftstromeinstellungen durch Drücken der Taste (3C) geändert werden.
 - Warmluft – Drücken Sie die Menütaste (3B), bis das Wort WARM auf dem Display (3A) erscheint. Wählen Sie mit der Luftstrom-Einstelltaste (3C) die gewünschte Luftstromstärke aus und drücken Sie dann die Temperatur-Einstelltaste (3D) des Haarglätters.

ters. Es wird eine große WARM-Meldung angezeigt, die darauf hinweist, dass sich das Gerät im Warmluftmodus befindet.

- ▶ Heißluft – Drücken Sie die Menütaste (3B), bis das Wort HOT auf dem Display (3A) erscheint. Wählen Sie mit der Luftstrom-Einstelltaste (3C) die gewünschte Luftstromstärke aus und drücken Sie dann die Temperatur-Einstelltaste (3D) des Haarglätters. Es wird eine große HOT-Meldung angezeigt, die darauf hinweist, dass sich das Gerät im Heißluftmodus befindet.
- 3. Beginnen Sie, Ihr Haar zu glätten. Bewegen Sie den Haarglätter mit leichtem Druck nach unten, vom Haaransatz bis in die Haarspitzen.
- 4. Wiederholen Sie den Vorgang am gesamten Kopf.
- 5. Nach Beendigung der Arbeit halten Sie die EIN/AUS-Taste (5) 2 Sekunden lang gedrückt und trennen dann das Gerät von der Stromquelle.

ARBEITEN IM GLÄTTEISEN-MODUS MIT LUFTSTROM

- 1. Schließen Sie das Gerät an eine Stromquelle an. Auf eine glatte, trockene und ebene Oberfläche legen. Nicht auf einer Oberfläche platzieren, die nicht temperaturbeständig ist. Mit dem Verriegelungsschieber (6) öffnen Sie den Haarglätter.
- 2. Auf dem Display (3A) wird eine „gestrichelte horizontale Linie“ angezeigt. Drücken Sie die EIN/AUS-Taste (3E), das Standardprogramm wird angezeigt. Wählen Sie aus drei Arbeitsprogrammen:
 - ▶ COOL – Drücken Sie die Menütaste (3B), bis COOL auf dem Display (3A) angezeigt wird. Wählen Sie mit der Luftstrom-Steuertaste (3C) die gewünschte Luftstromstärke aus, drücken Sie dann die Temperatur-Steuertaste (3D) des Haarglätters und wählen Sie die gewünschte Temperatureinstellung für Ihren Haarglätter. Sobald Sie eine Temperaturstufe ausgewählt haben, blinkt die Temperatur auf dem Display und zeigt damit an, dass das Gerät aufheizt. Sobald das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat und betriebsbereit ist, hört die Temperaturanzeige auf zu blinken.
 - ▶ WARM – Drücken Sie die Menütaste (3B), bis WARM auf dem Display (3A) erscheint. Verwenden Sie die Luftstrom-Einstelltaste (3C), um Ihre bevorzugte Luftstromstärke auszuwählen. Die Temperatur des Glätteisens wird automatisch auf 100°C eingestellt und blinkt, was bedeutet, dass das Gerät aufheizt. Sobald das Gerät die Temperatur erreicht hat und betriebsbereit ist, hört die Temperatur auf der Anzeige auf zu blinken.
 - ▶ HOT – Drücken Sie die Menütaste (3B), bis HOT auf dem Display (3A) angezeigt wird. Wählen Sie mit der Luftstrom-Einstelltaste (3C) die gewünschte Luftstromstärke aus und drücken Sie dann die Temperatur-Einstelltaste (3D) des Haarglätters, um die gewünschte Temperatur des Haarglätters auszuwählen. Sobald das Gerät die gewählte Temperatur erreicht hat und betriebsbereit ist, hört die Temperaturanzeige auf zu blinken.
- 3. Beginnen Sie, Ihr Haar zu glätten. Bewegen Sie den Haarglätter mit leichtem Druck nach unten, vom Haaransatz bis in die Haarspitzen.
- 4. Wiederholen Sie den Vorgang am gesamten Kopf.
- 5. Nach Beendigung der Arbeit halten Sie die EIN/AUS-Taste (5) 2 Sekunden lang gedrückt und trennen dann das Gerät von der Stromquelle.

KOMMENTARE

- Stellen Sie das Gerät auf eine hitzebeständige Oberfläche.
- Bei der ersten Verwendung kann ein spezifischer Geruch auftreten. Dies ist ein normales Phänomen und verschwindet bei der nächsten Verwendung des Geräts.
- Während des Gebrauchs kann es zu leichter Rauchentwicklung kommen. Dies kann auf die Verdunstung von Talg oder Rückstände von Kosmetika wie Leave-in-Conditioner, Haarspray oder im Haar verbleibende Feuchtigkeit zurückzuführen sein.
- Auch ein Knacken ist normal – das ist das typische Geräusch des Ionengenerators.

AUTOMATISCHE ABSCHALTUNG

Nach 20 Sekunden Inaktivität wechselt der Haarglätter automatisch in den Ruhemodus und auf dem Display erscheint das Wort „Standby“. Um den Ruhemodus zu beenden, drücken Sie die Taste auf dem Bedienfeld oder schließen Sie den Haarglätter.

REINIGUNG UND WARTUNG

Für eine ordnungsgemäße Funktion sollte das Gerät sauber gehalten werden.

Befolgen Sie einfach diese Schritte, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

1. Ziehen Sie nach dem Gebrauch und vor der Reinigung immer den Stecker aus der Steckdose.
2. Sobald der Haarglätter abgekühlt ist, können Sie das Außengehäuse und die Platte mit einem weichen, feuchten Tuch abwischen.
3. Um den Filter zu reinigen, entfernen Sie die Filterabdeckung, indem Sie die Abdeckung vom Gerät wegziehen. Entfernen Sie mit einem Tuch oder einer weichen Bürste jeglichen Schmutz vom Filternetz und der Abdeckung.
4. Setzen Sie die Filterabdeckung wieder auf, die Abdeckung verriegelt sich dank der eingebauten Magnete automatisch.
5. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät, sondern legen Sie es seitlich locker auf.
6. Zur einfachen Aufbewahrung können die Kacheln geschlossen und verschlossen werden. Zum Verriegeln die Platten schließen und den Verriegelungsschieber (9) verschieben.

AUFMERKSAMKEIT! Erhitzen Sie das Gerät nicht im geschlossenen Zustand.

AUFMERKSAMKEIT! Verwenden Sie zur Reinigung keine scharfen Gegenstände, Scheuerpasten, Lösungsmittel oder andere starke Chemikalien – deren Verwendung kann das Gerät beschädigen.

TECHNISCHE DATEN

Modell	MPR-26
Stromversorgung	220-240V~ 50-60Hz
Leistung	600 W
Verfügbarkeit des Aus – und Standby-Modus	verfügbar
Stromverbrauch im Standby-Modus	-
Stromverbrauch im Aus-Zustand	-
Stromverbrauch im Standby-Modus mit Anzeige	0,72 W
Stromverbrauch im vernetzten Standby-Modus	-
Automatischer Wechsel in den Standby-Modus nach	-
Wechselt automatisch in den Abschaltmodus nach	-
Netzwerk-Standby-Modus, wenn das Gerät über eine App-Verbindungsfunktion verfügt	-
Länge des Netzkabels	1,8 m



ACHTUNG! MPM agd S.A. behält sich das Recht vor, technische Änderungen vorzunehmen.

*Dieses Handbuch wurde maschinell übersetzt.
Im Zweifelsfall beziehen Sie sich bitte auf die englische Version.*

Ornungsgemäße Entsorgung des Produkts (Elektro – und Elektronikmüll)



Die Kennzeichnung auf dem Produkt weist darauf hin, dass das Produkt nach Ablauf seiner Lebensdauer nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Gebrauchte Geräte können sich wegen des potentiellen Gehalts gefährlicher Stoffe, Gemische und Bauteile nachteilig auf die Umwelt und menschliche Gesundheit auswirken. Das Vermischen von Elektromüll mit anderen Abfällen bzw. sein nicht sachgerechter Ausbau kann zur Freisetzung umwelt – und gesundheitsschädlicher Stoffe führen. Das gebrauchte Gerät ist bei einer Sammelstelle für Elektro – und Elektronikschrott zu entsorgen. Für detaillierte Informationen zu Sammelstellen für Elektro – und Elektronikschrott wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Wertstoffsammelstelle oder Schrottbehandlungsanlage.

ÜLDISED OHUTUSJUHISED KASUTAMISEKS

- Enne kasutamist lugege hoolikalt juhiseid.
- Ärge hoidke seadet märgade kätega.
- Olge eriti ettevaatlik, kui lapsed on seadme lähedal.
- Ärge kasutage seadet muudel eesmärkidel kui need, milleks see on ette nähtud.
- Ärge kastke seadet, kaablit või pistikut vette või muudesse vedelikesse.
- Ärge jätke seadet töö ajal järelevalveta.
- Kui seadet ei kasutata või enne puhastamist tõmmake alati pistik pistikupesast välja.
- Ärge kasutage kahjustatud seadet, sealhulgas kahjustatud võrgukaabli või pistikuga seadet – sellisel juhul laske seadet parandada volitatud teeninduskeskuses.
- Ärge kasutage seadet väljas.
- Ärge riputage toitejuhet teravate servade külge ega laske sellel kokku puutuda kuumade pindadega.
- Ärge asetage seadet kuumadele pindadele ega teiste elektriseadmete pliitide, ahjude jms lähedusse.
- Seade tuleb asetada kuivale, tasasele ja stabiilsele pinnale.
- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks.
- Enne tööde alustamist veenduge alati, et kõik seadme osad on õigesti paigaldatud.
- Tootja poolt mitted soovitatud tarvikute kasutamine võib põhjustada seadme kahjustusi, tulekahju või kehavigastusi.
- Seda seadet võivad kasutada vähemalt 8-aastased lapsed ja isikud, kelle füüsiline ja vaimne võimekus on vähenenud ning kellel puuduvad kogemused ja teadmised seadme kohta, kui on tagatud järelevalve või juhendamine seadme ohutu kasutamise kohta, et nad mõistaksid sellega kaasnevaid ohte. Järelevalveta lapsed ei tohiks seadmeid puhastada ega hooldada.
- Lapsed ei saa seadmega mängida,
- Hoidke seade ja selle toitejuhe alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge eemaldage pistikut pistikupesast toitejuhtmest tõmmates.
- Seade ei ole ette nähtud välise taimeri või eraldi kaugureegularmisesüsteemi töötamiseks.

- Ärge ühendage pistikut pistikupessa märgade kätega.
- Laste ohutuse tagamiseks ärge jätke vabalt ligipääsetavaid pakendi (kilekotid, pappkarbid, polüstüreen jne).
- **HOIATUS! Ärge lubage lastel filmiga mängida. Hingamisoht!**
- Kontrollige, et seadme tüübisildil märgitud toiteparameetrid vastaksid teie vooluvõrgu parameetritele.
- **Tähelepanu! Enne puhastamist ja hooldamist ühendage seade vooluvõrgust lahti ja laske seadmel pärast kasutamist täielikult jahtuda. Ärge kastke seadet vette!**
- **Tähelepanu! Puhastamiseks ei tohi kasutada teravaid esemeid, abrasiivseid pastasid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale – nende kasutamine võib kahjustada seadet.**
- Hoidke seade veest eemal!
- Ärge kasutage seadet suplemise ajal!
- Kui seade satub kogemata vette, tõmmake see kohe vooluvõrgust välja!
- Ärge puudutage kuumi komponente – põletusoht!
- Ärge asetage kuuma seadet riidest esemetele, nt polstritele, laudlinadele, tekkidele, vaipadele, riieteile ega muude tuleohtlike esemete (kardinad, paber, puit jne.) ja tuleohtlike vedelike lähedusse!
- Ärge kerige kaablit ümber seadme.
- Täiendava kaitse tagamiseks on soovitatav paigaldada vannituba varustavasse vooluahelasse jääkvooluseade (RCD), mille nimivoolutugevus ei ületa 30mA. Sellega seoses peaksite konsulteerima elektrispetsialistiga.
- Kui seadet kasutatakse vannitoas, ühendage see pärast kasutamist vooluvõrgust lahti, sest vee lähedus kujutab endast ohtu isegi siis, kui seade on välja lülitatud.



HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vee lähedal.

HOIATUS! Ärge kasutage seda seadet vannide, duššide, basseinide või sarnaste veekogude läheduses.

SEADME KIRJELDUS

- | | |
|---------------------------------|---|
| 1. Keraamilised kuumutusplaadid | D. Sirgendaja temperatuuri reguleerimise nupp |
| 2. Korpus | E. ON/OFF nupp |
| 3. Juhtpaneel | 4. Filtri kate |
| A. väljapanek | 5. Võrgukaabel |
| B. Menüü nupp | 6. Lukustusliuguri |
| C. Õhuvarustuse juhtimisnupp | |

ENNE ESMAKORDSET KASUTAMIST

1. Pakkige seade karbist lahti, eemaldage kõik kotid, sildid, papp ja täiteained. Kontrollige seadet transportimisel tekkida võivate kahjustuste suhtes. Kahtluse korral võtke palun ühendust müüjaga.
2. Veenduge, et teie toiteallika parameetrid vastavad toote nimesildil olevatele tehnilistele andmetele.

SIRGENDAJA KASUTAMINE

Sirgendaja võib töötada kolmes töörežiimis, lisaks on töörežiimidel oma individuaalsed seaded, mis on illustreeritud allolevas tabelis.

Režiim	programmi	Tarne tüüp	Toiteallikas	Temperatuur
Sirgendaja	-	-	-	100°C-230°C
N õhuava	LAHE	lahe	keskmise/tugev	-
	SOE	soe	keskmise/tugev	-
	KUUM	kuumutatud	keskmise/tugev	-
Õhusirgendaja	LAHE	lahe	keskmise/tugev	100°C
	SOE	soe	keskmise/tugev	110°C-120°C
	KUUM	kuumutatud	keskmise/tugev	150°C-210°C

Sirgendaja on varustatud ioniseerimise funktsiooniga (sisseehitatud generaator), mis seadme sisselülitamisel vabastab negatiivseid ioone, mis settivad juustele ja neutraliseerivad positiivsed laengud – juuksed ei muutu staatiliseks, üksikud niidid on silutud ja täis sädelust.

Liigutatavad plaadid, mis ühtlustavad juustele avaldatavat survet (surveplaatide süsteem), võimaldavad reguleerida survet vastavalt juukselõnga paksusele, et saavutada parimad sirgendustulemused ühe liigutusega.

TÖÖTAGE SIRGENDAJA REŽIIMIS

1. Ühendage seade vooluallikaga. Asetage siledale, kuivale ja ühtlasele pinnale. Ärge asetage pinnale, mis ei ole kuumakindel. Avage alaldi lukustusliuguri (6) abil.
2. Ekraanile ilmub katkendlik horisontaalne joon (3A). Vajutage nuppu ON/OFF (3E), ekraanil kuvatakse seadme vaikeprogramm.
3. Vajutage alaldi temperatuuri reguleerimise nuppu (3D) 2 sekundit, temperatuur kuvatakse ekraanil (3A).

4. Eelistatud temperatuuri sätete valimiseks vajutage temperatuuri reguleerimise nuppu (3D).
5. Soovitame järgmisi seadistusi:

Juukse tüüp	Temperatuur
õhukesed, kahjustatud või värviga töödeldud juuksed	100°C-170°C
normaalsed juuksed	190°C-210°C
jämedad juuksed	230°C

6. Alates temperatuuritaseme valimise hetkest vilgub ekraanil valitud temperatuur, mis näitab seadme kuumutamist. Sel hetkel, kui seade saavutab valitud temperatuuri ja on töövalmis, lakkab ekraanil olev temperatuur vilkuma.
7. Alustage juuste sirgendamist. Kasutades kergest survet, liigutage sirgendajat juuksejuurtest allapoole kuni juukse otsteni. Olge ettevaatlik, et mitte puudutada oma käsi või pead kuumade plaatidega.
8. Korda üle kogu pea, lase juustel enne kammimist jahtuda.
9. Kui olete lõpetanud, vajutage ja hoidke 2 sekundit all ON/OFF nuppu (5), seejärel ühendage seade toiteallikast lahti.

TÖÖTAMINE ÕHUVARUSTUSREŽIIMIS

1. Ühendage seade vooluallikaga. Asetage siledale, kuivale ja ühtlasele pinnale. Ärge asetage pinnale, mis ei ole kuumakindel. Avage alaldi lukustusliuguri (6) abil.
2. Ekraanile ilmub katkendlik horisontaalne joon (3A). Vajutage nuppu ON/OFF (3E), ekraanil kuvatakse vaikeprogramm. Valige üks kolmest õhuvarustuse tüübist:
 - jahutusava – vajutage menüünuppu (3B), ekraanil (3A) kuvatakse kiri COOL. Eelistatud õhuvarustuse seadete valimiseks vajutage õhuvarustuse juhtnuppu (3C). Töötamise ajal saate õhuvarustuse seadeid muuta, vajutades nuppu (3C).
 - soe õhk – vajutage menüünuppu (3B), kuni ekraanil kuvatakse WARM (3A). Eelistatud toitetaseme valimiseks kasutage toitejuhtnuppu (3C) ja seejärel vajutage alaldi temperatuuri reguleerimise nuppu (3D). Kuvatakse suur WARM kiri, mis näitab seadme lisamist sooja õhu varustusrežiimi.
 - kuum õhk – vajutage menüünuppu (3B), kuni ekraanil kuvatakse HOT (3A). Eelistatud toitetaseme valimiseks kasutage toitejuhtnuppu (3C) ja seejärel vajutage alaldi temperatuuri reguleerimise nuppu (3D). Kuvatakse suur kiri HOT, mis näitab seadme lisamist kuuma õhu varustusrežiimi.
3. Alustage juuste sirgendamist. Kasutades kergest survet, liigutage sirgendajat juuksejuurtest allapoole kuni juukse otsteni.
4. Korda toimingut kogu pea peal.
5. Kui olete lõpetanud, vajutage ja hoidke 2 sekundit all ON/OFF nuppu (5), seejärel ühendage seade toiteallikast lahti.

TÖÖTAMINE ÕHUGA SIRGENDAJA REŽIIMIS

1. Ühendage seade vooluallikaga. Asetage siledale, kuivale ja ühtlasele pinnale. Ärge asetage pinnale, mis ei ole kuumakindel. Avage alaldi lukustusliuguri (6) abil.
2. Ekraanile ilmub katkendlik horisontaalne joon (3A). Vajutage nuppu ON/OFF (3E), ekraanil kuvatakse vaikeprogramm. Valige üks kolmest tööprogrammist:
 - COOL – vajutage menüünuppu (3B), kuni ekraanile ilmub COOL (3A). Eelistatud toitetaseme valimiseks kasutage toitejuhtnuppu (3C), seejärel vajutage sirgendaja temperatuuri reguleerimise nuppu (3D) ja valige eelistatud sirgendaja temperatuuri seadistus.

Temperatuuri taseme valimise hetkest vilgub ekraanil temperatuur, mis tähendab, et seade soojeneb. Sel hetkel, kui seade saavutab valitud temperatuuri ja on töövalmis, lakkab ekraanil olev temperatuur vilkuma.

- ▶ SOE – vajutage menüünuppu (3B), kuni ekraanile ilmub WARM (3A). Eelistatud toite-taseme valimiseks kasutage toitejuhtnuppu (3C), alaldi temperatuur seatakse auto-maatselt 100 °C – le ja see vilgub, näidates seadme kuumutamist. Sel hetkel, kui seade saavutab temperatuuri ja on töövalmis, lakkab ekraanil olev temperatuur vilkuma.
 - ▶ HOT – vajutage menüünuppu (3B), kuni ekraanil kuvatakse HOT (3A). Eelistatud toite-taseme valimiseks kasutage õhuvoolu juhtimisnuppu (3C), seejärel vajutage sirgendaja temperatuuri reguleerimise nuppu (3D), et valida sirgendaja eelistatud temperatuur. Sel hetkel, kui seade saavutab valitud temperatuuri ja on töövalmis, lakkab ekraanil olev temperatuur vilkuma.
3. Alustage juuste sirgendamist. Kasutades kerget survet, liigutage sirgendajat juuksejuur-test allapoole kuni juukse otsteni.
 4. Korda toimingut kogu pea peal.
 5. Kui olete lõpetanud, vajutage ja hoidke 2 sekundit all ON/OFF nuppu (5), seejärel ühendage seade toiteallikast lahti.

MÄRKUSED

- Asetage seade kuumakindlale pinnale.
- Esimesel kasutuskorral võite märgata spetsiifilist lõhna. See on tavaline nähtus, mis kaob järgmisel kasutuskorral.
- Võimalik, et kasutamise ajal tekib veidi suitsu. Selle põhjuseks võib olla rasu aurustumine või kosmeetikajäägid, näiteks juukse palsam, juukselakk või juustele jäetud niiskus.
- Ka krigisev heli on normaalne – see on ioonigeneraatorile iseloomulik heli.

AUTOMAATNE VÄLJALÜLITAMINE

Alaldi läheb automaatselt puhkerežiimi pärast 20-sekundilist tegevusetust ja ekraanile ilmub kiri „stand-by”. Unerežiimist väljumiseks vajutage juhtpaneeli nuppu või sulgege alaldi.

PUHASTAMINE JA HOOLDAMINE

Seadme nõuetekohaseks toimimiseks tuleb seda hoida puhtana.

Järgige lihtsalt allpool toodud reegleid, enne kui hakkate puhastama seda.

1. Pärast kasutamist ja enne puhastamist tõmmake seade alati vooluvõrgust välja.
2. Kui sirgendaja on jahtunud, võite puhastada korpuse ja plaadi väliskülge pehme, niiske lapiga.
3. Filtri puhastamiseks eemaldage filtri kate, tõmmates kaane seadmest eemale. Eemaldage riide või pehme harja abil praht nii filtrivõrgust kui ka selle kattelt.
4. Paigaldage filtrikate tagasi oma kohale, kate lukustub automaatselt tänu sisseehitatud magnetitele.
5. Ärge kerige kaablit ümber seadme, vaid kerige see lõdvalt seadme küljele.
6. Lihtsaks ladustamiseks saab plaate sulgeda ja lukustada. Lukustamiseks sulgege plaadid ja liigutage lukustusliugurit (9).

Tähelepanu! Ärge soojendage seadet suletud asendis.

TÄHELEPANU! Puhastamiseks ei tohi kasutada teravaid esemeid, abrasiivseid pasta-sid, lahusteid ega muid tugevaid kemikaale – nende kasutamine võib kahjustada seadet.

TEHNILISED SPETSIFIKATSIOONID

Mudel	MPR-26
Toiteallikas	220-240V~ 50-60Hz
Võimsus	600 W
Väljalülitamise ja ooterežiimi kättesaadavus	saadaval
Ooterežiimi energiatarve	-
Energiatarve väljalülitatud režiimis	-
Energiatarve ooterežiimis koos ekraaniga	0,72 W
Energiatarve võrgu ooterežiimis	-
Pärast seda läheb automaatselt ooterežiimi	-
Pärast seda läheb automaatselt väljalülitusrežiimi	-
Võrgu ooterežiimis, kui seadmel on rakendusega ühenduse loomise funktsioon	-
Võrgukaabli pikkus	1,8 M.



TÄHELEPANU! MPM agd S.A. jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi.

See kasutusjuhend on masintõlgitud.

Kahtluse korral vaadake palun selle ingliskeelset versiooni.

Toote nõuetekohane kõrvaldamine (kasutatud elektri – ja elektroonikaseadmed)



Tootele paigutatud märgistus näitab, et toodet ei tohi selle kasutusaja lõppedes visata ära koos muude olmejätmetega. Kasutatud seadmed võivad potentsiaalselt ohtlike ainete, segude ja komponentide sisalduse tõttu avaldada negatiivset mõju keskkonnale ja inimeste tervisele. Elektrijätmete segamine muude jätmetega või nende ebaprofessionaalne lahtivõtmine võib põhjustada tervisele ja keskkonnale kahjulike ainete eraldumist. Kasutatud seade tuleb toimetada kasutatud elektri – ja elektroonikaseadmete kogumispunkti. Üksikasjaliku teabe saamiseks elektri – ja elektroonikajätmete tagastamise kohta tuleb kasutajal pöörduda kohalikku kasutatud seadmete kogumispunkti või jäätmekäitlusteavetesse.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες λειτουργίας πριν από τη χρήση.
- Μην κρατάτε τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν παιδιά βρίσκονται κοντά στη συσκευή.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για άλλο σκοπό από αυτόν για τον οποίο προορίζεται.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ή το βύσμα σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας.
- Βγάζετε πάντα το φισ από την πρίζα όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή ή πριν από τον καθαρισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε μια κατεστραμμένη συσκευή, ακόμη και αν το καλώδιο δικτύου ή το φισ έχει υποστεί ζημιά – σε αυτή την περίπτωση, αναθέστε την επισκευή της συσκευής σε εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους.
- Μην κρεμάτε το καλώδιο τροφοδοσίας σε αιχμηρές άκρες και μην το αφήνετε να έρθει σε επαφή με καυτές επιφάνειες.
- Μην τοποθετείτε τη συσκευή σε καυτές επιφάνειες ή κοντά σε άλλες ηλεκτρικές συσκευές, καυστήρες, κουζίνες, φούρνους κ.λπ.
- Τοποθετήστε τη μονάδα σε στεγνή, επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση.
- Βεβαιώνεστε πάντα ότι όλα τα εξαρτήματα της συσκευής έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν ξεκινήσετε τις εργασίες.
- Η χρήση εξαρτημάτων που δεν συνιστώνται από τον κατασκευαστή μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα, πυρκαγιά ή τραυματισμό.
- Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας τουλάχιστον 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές και πνευματικές ικανότητες και άτομα με απειρία και έλλειψη εξοικείωσης με τον εξοπλισμό, εφόσον παρέχεται επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση του εξοπλισμού, ώστε να γίνουν κατανοητοί οι σχετικοί κίνδυνοι. Τα παιδιά χωρίς επίβλεψη δεν πρέπει να καθαρίζουν και να συντηρούν τον εξοπλισμό.

- Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή,
- Φυλάξτε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- Μην βγάζετε το φισ από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Ο εξοπλισμός δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
- Μην συνδέετε το βύσμα στην πρίζα με βρεγμένα χέρια.
- Για την ασφάλεια των παιδιών, μην αφήνετε ελεύθερα προσβάσιμα μέρη της συσκευασίας (πλαστικές σακούλες, χαρτοκιβώτια, πολυστυρένιο κ.λπ.).
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με την ταινία. Κίνδυνος ασφυξίας!**
- Ελέγξτε ότι οι παράμετροι τροφοδοσίας στην πινακίδα ονομαστικών χαρακτηριστικών της μονάδας ταιριάζουν με αυτές της παροχής ρεύματος του δικτύου σας.
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Αποσυνδέστε τη μονάδα από την παροχή ρεύματος και περιμένετε μέχρι να κρυώσει εντελώς μετά τη χρήση, προτού προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης. Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό!**
- **ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για τον καθαρισμό δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αιχμηρά αντικείμενα, λειαντικές πάστες, διαλύτες και άλλα ισχυρά χημικά – η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.**
- Κρατήστε τη συσκευή μακριά από νερό!
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ κάνετε μπάνιο!
- Εάν η συσκευή πέσει κατά λάθος στο νερό, αποσυνδέστε την αμέσως από την πρίζα!
- Μην αγγίζετε τα καυτά εξαρτήματα της συσκευής – κίνδυνος εγκαυμάτων!
- Μην τοποθετείτε τη θερμή ή θερμαινόμενη συσκευή πάνω σε υφασμάτινα αντικείμενα, π.χ. ταπετσαρίες, τραπεζομάντιλα, κουβέρτες, χαλιά, ρούχα, ή κοντά σε άλλα εύφλεκτα αντικείμενα (κουρτίνες, χαρτί, ξύλο κ.λπ.) και εύφλεκτα υγρά!
- Μην τυλίγετε το καλώδιο τροφοδοσίας γύρω από τη μονάδα!
- Για πρόσθετη προστασία, συνιστάται να εγκαταστήσετε στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το μπάνιο μια συσκευή διαρροής ρεύματος (RCD) με ονομαστικό ρεύμα διαρροής που

δεν υπερβαίνει τα 30mA. Θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο για το θέμα αυτό.

- Όταν η συσκευή χρησιμοποιείται στο μπάνιο, αποσυνδέστε την από την πηγή ρεύματος μετά τη χρήση, καθώς η εγγύτητα του νερού αποτελεί κίνδυνο ακόμη και όταν η συσκευή είναι απενεργοποιημένη.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε νερό.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην χρησιμοποιείτε αυτόν τον εξοπλισμό κοντά σε λουτρά, ντους, πισίνες ή παρόμοια υδάτινα σώματα.

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- | | |
|------------------------|--|
| 1. Κεραμικές εστίες | D. Κουμπί ρύθμισης της θερμοκρασίας του ισιωτή |
| 2. Στέγαση | E. Κουμπί ON/OFF |
| 3. Πίνακας ελέγχου | 4. Κάλυμμα φίλτρου |
| A. Εμφάνιση | 5. Καλώδιο δικτύου |
| B. Κουμπί μενού | 6. Ολίσθηση κλειδιώματος |
| C. Κουμπί ελέγχου αέρα | |

ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΧΡΗΣΗ

1. Αποσυσκευάστε τη μονάδα από το χαρτοκιβώτιο, αφαιρέστε τυχόν σακούλες, ετικέτες, χαρτόνι και υλικά πλήρωσης. Ελέγξτε τη μονάδα για τυχόν ζημιές που μπορεί να έχουν προκληθεί κατά τη μεταφορά. Εάν έχετε αμφιβολίες, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπό σας.
2. Βεβαιωθείτε ότι οι παράμετροι της παροχής ρεύματος αντιστοιχούν στα τεχνικά δεδομένα που αναγράφονται στην πινακίδα τύπου του προϊόντος.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΙΣΙΩΤΗ

Το ισιωτικό μπορεί να λειτουργήσει σε τρεις λειτουργίες, επιπλέον οι λειτουργίες έχουν τις ατομικές τους ρυθμίσεις, οι οποίες απεικονίζονται στον παρακάτω πίνακα.

Λειτουργία	Πρόγραμμα	Τύπος παροχής αέρα	Παροχή ισχύος	Θερμοκρασία
Ίσιωμα	-	-	-	100°C-230°C
Παροχή αέρα	COOL	δροσερό	μέτρια/ισχυρή	-
	WARM	ζεστό	μέτρια/ισχυρή	-
	HOT	hot	μέτρια/ισχυρή	-

Ίσιωμα με παροχή αέρα	COOL	δροσερό	μέτρια/ισχυρή	100°C
	WARM	ζεστό	μέτρια/ισχυρή	110°C-120°C
	HOT	hot	μέτρια/ισχυρή	150°C-210°C

Το ισιωτικό είναι εξοπλισμένο με λειτουργία ιονισμού (ενσωματωμένη γεννήτρια), η οποία απελευθερώνει αρνητικά ιόντα κατά την ενεργοποίηση της συσκευής, τα οποία εγκαθίστανται στα μαλλιά έτσι ώστε να εξουδετερώνονται τα θετικά φορτία – τα μαλλιά δεν ηλεκτρίζονται, οι μεμονωμένες τούφες εξομαλύνονται και τα μαλλιά είναι γεμάτα λάμψη.

Οι κινητές πλάκες που εξισορροπούν την πίεση στα μαλλιά (σύστημα πλάκας πίεσης) σας επιτρέπουν να προσαρμόζετε την πίεση στο πάχος της τρίχας για καλύτερα αποτελέσματα ισιώματος με μία κίνηση.

ΕΡΓΑΣΙΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή ρεύματος. Τοποθετήστε το σε μια λεία, στεγνή και ομοιόμορφη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε σε μη ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Χρησιμοποιώντας το κλείστρο ασφάλισης (6), ανοίξτε τη συσκευή ισιώματος.
2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια „διακεκομμένη οριζόντια γραμμή” (3A). Πατήστε το κουμπί ON/OFF (3E), στην οθόνη θα εμφανιστεί το προεπιλεγμένο πρόγραμμα της μονάδας.
3. Πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας της ισιωτικής συσκευής (3D) για 2 δευτερόλεπτα, η οθόνη (3A) θα εμφανίσει τη θερμοκρασία.
4. Πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας (3D) για να επιλέξετε τη ρύθμιση θερμοκρασίας που προτιμάτε.
5. Συνιστούμε τις ακόλουθες ρυθμίσεις:

Τύπος μαλλιών	Θερμοκρασία
Λεπτά, κατεστραμμένα ή βαμμένα μαλλιά	100°C-170°C
κανονικά μαλλιά	190°C-210°C
τραχιά μαλλιά	230°C

6. Από τη στιγμή που θα επιλεγεί το επίπεδο θερμοκρασίας, η οθόνη θα αναβοσβήνει την επιλεγμένη θερμοκρασία, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα θερμαίνεται. Μόλις η μονάδα φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία και είναι έτοιμη να λειτουργήσει, η θερμοκρασία στην οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
7. Ξεκινήστε να ισιώνετε τα μαλλιά σας. Χρησιμοποιώντας ελαφριά πίεση, μετακινήστε το ισιωτικό προς τα κάτω από τις ρίζες των μαλλιών προς τις άκρες. Προσέξτε να μην αγγίζετε τα χέρια ή το κεφάλι σας με τις καυτές πλάκες.
8. Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι, περιμένοντας να κρυώσουν τα μαλλιά πριν τα χτενίσετε.
9. Όταν τελειώσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF (5) για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πηγή ρεύματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΡΟΧΗΣ ΑΕΡΑ

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή ρεύματος. Τοποθετήστε το σε μια λεία, στεγνή και ομοιόμορφη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε σε μη ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Χρησιμοποιώντας το κλείστρο ασφάλισης (6), ανοίξτε τη συσκευή ισιώματος.

2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια „διακεκομμένη οριζόντια γραμμή” (3A). Πατήστε το κουμπί ON/OFF (3E), στην οθόνη θα εμφανιστεί το προεπιλεγμένο πρόγραμμα. Επιλέξτε μεταξύ τριών τύπων παροχής αέρα:
 - ▶ ψυχρός αέρας – πατήστε το κουμπί μενού (3B), στην οθόνη (3A) θα εμφανιστεί η ένδειξη COOL. Πατήστε το κουμπί ελέγχου αέρα (3C) για να επιλέξετε τις προτιμώμενες ρυθμίσεις αέρα. Κατά τη διάρκεια της λειτουργίας, οι ρυθμίσεις παροχής μπορούν να αλλάξουν πατώντας το κουμπί (3C).
 - ▶ θερμός αέρας – πατήστε το κουμπί μενού (3B) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη (3A) η ένδειξη WARM. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (3C) για να επιλέξετε το προτιμώμενο επίπεδο ροής αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας της ισιωτικής συσκευής (3D). Θα εμφανιστεί μια μεγάλη ένδειξη WARM, που υποδεικνύει ότι η μονάδα έχει μεταβεί σε λειτουργία θερμού αέρα.
 - ▶ θερμός αέρας – πατήστε το κουμπί μενού (3B) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη (3A) η ένδειξη HOT. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (3C) για να επιλέξετε το προτιμώμενο επίπεδο ροής αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας της ισιωτικής συσκευής (3D). Θα εμφανιστεί ένα μεγάλο σύμβολο HOT, το οποίο υποδεικνύει ότι η μονάδα έχει μεταβεί σε λειτουργία θερμού αέρα.
3. Ξεκινήστε να ισιώνετε τα μαλλιά σας. Χρησιμοποιώντας ελαφριά πίεση, μετακινήστε το ισιωτικό προς τα κάτω από τις ρίζες των μαλλιών προς τις άκρες.
4. Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
5. Όταν τελειώσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF (5) για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πηγή ρεύματος.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΙΣΙΩΜΑΤΟΣ ΜΕ ΠΑΡΟΧΗ ΑΕΡΑ

1. Συνδέστε τη συσκευή σε μια πηγή ρεύματος. Τοποθετήστε το σε μια λεία, στεγνή και ομοιόμορφη επιφάνεια. Μην τοποθετείτε σε μη ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια. Χρησιμοποιώντας το κλείστρο ασφάλισης (6), ανοίξτε τη συσκευή ισιώματος.
2. Στην οθόνη θα εμφανιστεί μια „διακεκομμένη οριζόντια γραμμή” (3A). Πατήστε το κουμπί ON/OFF (3E), στην οθόνη θα εμφανιστεί το προεπιλεγμένο πρόγραμμα. Επιλέξτε από τρία προγράμματα εργασίας:
 - ▶ COOL – πατήστε το κουμπί μενού (3B) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη (3A) η ένδειξη COOL. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (3C) για να επιλέξετε το προτιμώμενο επίπεδο ροής αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας ισιώματος (3D) και επιλέξτε τη ρύθμιση θερμοκρασίας ισιώματος που προτιμάτε. Από τη στιγμή που θα επιλεγεί το επίπεδο θερμοκρασίας, η θερμοκρασία θα αναβοσβήνει στην οθόνη, υποδεικνύοντας ότι η μονάδα θερμαίνεται. Μόλις η μονάδα φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία και είναι έτοιμη να λειτουργήσει, η θερμοκρασία στην οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
 - ▶ WARM – πατήστε το κουμπί μενού (3B) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη (3A) η ένδειξη WARM. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου αέρα (3C) για να επιλέξετε το προτιμώμενο επίπεδο παροχής αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας ισιώματος (3D) για να επιλέξετε την προτιμώμενη θερμοκρασία ισιώματος. Μόλις η μονάδα φτάσει στη θερμοκρασία και είναι έτοιμη να λειτουργήσει, η θερμοκρασία στην οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
 - ▶ HOT – πατήστε το κουμπί μενού (3B) μέχρι να εμφανιστεί στην οθόνη (3A) η λέξη HOT. Χρησιμοποιήστε το κουμπί ελέγχου ροής αέρα (3C) για να επιλέξετε το προτιμώμενο επίπεδο ροής αέρα και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί ελέγχου θερμοκρασίας ισιώματος (3D) για να επιλέξετε την προτιμώμενη θερμοκρασία ισιώματος. Μόλις η μονάδα φτάσει στην επιλεγμένη θερμοκρασία και είναι έτοιμη να λειτουργήσει, η θερμοκρασία στην οθόνη θα σταματήσει να αναβοσβήνει.
3. Ξεκινήστε να ισιώνετε τα μαλλιά σας. Χρησιμοποιώντας ελαφριά πίεση, μετακινήστε το ισιωτικό προς τα κάτω από τις ρίζες των μαλλιών προς τις άκρες.

4. Επαναλάβετε σε όλο το κεφάλι.
5. Όταν τελειώσετε, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί ON/OFF (5) για 2 δευτερόλεπτα και, στη συνέχεια, αποσυνδέστε τη μονάδα από την πηγή ρεύματος.

ΣΧΟΛΙΑ

- Τοποθετήστε τη μονάδα σε μια ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια.
- Μπορεί να υπάρχει μια συγκεκριμένη οσμή κατά την πρώτη χρήση. Αυτό είναι ένα φυσιολογικό φαινόμενο που εξαφανίζεται την επόμενη φορά που θα χρησιμοποιηθεί η συσκευή.
- Είναι πιθανό να εμφανιστεί μια μικρή ποσότητα καπνού κατά τη χρήση. Αυτό μπορεί να οφείλεται στην εξάτμιση του σμήγματος ή σε υπολείμματα καλλυντικών, όπως leave-in conditioner, λακ ή υγρασία που έχει μείνει στα μαλλιά.
- Ένας ήχος που μοιάζει με κρότο είναι επίσης φυσιολογικός – αυτός είναι ο χαρακτηριστικός ήχος μιας γεννήτριας ιόντων.

ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ

Η ισιωτική συσκευή μπαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναστολής λειτουργίας μετά από 20 δευτερόλεπτα αδράνειας και στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη „stand-by”. Για να βγείτε από τη λειτουργία αναστολής λειτουργίας, πατήστε το κουμπί στον πίνακα ελέγχου ή κλείστε τη συσκευή ισιώματος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Για τη σωστή λειτουργία, η μονάδα πρέπει να διατηρείται καθαρή.

Απλά ακολουθήστε τους παρακάτω κανόνες πριν ξεκινήσετε τον καθαρισμό.

1. Βγάζετε πάντα το φιλ από την πρίζα μετά τη χρήση και πριν τον καθαρισμό.
2. Αφού κρυώσει το ισιωτικό, μπορείτε να σκουπίσετε το εξωτερικό του περιβλήματος και την πλάκα με ένα μαλακό, υγρό πανί.
3. Για να καθαρίσετε το φίλτρο, αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου τραβώντας το κάλυμμα μακριά από τη μονάδα. Χρησιμοποιήστε ένα πανί ή μια μαλακή βούρτσα για να αφαιρέσετε τυχόν υπολείμματα τόσο από το πλέγμα του φίλτρου όσο και από το κάλυμμα του φίλτρου.
4. Τοποθετήστε το κάλυμμα του φίλτρου στη θέση του, το κάλυμμα ασφαλίζει αυτόματα στη θέση του χάρη στους ενσωματωμένους μαγνήτες.
5. Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αλλά τυλίξτε το χαλαρά στο πλάι.
6. Για εύκολη αποθήκευση, οι πλάκες μπορούν να κλείσουν και να κλειδώσουν. Για να κλειδώσετε, κλείστε τις πλάκες και μετακινήστε το ρυθμιστικό κλειδώματος (9).

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Η μονάδα δεν πρέπει να θερμαίνεται στην κλειστή θέση.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ! Για τον καθαρισμό δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται αιχμηρά αντικείμενα, λιπαντικές πάστες, διαλύτες και άλλα ισχυρά χημικά – η χρήση τους μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη μονάδα.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Μοντέλο	MPR-26
Παροχή ρεύματος	220-240V~ 50-60Hz
Ισχύς	600 W
Διαθέσιμες λειτουργίες απενεργοποίησης και αναμονής	διαθέσιμο
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής	-
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση απενεργοποίησης	-
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής με οθόνη	0,72 W
Κατανάλωση ισχύος σε κατάσταση αναμονής δικτύου	-
Μπαίνει αυτόματα σε κατάσταση αναμονής μετά από	-
Μπαίνει αυτόματα σε λειτουργία τερματισμού λειτουργίας μετά από	-
Λειτουργία αναμονής δικτύου εάν η συσκευή διαθέτει λειτουργία σύνδεσης εφαρμογών	-
Μήκος καλωδίου δικτύου	1,8 m



ΠΡΟΣΟΧΗ! Η MPM agd S.A. διατηρεί το δικαίωμα να προβαίνει σε τεχνικές αλλαγές.

*Αυτό το εγχειρίδιο έχει μεταφραστεί από μηχανή.
Σε περίπτωση αμφιβολίας, ανατρέξτε στην αγγλική έκδοση.*

Ορθή διάθεση του προϊόντος (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)



Η σήμανση στο προϊόν υποδεικνύει ότι το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Ο απόβλητος εξοπλισμός μπορεί να έχει επιβλαβείς επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της πιθανής περιεκτικότητάς του σε επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά. Η ανάμιξη ηλεκτρολογικών αποβλήτων με άλλα απόβλητα ή η μη επαγγελματική αποσυναρμολόγησή τους μπορεί να οδηγήσει στην απελευθέρωση ουσιών επιβλαβών για την υγεία και το περιβάλλον. Μεταφέρετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σε ένα σημείο συλλογής αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Για λεπτομερέστερες πληροφορίες σχετικά με τον τρόπο απόρριψης των αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, ο χρήστης θα πρέπει να επικοινωνήσει με το δημοτικό σημείο συλλογής ή την εγκατάσταση επεξεργασίας αποβλήτων.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Read the instructions carefully before use.
- Do not handle the device with wet hands.
- Take special care when children are near the device.
- Do not use the device for purposes other than those for which it was intended.
- Do not immerse the device, cable or charger in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended during operation.
- Always remove the plug from the mains socket when not in use or before cleaning.
- Never use a damaged device, including one with a damaged cord or plug, in which case have it repaired at an authorised service centre.
- Do not use the device outdoors.
- Do not hang the power cable on sharp edges or allow it to come into contact with hot surfaces.
- Do not place the device neither on hot surfaces, nor in close proximity of other electric devices, e.g. cookers, burners, ovens, etc.
- The device should be put on a dry, flat and stable surface.
- The device is intended for domestic use only.
- Always ensure that all parts of the device are correctly fitted before starting work.
- Use of accessories not recommended by the manufacturer may cause damage to the device, fire or personal injury.
- This equipment may be used by children of at least 8 years of age and by persons of diminished physical, mental capacity and lack of experience and knowledge of the equipment if supervision or instruction is provided regarding the safe use of the equipment so that the hazards involved are understood. Unsupervised children should not perform cleaning and maintenance of the equipment.
- Children are not allowed to play with the device,
- Keep the device and its cord out of reach of children under 8 years of age.
- Do not pull the plug out of the power socket by pulling the cord.
- The equipment is not designed to operate using external timers or a separate remote control.

- Do not connect the plug to the power socket with wet hands.
- For the safety of children, please do not leave freely accessible parts of the packaging (plastic bags, cardboard boxes, polystyrene, etc.).
- **WARNING! Do not allow children to play with the film. Danger of suffocation!**
- Check that the power supply parameters on the unit's nameplate match those of your mains supply.
- **CAUTION! Before starting cleaning and maintenance works, disconnect the device from the power supply network and wait until it cools down completely after work. Do not submerge the device into water!**
- **CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.**
- Keep the device away from water!
- Do not use when taking a bath/shower!
- If the device accidentally falls into water, immediately disconnect the plug from the power socket!
- Do not touch hot parts of the device – it may burn your body!
- Do not place the hot device on objects made of fabrics, e.g. upholstery, tablecloths, blankets, rugs, clothes, or near any other flammable objects (curtains, paper, wood, etc.) and flammable liquids!
- Do not wind the power cord around the device!
- For additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) with a rated residual current not exceeding 30mA in the electrical circuit that supplies the bathroom. A specialist electrician should be consulted in this regard.
- When using the device in the bathroom, disconnect it from the power source after use, as the proximity of water is constituted a hazard, even when the device is turned off.



WARNING! Do not use this equipment near water.

WARNING! Do not use this equipment near bathtubs, showers, swimming pools and similar water tanks.

DESCRIPTION OF THE APPLIANCE

- | | |
|---------------------------|---|
| 1. Ceramic heating plates | D. Button to adjust the temperature of the straightener |
| 2. Housing | E. ON/OFF button |
| 3. Control panel | 4. Filter cover |
| A. Display | 5. Mains cable |
| B. Menu button | 6. Locking slider |
| C. Air control button | |

BEFORE FIRST USE

1. Remove the device from the box, remove all bags, labels, cardboard profiles and fillers. Make sure the appliance has not been damaged during transport. Contact the seller in case of any doubts.
2. Make sure the electrical mains parameters match the technical data on the appliance's rating plate.

USING THE STRAIGHTENER

The straightener can operate in three modes, in addition, the modes have their individual settings, which are illustrated in the table below.

Mode	Program:	Type of air supply	Supply power	Temperature
Straightener	-	-	-	100°C-230°C
AirBLOW	COOL	cool	medium/strong	-
	WARM	warm	medium/strong	-
	HOT	hot	medium/strong	-
Straightener with air supply	COOL	cool	medium/strong	100°C
	WARM	warm	medium/strong	110°C-120°C
	HOT	hot	medium/strong	150°C-210°C

The straightener is equipped with the air ionization function (built-in generator) responsible for releasing negative ions when the appliance is turned on. Negative ions neutralize the positive charges on hair resulting with a lack of static discharge and smoothing individual hair strands.

Movable plates that equalize the pressure on the hair (pressure plate system) allow you to adjust the pressure according to the thickness of the hair strand to get the best straightening results in one stroke.

OPERATING IN STRAIGHTENER MODE

1. Connect the device to a power source. Place it on a smooth, dry and even surface. Do not place it on a surface that is not heat resistant. Using the lock slider (6), open the straightener.

- The display (3A) will show a “dashed horizontal line”. Press the ON/OFF button (3E), the display will show the device’s default program.
- Press the temperature control button of the straightener (3D) for 2 seconds, the display (3A) will show the temperature.
- Press the temperature control button (3D) to select your preferred temperature setting.
- The following settings are recommended:

Hair type	Temperature
fine, damaged or dyed hair	100°C-170°C
normal hair	190°C-210°C
thick hair	230°C

- Since the temperature level is selected, the display will flash the selected temperature, indicating that the device is heating up. When the device reaches the selected temperature and is ready for operation, the temperature on the display will stop flashing.
- Start straightening your hair. Pressing lightly, move the straightener downwards, starting from the hair roots to hair ends. Be careful not to touch the hot plates by your hands or head.
- Repeat the action all over the head, wait for the hair to cool down before combing it out.
- When you are finished, press and hold the ON/OFF button (5) for 2 seconds, then disconnect the device from the power source.

AIR SUPPLY OPERATION

- Connect the device to a power source. Place it on a smooth, dry and even surface. Do not place it on a surface that is not heat resistant. Using the lock slider (6), open the straightener.
- The display (3A) will show a “dashed horizontal line”. Press the ON/OFF button (3E), the display will show the default program. Choose from three types of air supply:
 - cool air supply – press the menu button (3B), the display (3A) will show COOL. Press the airflow control button (3C) to select your preferred airflow settings. During operation, you can change the supply settings by pressing the (3C) button.
 - warm air – press the menu button (3B) until the display (3A) shows WARM. Use the airflow control button (3C) to select your preferred airflow level, then press the straightener temperature control button (3D). A large WARM sign will be displayed, indicating that the unit is switched to warm air supply mode.
 - hot air – press the menu button (3B) until the display (3A) shows HOT. Use the airflow control button (3C) to select your preferred airflow level, then press the straightener temperature control button (3D). A large HOT sign will be displayed, indicating that the device is switched to hot air mode.
- Start straightening your hair. Pressing lightly, move the straightener downwards, starting from the hair roots to hair ends.
- Repeat the action on the entire head.
- When you are finished, press and hold the ON/OFF button (5) for 2 seconds, then disconnect the device from the power source.

WORKING IN STRAIGHTENER MODE WITH SUPPLY

1. Connect the device to a power source. Place it on a smooth, dry and even surface. Do not place it on a surface that is not heat resistant. Using the lock slider (6), open the straightener.
2. The display (3A) will show a “dashed horizontal line”. Press the ON/OFF button (3E), the display will show the default program. Choose from three work programs:
 - ▶ COOL – press the menu button (3B) until the display (3A) says COOL. Use the airflow control button (3C) to select your preferred airflow level, then press the straightener temperature control button (3D) and select your preferred straightener temperature setting. Since the temperature level is selected, the display will flash the temperature, indicating that the device is heating up. When the device reaches the selected temperature and is ready for operation, the temperature on the display will stop flashing.
 - ▶ WARM – Press the menu button (3B) until the display (3A) shows WARM. Use the air control button (3C) to select your preferred air supply level, the temperature of the straightener is automatically set to 100°C and will flash to indicate that the device is heating up. When the device reaches temperature and is ready for operation, the temperature on the display will stop flashing.
 - ▶ HOT – press the menu button (3B) until the display (3A) says HOT. Use the airflow control button (3C) to select your preferred airflow level, then press the straightener temperature control button (3D) to select your preferred straightener temperature. When the device reaches the selected temperature and is ready for operation, the temperature on the display will stop flashing.
3. Start straightening your hair. Pressing lightly, move the straightener downwards, starting from the hair roots to hair ends.
4. Repeat the action on the entire head.
5. When you are finished, press and hold the ON/OFF button (5) for 2 seconds, then disconnect the device from the power source.

NOTES

- Place the device on a heat-resistant surface.
- A peculiar smell may arise when used for the first time. This is a normal occurrence and will disappear the next time you use the device.
- It is possible that some smoke may develop during use. This may be due to the evaporation of sebum or cosmetic residues, such as leave-in conditioner, varnish or moisture left in the hair.
- It is also normal for a crackling sound – this is the noise generated by the ion generator.

AUTOMATIC SWITCH-OFF

The straightener automatically enters sleep mode after 20 seconds of inactivity, and the display shows “stand-by”. To exit the stand-by mode, press the button on the control panel or close the straightener.

CLEANING AND MAINTENANCE

The device should be kept clean in order to ensure its proper functioning.

Follow the rules below before cleaning.

1. Always disconnect the device from the electrical outlet after use and before cleaning.
2. After the straightener has cooled down, its casing and plate can be wiped with a soft, damp cloth.

- 3. To clean the filter, remove the filter cover by pulling the cover away from the device. Use a cloth or soft brush to remove any debris from both the filter mesh and its cover.
- 4. Install the filter cover back into place, the cover will lock automatically due to the built-in magnets.
- 5. Do not wrap the cord around the appliance, instead wind it loosely at the side.
- 6. For easy storage, the plates can be closed and locked. To lock, close the plates and move the lock slider (9).

CAUTION! Do not heat the device in the closed position.

CAUTION! Do not use sharp objects, abrasive polishes, solvents or other strong chemicals for cleaning since their use may cause damages to the device.

TECHNICAL DATA

Model	MPR-26
Power supply	220-240V~ 50-60Hz
Power	600 W
Off and standby mode available	available
Power consumption in standby mode	-
Power consumption in off mode	-
Power consumption in standby mode with display	0.72 W
Power consumption in network standby mode	-
It automatically goes into standby mode after	-
Automatically goes into shutdown mode after	-
Network standby mode, if the device has a connection function with the application	-
Length of mains cable	1.8 m



CAUTION! MPM agd S.A. reserves the right to technical changes.

Proper disposal of the product (waste electrical and electronic equipment)



Marking on the product indicates that after the service-life of the product expires, it should not be disposed with other type of municipal waste. Used equipment may have a negative impact on the environment and health of people due to potentially containing hazardous substances, mixtures and components. Mixing electric waste with other types of waste or disassembling those in an unprofessional manner may cause a release of substances that are hazardous to the environment and health. Used equipment should be handed-over to a point for collection of electric waste. In order to obtain detailed information regarding the electric waste collection points, the user should contact the municipal point of electric waste collection or used equipment processing department.

CONSEJOS SOBRE LA SEGURIDAD DE USO

- Por favor, lee atentamente las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo.
- No toque el dispositivo con las manos mojadas.
- Tenga especial cuidado cuando hay niños en las proximidades del dispositivo.
- No utilice el dispositivo para fines distintos a los previstos.
- No sumerja el dispositivo, el cable y el enchufe en agua u otros líquidos.
- No deje el dispositivo sin supervisión mientras esté en uso.
- Siempre desenchufe el enchufe cuando no esté usando el dispositivo o antes de limpiarlo.
- No utilice un dispositivo dañado, tampoco si el cable de alimentación o el enchufe están dañados – en este caso, entrega el dispositivo para su reparación en un punto de servicio autorizado.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- No cuelgue el cable de alimentación sobre bordes afilados y no permites que toque superficies calientes.
- No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni en la proximidad de dispositivos eléctricos, quemadores, cocinas, hornos, etc.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie seca, plana y estable.
- El dispositivo está diseñado únicamente para uso doméstico.
- Antes de comenzar a trabajar, asegúrese siempre de que todas las partes del dispositivo estén instaladas correctamente.
- El uso de accesorios no recomendados por el fabricante puede dañar el dispositivo, provocar un incendio o causar lesiones.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños de por lo menos 8 años de edad, por personas con capacidades físicas o mentales reducidas y por personas que no disponen de experiencia ni de conocimiento del dispositivo, siempre que se les supervise o se les proporcione instrucción para utilizar el equipo de manera segura, de modo que se puedan comprender los riesgos asociados a su uso. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del dispositivo sin supervisión.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.

- No desconecte el enchufe de la red tirando del cable.
- El equipo no está diseñado para funcionar con temporizadores externos o con un sistema de control remoto independiente.
- No conectes el enchufe a la toma de corriente con las manos mojadas.
- Por la seguridad de los niños, por favor no permitir su acceso a ninguna parte del embalaje (bolsas de plástico, cartones, poliestireno, etc.).
- **¡ADVERTENCIA! No dejes que los niños jueguen con el film de plástico. ¡Peligro de asfixia!**
- Compruebe que los parámetros de potencia de la placa de características del dispositivo correspondan con los parámetros de tu red de alimentación.
- **¡ATENCIÓN! Antes de iniciar la limpieza y el mantenimiento, desenchufe el dispositivo de la red y espere hasta que se enfríe totalmente. ¡No ponga el dispositivo en el agua!**
- **¡ATENCIÓN! No utilices objetos afilados, abrillantadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza; su uso puede dañar el dispositivo.**
- El dispositivo debe utilizarse fuera del alcance de los niños!
- ¡No se debe usar a la hora de tomar baño!
- ¡Si el dispositivo cae en el agua por accidente, hay que desenchufarlo inmediatamente!
- ¡No toque los elementos calientes del dispositivo porque lo dicho puede provocar quemaduras!
- ¡No coloque el dispositivo que se está calentando o que está caliente sobre objetos textiles, tales como tapicerías, manteles, mantas, alfombras, ropa ni tampoco en la proximidad de otros objetos inflamables (cortinas, papel, madera, etc.) ni líquidos inflamables!
- ¡No enrolles el cable de alimentación alrededor del dispositivo!
- Para garantizar una protección adicional se recomienda instalar, en el circuito de alimentación del baño, un dispositivo de corriente residual de corriente residual nominal que no sobrepase 30mA. La instalación debe ser realizada por un electricista.

- Si el dispositivo se usa en el baño, después de usar desenchufe el dispositivo porque la proximidad del agua ofrece un gran peligro también cuando el dispositivo está apagado.



¡ADVERTENCIA! No use este dispositivo en la proximidad del agua.

¡ADVERTENCIA! No use este dispositivo en la proximidad de bañeras, duchas, piscinas ni depósitos de agua parecidos.

DESCRIPCIÓN DEL DISPOSITIVO

- | | |
|--------------------------------------|--|
| 1. Placas calefactoras de cerámica | D. Botón de control de temperatura de la plancha |
| 2. Carcasa | E. Botón de encendido/apagado |
| 3. Panel de control | 4. Tapa del filtro |
| A. Mostrar | 5. Cable de alimentación |
| B. Botón de menú | 6. Control deslizante de bloqueo |
| C. Botón de ajuste del flujo de aire | |

ANTES DEL PRIMER USO

1. Desembale el dispositivo de la caja, retire todas las bolsas, etiquetas, cartón y rellenos. Compruebe el dispositivo para detectar daños que puedan surgir durante el transporte. Si tiene alguna pregunta, comuníquese con su distribuidor.
2. Asegúrate de que los parámetros de su fuente de alimentación coincidan con los datos de la placa de características del dispositivo.

USO DEL ALISADOR ELÉCTRICO

La plancha puede funcionar en tres modos de funcionamiento, además cada modo de funcionamiento tiene sus configuraciones individuales, que se muestran en la siguiente tabla.

Modo	Programa	Tipo de flujo de aire	Potencia del flujo de aire	Temperatura
Plancha de pelo	-	-	-	100°C-230°C
Suministro de aire	COOL	Frío	medio/fuerte	-
	CÁLIDO	cálido	medio/fuerte	-
	CALIENTE	caliente	medio/fuerte	-
Plancha con flujo de aire	COOL	Frío	medio/fuerte	100°C
	CÁLIDO	cálido	medio/fuerte	110°C-120°C
	CALIENTE	caliente	medio/fuerte	150°C-210°C

El alisador eléctrico tiene la función de ionización (generador incorporado), que libera iones negativos durante el trabajo del dispositivo. Los iones neutralizan las cargas positivas

y gracias a ello el cabello pierde su carga estática. Los mechones quedan lisos y llenos de brillo.

Las placas móviles que nivelan la presión sobre el cabello (sistema de placas de presión) permiten ajustar la presión al grosor del mechón de cabello para obtener mejores resultados del alisado en un solo movimiento.

TRABAJANDO EN MODO PLANCHA

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación. Coloque sobre una superficie lisa, seca y regular. No coloque sobre superficies no resistentes a temperaturas altas. Utilizando el control deslizante de bloqueo (6), abra la plancha.
2. Aparecerá una "línea horizontal discontinua" en la pantalla (3A). Presione el botón ON/OFF (3E), la pantalla mostrará el programa predeterminado del dispositivo.
3. Presione el botón de control de temperatura de la plancha (3D) durante 2 segundos, la temperatura se mostrará en la pantalla (3A).
4. Presione el botón de control de temperatura (3D) para seleccionar su configuración de temperatura preferida.
5. Recomendamos las siguientes configuraciones:

Tipo de cabello	Temperatura
Cabello fino, dañado o teñido	100°C-170°C
Cabello normal	190°C-210°C
Cabello grueso	230°C

6. Una vez seleccionado el nivel de temperatura, la temperatura seleccionada parpadeará en la pantalla, indicando que el dispositivo se está calentando. Una vez que el dispositivo haya alcanzado la temperatura seleccionada y esté listo para funcionar, la temperatura en la pantalla dejará de parpadear.
7. Inicie el alisado del cabello. Mueva el alisador hacia abajo apretando ligeramente, desde las raíces hasta los extremos de los mechones. Cuidado para no tocar las manos o la cabeza con las placas calientes.
8. Repita en todo el cabello. Antes de peinar, espere hasta que el cabello se enfríe.
9. Después de terminar el trabajo, mantenga presionado el botón ON/OFF (5) durante 2 segundos, luego desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.

TRABAJANDO EN MODO DE SOPLADO DE AIRE

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación. Coloque sobre una superficie lisa, seca y regular. No coloque sobre superficies no resistentes a temperaturas altas. Utilizando el control deslizante de bloqueo (6), abra la plancha.
2. Aparecerá una "línea horizontal discontinua" en la pantalla (3A). Presione el botón ON/OFF (3E), se mostrará el programa predeterminado. Elija entre tres tipos de flujo de aire:
 - Aire frío: presione el botón de menú (3B), la pantalla (3A) mostrará FRÍO. Presione el botón de ajuste del flujo de aire (3C) para seleccionar su configuración de flujo de aire preferida. Durante el funcionamiento, los ajustes del flujo de aire se pueden cambiar presionando el botón (3C).
 - aire caliente – presione el botón de menú (3B) hasta que aparezca la palabra WARM en la pantalla (3A). Utilice el botón de ajuste del flujo de aire (3C) para seleccionar el nivel de flujo de aire preferido, luego presione el botón de ajuste de temperatura de la

plancha (3D). Se mostrará un mensaje grande CALIENTE, indicando que el dispositivo está en modo de aire caliente.

- aire caliente – presione el botón de menú (3B) hasta que aparezca la palabra HOT en la pantalla (3A). Utilice el botón de ajuste del flujo de aire (3C) para seleccionar el nivel de flujo de aire preferido, luego presione el botón de ajuste de temperatura de la plancha (3D). Se mostrará un mensaje grande HOT, indicando que el dispositivo está en modo de aire caliente.
- 3. Inicie el alisado del cabello. Mueva el alisador hacia abajo apretando ligeramente, desde las raíces hasta los extremos de los mechones.
- 4. Repita la operación en toda la cabeza.
- 5. Después de terminar el trabajo, mantenga presionado el botón ON/OFF (5) durante 2 segundos, luego desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.

TRABAJANDO EN MODO ALISADOR CON FLUJO DE AIRE

1. Conecte el dispositivo a una fuente de alimentación. Coloque sobre una superficie lisa, seca y regular. No coloque sobre superficies no resistentes a temperaturas altas. Utilizando el control deslizante de bloqueo (6), abra la plancha.
2. Aparecerá una “línea horizontal discontinua” en la pantalla (3A). Presione el botón ON/OFF (3E), se mostrará el programa predeterminado. Elija entre tres programas de trabajo:
 - FRÍO – presione el botón de menú (3B) hasta que aparezca FRÍO en la pantalla (3A). Utilice el botón de control de flujo de aire (3C) para seleccionar su nivel de flujo de aire preferido, luego presione el botón de control de temperatura de la plancha (3D) y seleccione la configuración de temperatura de la plancha preferida. Una vez que seleccione un nivel de temperatura, la temperatura parpadeará en la pantalla, lo que indica que el dispositivo se está calentando. Una vez que el dispositivo haya alcanzado la temperatura seleccionada y esté listo para funcionar, la temperatura en la pantalla dejará de parpadear.
 - CALIENTE – presione el botón de menú (3B) hasta que aparezca CALIENTE en la pantalla (3A). Utilice el botón de ajuste del flujo de aire (3C) para seleccionar su nivel de flujo de aire preferido, la temperatura de la plancha se establece automáticamente a 100°C y parpadeará, lo que significa que el dispositivo se está calentando.. Una vez que el dispositivo haya alcanzado la temperatura y esté listo para funcionar, la temperatura en la pantalla dejará de parpadear.
 - CALIENTE – presione el botón de menú (3B) hasta que aparezca CALIENTE en la pantalla (3A). Utilice el botón de ajuste del flujo de aire (3C) para seleccionar el nivel de flujo de aire preferido, luego presione el botón de ajuste de temperatura de la plancha (3D) para seleccionar la temperatura de la plancha preferida. Una vez que el dispositivo haya alcanzado la temperatura seleccionada y esté listo para funcionar, la temperatura en la pantalla dejará de parpadear.
3. Inicie el alisado del cabello. Mueva el alisador hacia abajo apretando ligeramente, desde las raíces hasta los extremos de los mechones.
4. Repita la operación en toda la cabeza.
5. Después de terminar el trabajo, mantenga presionado el botón ON/OFF (5) durante 2 segundos, luego desconecte el dispositivo de la fuente de alimentación.

OBSERVACIONES:

- Ponga el dispositivo siempre en una superficie resistente al calor.
- En el primer uso, puede aparecer un olor característico. Es algo normal y el olor desaparece en el siguiente uso del dispositivo.
- Durante el uso puede aparecer un poco de humo. Lo dicho puede ocurrir por la evaporación del sebo o de los restos de cosméticos, p. ej. un acondicionador sin enjuagar, laca o la humedad.
- También es normal el chasquido característico que puede emitir el generador de iones.

DESACTIVACIÓN AUTOMÁTICA

Después de 20 segundos de inactividad, la plancha pasa automáticamente al modo de suspensión y en la pantalla aparece la palabra „stand-by”. Para salir del modo de suspensión, presione el botón en el panel de control o cierre la plancha.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Para un funcionamiento correcto, el dispositivo debe mantenerse limpio.

Es suficiente observar las siguientes reglas antes de comenzar la limpieza.

1. Después de usar o antes de comenzar la limpieza, siempre desenchufe el dispositivo.
2. Una vez enfriado el alisador, la parte exterior de la carcasa y las placas se pueden limpiar con un paño suave y húmedo.
3. Para limpiar el filtro, retire la cubierta del filtro tirando de ella hacia afuera del aparato. Utilice un paño o un cepillo suave para eliminar la suciedad tanto de la malla del filtro como de su tapa.
4. Vuelva a colocar la tapa del filtro en su lugar, la tapa se bloqueará automáticamente gracias a los imanes incorporados.
5. No envuelva el cable alrededor del dispositivo, sino déjelo suelto al lado.
6. Para un fácil almacenamiento, las baldosas se pueden cerrar y bloquear. Para bloquear, cierre las placas y deslice el control deslizante de bloqueo (9).

¡ATENCIÓN! No caliente el dispositivo en la posición cerrada.

¡ATENCIÓN! No utilices objetos afilados, abrillantadores abrasivos, disolventes u otros productos químicos fuertes para la limpieza; su uso puede dañar el dispositivo.

DATOS TÉCNICOS

MODELO	MPR-26
Alimentación	220-240V~ 50-60Hz
POTENCIA	600 W
Disponibilidad de modo apagado y en espera	disponible
Consumo de energía en modo de espera	-
Consumo de energía en modo apagado	-
Consumo de energía en modo de espera con pantalla	0,72W
Consumo de energía en modo de espera en red	-
Entra automáticamente en modo de espera después	-
Entra automáticamente en modo de apagado después	-
Modo de espera de red si el dispositivo tiene una función de conexión de aplicación	-
Longitud del cable de red	1,8M



¡ATENCIÓN! La empresa MPM agd S.A. se reserva el derecho a realizar cambios técnicos.

*Este manual ha sido traducido automáticamente.
En caso de duda, lea la versión en inglés.*

Eliminación correcta del producto (aparatos eléctricos y electrónicos usados)



La etiqueta colocada en el producto indica que el producto no debe desecharse después de la vida útil con otros residuos domésticos. El aparato usado puede tener efectos nocivos sobre el medio ambiente y la salud de personas, debido al posible contenido de sustancias, mezclas y componentes peligrosos. La mezcla de los desechos electrónicos con otros residuos o su desmontaje no profesional puede dar lugar a la liberación de sustancias nocivas para la salud y el medio ambiente. El aparato usado deberá entregarse al punto de recepción de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos usados. Con el fin de obtener información detallada sobre el lugar de entrega de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, el usuario deberá ponerse en contacto con el punto de recogida municipal de aparatos usados o con la planta procesadora de aparatos usados.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Lire attentivement le mode d'emploi avant toute utilisation.
- Ne manipulez pas l'appareil avec des mains mouillées.
- Faites particulièrement attention lorsque des enfants se trouvent à proximité de l'appareil.
- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles pour lesquelles il a été conçu.
- Ne plongez pas l'appareil, le cordon ou la fiche dans l'eau ou dans d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance pendant son fonctionnement !
- Débranchez toujours l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas ou avant de le nettoyer.
- N'utilisez pas l'appareil endommagé, de même si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, auquel cas faites-le réparer par un centre de service agréé.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- N'accrochez pas le cordon d'alimentation de l'appareil à des bords coupants et ne le laissez pas entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne placez pas l'appareil sur des surfaces chaudes ou à proximité d'autres appareils électriques, brûleurs, cuisinières, fours, etc.
- Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable.
- L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement.
- Assurez-vous toujours que toutes les pièces de l'appareil sont correctement installées avant de commencer l'utilisation.
- L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut endommager l'appareil, provoquer un incendie ou des blessures.
- L'appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants non surveillés ne doivent pas effectuer le nettoyage et l'entretien de l'équipement.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil,

- Gardez l'appareil et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Ne retirez pas la fiche de la prise de courant en tirant sur le cordon.
- L'équipement n'est pas conçu pour fonctionner avec des minuterie externes ou une télécommande séparée.
- Ne branchez pas la fiche à la prise de courant avec des mains mouillées.
- Pour la sécurité des enfants, veuillez ne pas laisser les parties de l'emballage librement accessibles (sacs en plastique, boîtes en carton, polystyrène, etc.).
- **AVERTISSEMENT ! Ne laissez pas les enfants jouer avec du film plastique. Risque d' asphyxie!**
- Vérifiez que les spécifications de l'alimentation électrique figurant sur la plaque signalétique de l'appareil correspondent à celles de votre alimentation secteur.
- **ATTENTION! Débranchez l'appareil du secteur avant le nettoyage et l'entretien et laissez-le refroidir complètement après utilisation. N'immergez pas l'appareil dans l'eau !**
- **ATTENTION ! N'utilisez pas d'objets pointus, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres produits chimiques puissants pour le nettoyage – leur utilisation pourrait endommager l'appareil.**
- Gardez l'appareil à l'écart de l'eau !
- N'utilisez pas l'appareil pendant le bain !
- Si l'appareil tombe accidentellement dans l'eau, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant !
- Ne touchez pas les parties chaudes de l'appareil – risque de brûlures !
- Ne placez pas l'appareil chaud ou tiède sur des objets en tissu, par exemple des tissus d'ameublement, des nappes, des couvertures, des tapis, des vêtements, ou à proximité d'autres objets inflammables (rideaux, papier, bois, etc.) et de liquides inflammables !
- Ne enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil !
- Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique alimentant la salle de bains, avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30mA. À cet égard, vous devez consulter un électricien spécialisé.

- Lorsque l'appareil est utilisé dans la salle de bains, débranchez-le après utilisation, car la proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet équipement à proximité de l'eau.

AVERTISSEMENT ! N'utilisez pas cet équipement à proximité de baignoires, de douches, de piscines et d'autres réservoirs d'eau similaires.

DESCRIPTION DE L'APPAREIL

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 1. Plaques chauffantes en céramique | D. Bouton de réglage de la température du redresseur |
| 2. Boîtier | E. Bouton ON/OFF |
| 3. Panneau de commande | 4. Couvercle du filtre |
| A. affichage LED | 5. Câble réseau |
| B. Bouton de menu | 6. Curseur de verrouillage |
| C. Bouton de réglage du débit d'air | |

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION

1. Déballez l'appareil du carton, retirez les sacs, les étiquettes, les panneaux de particules et les charges. Vérifiez que l'appareil ne présente pas de dommages pouvant résulter de son transport. Si vous avez des doutes, contactez votre revendeur.
2. Assurez-vous que les paramètres de votre alimentation secteur correspondent aux données de la plaque signalétique du chargeur.

UTILISATION DU LISSEUR

Le lisseur peut fonctionner en trois modes de fonctionnement, de plus, les modes de fonctionnement ont leurs propres paramètres individuels, qui sont indiqués dans le tableau ci-dessous.

Mode	Programme	Type d'alimentation en air	Puissance du ventilateur	Température
Lisseur	-	-	-	100°C-230°C
NAlimentation en air	REFROIDIR	refroidir	Moyen/Fort	-
	CHAUD	chaud	Moyen/Fort	-
	CHAUD	chaud	Moyen/Fort	-
Aplatisseur avec alimentation en air	REFROIDIR	refroidir	Moyen/Fort	100°C
	CHAUD	chaud	Moyen/Fort	110°C-120°C
	CHAUD	chaud	Moyen/Fort	150°C-210°C

Le lisseur est équipé d'une fonction d'ionisation (générateur intégré), qui libère des ions négatifs lorsque l'appareil est allumé, qui, en se déposant sur les cheveux, neutralise les charges positives – les cheveux ne deviennent pas statiques, les mèches individuelles sont lissées, elles sont pleines de brillance.

Les plaques mobiles qui répartissent la pression sur les cheveux (système de plaques de pression) vous permettent d'adapter la pression à l'épaisseur de la mèche de cheveux pour obtenir les meilleurs résultats en un seul passage.

FONCTIONNEMENT DU REDRESSEUR

1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation. Placez-le sur une surface lisse, sèche et plane. Ne placez pas l'appareil sur une surface qui n'est pas résistante à la chaleur. À l'aide du curseur de verrouillage (6), ouvrez le lisseur.
2. L'écran (3A) affichera une « ligne horizontale pointillée ». Appuyez sur le bouton ON/OFF (3E), le programme par défaut de l'appareil s'affichera à l'écran.
3. Appuyez sur le bouton de réglage de la température du lisseur (3D) pendant 2 secondes, la température s'affichera sur l'écran (3A).
4. Appuyez sur le bouton de contrôle de la température (3D) pour sélectionner vos réglages de température préférés.
5. Nous recommandons les paramètres suivants :

Type de cheveux	Température
cheveux fins, abîmés ou colorés	100°C-170°C
cheveux normaux	190°C-210°C
cheveux épais	230°C

6. À partir du moment où le niveau de température est sélectionné, la température sélectionnée clignote à l'écran, indiquant que l'appareil chauffe. Lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée et est prêt à fonctionner, la température affichée à l'écran cesse de clignoter.
7. Commencez à lisser vos cheveux. En exerçant une légère pression, déplacez le lisseur vers le bas, de la racine à la pointe des cheveux. Veillez à ne pas toucher les plaques chauffantes avec vos mains ou votre tête.
8. Répétez l'opération sur toute la tête, laissez refroidir les cheveux avant de les peigner.
9. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton ON/OFF (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, puis débranchez l'appareil de la source d'alimentation.

FONCTIONNEMENT EN MODE D'ALIMENTATION EN AIR

1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation. Placez-le sur une surface lisse, sèche et plane. Ne placez pas l'appareil sur une surface qui n'est pas résistante à la chaleur. À l'aide du curseur de verrouillage (6), ouvrez le lisseur.
2. L'écran (3A) affichera une « ligne horizontale pointillée ». Appuyez sur le bouton ON/OFF (3E) et le programme par défaut s'affichera à l'écran. Choisissez parmi trois types d'alimentation en air :
 - alimentation en air froid – appuyez sur le bouton de menu (3B), l'écran (3A) affichera le mot COOL. Appuyez sur le bouton de contrôle du débit d'air (3C) pour sélectionner vos paramètres de débit d'air préférés. Pendant le fonctionnement, les paramètres de débit d'air peuvent être modifiés en appuyant sur le bouton (3C).
 - alimentation en air chaud – appuyez sur le bouton de menu (3B) jusqu'à ce que l'inscription WARM s'affiche sur l'écran (3A). Utilisez le bouton de contrôle du débit d'air

(3C) pour sélectionner le niveau de débit d'air souhaité, puis appuyez sur le bouton de contrôle de la température du lisseur (3D). Un grand signe WARM s'affichera, indiquant que l'appareil a été basculé en mode d'alimentation en air chaud.

- alimentation en air chaud – appuyez sur le bouton de menu (3B) jusqu'à ce que l'écran (3A) indique HOT. Utilisez le bouton de contrôle du débit d'air (3C) pour sélectionner le niveau de débit d'air souhaité, puis appuyez sur le bouton de contrôle de la température du lisseur (3D). Un grand signe HOT s'affichera, indiquant que l'appareil a été mis en mode d'alimentation en air chaud.
- 3. Commencez à lisser vos cheveux. En exerçant une légère pression, déplacez le lisseur vers le bas, de la racine à la pointe des cheveux.
- 4. Répétez l'action sur toute la tête.
- 5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton ON/OFF (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, puis débranchez l'appareil de la source d'alimentation.

FONCTIONNEMENT EN MODE REDRESSEUR AVEC ALIMENTATION

1. Connectez l'appareil à une source d'alimentation. Placez-le sur une surface lisse, sèche et plane. Ne placez pas l'appareil sur une surface qui n'est pas résistante à la chaleur. À l'aide du curseur de verrouillage (6), ouvrez le lisseur.
2. L'écran (3A) affichera une « ligne horizontale pointillée ». Appuyez sur le bouton ON/OFF (3E) et le programme par défaut s'affichera à l'écran. Choisissez l'un des trois programmes de travail :
 - COOL – appuyez sur le bouton de menu (3B) jusqu'à ce que COOL s'affiche sur l'écran (3A). Utilisez le bouton de contrôle du débit d'air (3C) pour sélectionner votre niveau de débit d'air préféré, puis appuyez sur le bouton de contrôle de la température du lisseur (3D) et sélectionnez votre réglage de température de lisseur préféré. À partir du moment où le niveau de température est sélectionné, la température clignote à l'écran, indiquant que l'appareil chauffe. Lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée et est prêt à fonctionner, la température affichée à l'écran cesse de clignoter.
 - WARM – appuyez sur le bouton de menu (3B) jusqu'à ce que l'écran (3A) affiche WARM. Sélectionnez votre niveau de débit d'air préféré à l'aide du bouton de contrôle du débit d'air (3C), la température du lisseur est automatiquement réglée sur 100°C et clignotera, ce qui signifie que l'appareil chauffe. Lorsque l'appareil atteint la température et est prêt à fonctionner, la température affichée à l'écran cesse de clignoter.
 - HOT – appuyez sur le bouton de menu (3B) jusqu'à ce que HOT apparaisse sur l'écran (3A). Utilisez le bouton de contrôle du débit d'air (3C) pour sélectionner votre niveau de débit d'air préféré, puis appuyez sur le bouton de contrôle de la température du lisseur (3D) pour sélectionner la température du lisseur préférée. Lorsque l'appareil atteint la température sélectionnée et est prêt à fonctionner, la température affichée à l'écran cesse de clignoter.
3. Commencez à lisser vos cheveux. En exerçant une légère pression, déplacez le lisseur vers le bas, de la racine à la pointe des cheveux.
4. Répétez l'action sur toute la tête.
5. Lorsque vous avez terminé, appuyez sur le bouton ON/OFF (5) et maintenez-le enfoncé pendant 2 secondes, puis débranchez l'appareil de la source d'alimentation.

REMARQUES

- Placez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- Une odeur spécifique peut apparaître lors de la première utilisation. Il s'agit d'un phénomène normal qui disparaîtra lors de la prochaine utilisation de l'appareil.

- Il est possible qu'un peu de fumée se dégage pendant l'utilisation. Cela peut être dû à l'évaporation du sébum ou à des résidus de cosmétiques, tels que l'après-shampooing sans rinçage, la laque ou l'humidité des cheveux.
- Un crépitement est également normal – c'est le son caractéristique d'un générateur d'ions.

ARRÊT AUTOMATIQUE

Le lisseur passe automatiquement en mode veille après 20 secondes d'inactivité, et l'inscription « veille » apparaît à l'écran. Pour quitter le mode veille, appuyez sur le bouton du panneau de commande ou fermez le lisseur.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour un bon fonctionnement, l'appareil doit être maintenu propre.

Il suffit de suivre les règles ci-dessous avant de commencer le nettoyage.

1. Après utilisation et avant le nettoyage, débranchez toujours l'appareil de la prise électrique.
2. Une fois le lisseur refroidi, vous pouvez essuyer l'extérieur du boîtier et de la plaque avec un chiffon doux et humide.
3. Pour nettoyer le filtre, retirez le couvercle du filtre en tirant le couvercle dans la direction opposée de la machine. À l'aide d'un chiffon ou d'une brosse douce, retirez tous les débris de la maille du filtre et de son couvercle.
4. Remettez le couvercle du filtre en place, le couvercle se verrouille automatiquement grâce aux aimants intégrés.
5. N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, mais enroulez-le sans serrer sur le côté.
6. Pour un rangement facile, les plaques peuvent être fermées et verrouillées. Pour verrouiller, fermez les tuiles et faites glisser le curseur de verrouillage (9).

ATTENTION! Ne réchauffez pas l'appareil en position fermée.

ATTENTION! N'utilisez pas d'objets pointus, de pâtes abrasives, de solvants ou d'autres produits chimiques puissants pour le nettoyage – leur utilisation pourrait endommager l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	MPR-26
Alimentation:	220-240V~ 50-60Hz
Puissance :	600 W
Disponibilité du mode arrêt et veille	disponible
Consommation d'énergie en veille	-
Consommation électrique en mode arrêt	-
Consommation d'énergie en veille avec écran	0,72W
Consommation électrique en mode veille secteur	-
Passe automatiquement en mode veille après	-
Passe automatiquement en mode de mise hors tension après	-
Mode veille du réseau si l'appareil a la fonction de se connecter à l'application	-
Longueur du cordon secteur :	1,8 M



ATTENTION ! L'entreprise MPM agd S.A. se réserve le droit d'apporter des modifications techniques.

*Ce manuel a été traduit par une machine.
En cas de doute, veuillez vous référer à sa version anglaise.*

Mise au rebut (déchets d'équipements électriques et électroniques)



Le marquage sur le produit indique que le produit ne doit pas être jeté avec d'autres déchets ménagers à la fin de son utilisation. Les équipements usagés peuvent avoir un effet néfaste sur l'environnement et la santé humaine en raison de la teneur potentielle en substances, mélanges et composants dangereux. Le mélange de déchets électroniques avec d'autres déchets ou leur démontage non professionnel peut entraîner un rejet de substances nocives pour la santé et l'environnement. L'appareil usé doit être déposé dans un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques. Afin d'obtenir des informations détaillées sur des lieux de collecte des déchets électriques et électroniques, l'utilisateur doit contacter le point de collecte des déchets d'équipements municipaux ou l'usine de traitement des déchets d'équipements.

ÚTMUTATÓ A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATHOZ

- Használat előtt figyelmesen olvasd el a használati utasítást.
- Ne fogd meg a készüléket nedves kézzel.
- Legyél különösen óvatos, ha gyermekek tartózkodnak a készülék közelében.
- Ne használd a készüléket a rendeltetésétől eltérő célokra.
- Ne merítsd a készüléket, a kábelt vagy a fali csatlakozót vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyd a készüléket felügyelet nélkül működés közben.
- Mindig húzd ki a tápvezeték dugóját a hálózati aljzatból, ha nem használsz a készüléket, vagy annak tisztítása előtt.
- Ne használj sérült készüléket, még akkor sem, ha csak a hálózati kábel vagy a dugó sérült – ebben az esetben javítsd meg a készüléket a hivatalos szervizközpontban.
- Ne használd a készüléket kültéren.
- Ne akasszd a tápkábelt éles szélekre, és ne hagyd, hogy forró felületekkel érintkezzen.
- Ne helyezd a készüléket forró felületekre vagy más elektromos készülékek, égők, tűzhelyek, sütők stb. közelébe.
- Helyezd a készüléket száraz, sík és stabil felületre.
- A készülék kizárólag háztartási használatra alkalmas.
- A munka megkezdése előtt mindig győződj meg arról, hogy a készülék minden alkatrésze helyesen van-e felerősítve.
- A gyártó által nem ajánlott tartozékok használata a készülék károsodását, tüzet vagy sérülést okozhat.
- A berendezést legalább 8 éves korú gyermekek, valamint csökkent fizikai és szellemi képességű személyek, valamint a berendezéssel kapcsolatos tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást biztosítanak a berendezés biztonságos használatára vonatkozóan, hogy a veszélyek megértésre kerüljenek. Felügyelet nélküli gyermekek nem végezhetnek tisztítást és karbantartást a berendezésen.
- A gyerekek nem tudnak játszani a készülékkel,
- Tartsd a készüléket és annak tápvezetékét 8 év alatti gyermekek elől elzárva.
- Ne húzd ki a dugót a konnektorból a zsinór meghúzásával.

- A készüléket nem alkalmas külső időzítővel vagy külön távirányítóval történő működtetésre.
- Ne csatlakoztasd nedves kézzel a tápvezeték dugóját a hálózati aljzathoz.
- A gyermekek biztonsága érdekében kérjük, ne hagyd szabadon hozzáférhető helyen a csomagolás elemet (műanyag zacskókat, kartondobozokat, polisztirolt stb.).
- **FIGYELMEZTETÉS! Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a fóliával. Fulladásveszély!**
- Ellenőrizd, hogy a készülék címtábláján feltüntetett tápellátási paraméterek megfelelnek-e a hálózati tápegységed paramétereinek.
- **Figyelem! A tisztítási vagy karbantartási munkák elvégzése előtt húzd ki a készüléket a hálózathoz, és várd meg, amíg teljesen lehűl. Ne merítsd a készüléket vízbe!**
- **Figyelem! Ne használj éles tárgyakat, csiszoló pasztákat, oldószereket vagy más erős vegyszereket a tisztításhoz – ezek használata károsíthatja a készüléket.**
- Tartsd a készüléket távol a víztől!
- Ne használd a készüléket fürdés közben!
- Ha a készülék véletlenül vízbe esik, azonnal húzd ki a hálózati csatlakozóból!
- Ne érintsd meg a készülék fűtött alkatrészeit – égési sérülések veszélye!
- Ne helyezd a felforrósodott, vagy hőmérsékletet tartó készüléket szövetből készült tárgyra, pl. kárpitra, terítőre, takaróra, szőnyegre, ruhára, vagy más gyúlékony tárgyak (függöny, papír, fa stb.) és gyúlékony folyadékok közelébe!
- Ne tekerd a tápkábelt a készülék köré!
- A további védelem érdekében célszerű beépíteni a fürdőszobát ellátó elektromos áramkörbe egy 30 mA-t meg nem haladó névleges maradékáramú hibaáram-védőkapcsolót (RCD). Ezzel kapcsolatban villanyszerelővel kell konzultálni.
- Ha fürdőszobában használod a készüléket, használat után húzd ki az áramforrásból, mert a víz jelentéke még kikapcsolt készüléknél is veszélyt jelent.



FIGYELEM! Ne használd ezt a berendezést víz közelében.

FIGYELEM! Ne használd ezt a készüléket fürdők, zuhanyzók, úszómedencék vagy hasonló vízfelületek közelében.

A KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA

- | | |
|-------------------------------|--|
| 1. Kerámia fűtőlemezek | D. Az egyenesítő hőmérséklet-szabályozó gomb |
| 2. Burkolat | E. BE/KI gomb |
| 3. Vezérlőpult | 4. Szűrőfedél |
| A. kijelző | 5. Hálózati kábel |
| B. Menü gomb | 6. Zárócsúszka |
| C. Levegőellátás vezérlő gomb | |

AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTTI TEENDŐK

- Csomagolja ki a készüléket a dobozból, távolítsa el a zsákokat, címkéket, kartonokat és töltőanyagokat. Ellenőrizze a készüléket, hogy nincs-e sérülés, amely a szállítás során esetleg elő kétség esetén kérjük, forduljon az eladóhoz.
- Győződjön meg arról, hogy a tápegység paraméterei megfelelnek-e a termék adattáblán szereplő műszaki adatoknak.

A HAJEGYENESÍTŐ HASZNÁLATA

Az egyenesítő három üzemmódban működhet, ráadásul az üzemmódok saját egyedi beállításokkal rendelkeznek, amelyeket az alábbi táblázat szemléltet.

Üzemmód	program	Az ellátás típusa	Tápellátás	Hőmérséklet
Kiegyenesítő	-.	-.	-.	100°C-230°C
N SZELL őzőnyílás	KLASSZ	menő	közepes/erős	-
	MELEG	meleg	közepes/erős	-
	FORRÓ	fűtött	közepes/erős	-
Légegyenesítő	KLASSZ	menő	közepes/erős	100°C
	MELEG	meleg	közepes/erős	110°C-120°C
	FORRÓ	fűtött	közepes/erős	150°C-210°C

A hajegyesítő olyan ionizációs funkcióval (beépített generátor) rendelkezik, amely a készülék elindításakor negatív ionokat bocsát ki, amik a hajra kerülve semlegesíti a pozitív töltéseket – így a haj nem töltődik fel statikusan, minden egyes szál kisimul és ragyogással telítődik.

A hajra gyakorolt nyomás egyenletességét mobil lemezek (nyomólapos rendszer) biztosítják, amelyek a hajszaalak vastagságához igazítják a nyomást, így egyetlen simító mozdulattal is pompás kiegyenesítő eredmény érhető el.

MUNKA EGYENESÍTŐ MÓDBAN

1. Csatlakoztasd a készüléket egy áramforráshoz. Helyezd sima, száraz és egyenes felületre. Ne helyezd olyan felületre, amely nem hőálló. A zár csúszkával (6) nyissa meg az egyenirányítót.
2. A kijelzőn „szaggatott vízszintes vonal” jelenik meg (3A). Nyomja meg az ON/OFF gombot (3E), a kijelzőn megjelenik az eszköz alapértelmezett programja.
3. Nyomja meg az egyenirányító hőmérséklet-szabályozó gombját (3D) 2 másodpercig, a hőmérséklet megjelenik a kijelzőn (3A).
4. Nyomja meg a hőmérséklet-szabályozó gombot (3D) a kívánt hőmérséklet-beállítások kiválasztásához.
5. A következő beállításokat javasoljuk:

Haj típusa	Hőmérséklet
vékonyszálú, töredezett, vagy színezett haj	100°C-170°C
normál haj	190°C-210°C
vastag haj	230°C

6. A hőmérsékletszint kiválasztásának pillanatától kezdve a kiválasztott hőmérséklet villog a kijelzőn, jelezve a készülék fűtését. Abban a pillanatban, amikor a készülék eléri a kiválasztott hőmérsékletet és készen áll a működésre, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet nem villog.
7. Kezdd el kiegyenesíteni a hajad. Enyhén megnyomva mozgasd lefelé a hajvasalót a hajgyökerektől a hajvégekig. Ügyelj arra, hogy a ne érintsd a forró lemezeket a kezedhez vagy a fejedhez.
8. Ismételd meg mindezt az egész fejedben, majd várd meg, amíg a haj kihűl, mielőtt kifésűlnéd.
9. Ha kész, nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot (5) 2 másodpercig, majd húzza ki a készüléket az áramforrásról.

MŰKÖDÉS LEVEGŐELLÁTÓ ÜZEMMÓDBAN

1. Csatlakoztasd a készüléket egy áramforráshoz. Helyezd sima, száraz és egyenes felületre. Ne helyezd olyan felületre, amely nem hőálló. A zár csúszkával (6) nyissa meg az egyenirányítót.
2. A kijelzőn „szaggatott vízszintes vonal” jelenik meg (3A). Nyomja meg az ON/OFF gombot (3E), az alapértelmezett program megjelenik a kijelzőn. Válasszon három típusú levegőellátás közül:
 - ▶ hűtő szellőzés – nyomja meg a menügombot (3B), a kijelzőn (3A) megjelenik a COOL felirat. Nyomja meg a levegőellátás vezérlő gombot (3C) a kívánt levegőellátási beállítások kiválasztásához. Működés közben megváltoztathatja a levegőellátás beállításait a gomb (3C) megnyomásával.
 - ▶ meleg levegő – nyomja meg a menügombot (3B), amíg a WARM meg nem jelenik a kijelzőn (3A). A tápellátásvezérlő gombbal (3C) válassza ki a kívánt tápszintet, majd nyomja meg az egyenirányító hőmérséklet-szabályozó gombját (3D). Egy nagy WARM felirat jelenik meg, amely jelzi a készülék felvételét a meleg levegőellátó üzemmódba.
 - ▶ forró levegő – nyomja meg a menügombot (3B), amíg a HOT meg nem jelenik a kijelzőn (3A). A tápellátásvezérlő gombbal (3C) válassza ki a kívánt tápszintet, majd nyomja meg az egyenirányító hőmérséklet-szabályozó gombját (3D). Megjelenik egy nagy HOT felirat, amely jelzi a készülék meleglevegő-ellátási módba való beillesztését.
3. Kezdd el kiegyenesíteni a hajad. Enyhén megnyomva mozgasd lefelé a hajvasalót a hajgyökerektől a hajvégekig.

4. Ismételd meg a műveletet az egész fejen.
5. Ha kész, nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot (5) 2 másodpercig, majd húzza ki a készüléket az áramforrásról.

MUNKA KIEGYENESÍTŐ ÜZEMMÓDBAN LEVEGŐVEL

1. Csatlakoztasd a készüléket egy áramforráshoz. Helyezd sima, száraz és egyenletes felületre. Ne helyezd olyan felületre, amely nem hőálló. A zár csúszkával (6) nyissa meg az egyenirányítót.
2. A kijelzőn „szaggatott vízszintes vonal” jelenik meg (3A). Nyomja meg az ON/OFF gombot (3E), az alapértelmezett program megjelenik a kijelzőn. Válasszon egyet a három munkaprogram közül:
 - ▶ COOL – nyomja meg a menügombot (3B), amíg a COOL meg nem jelenik a kijelzőn (3A). A tápellátásvezérlő gomb (3C) segítségével válassza ki a kívánt tápszintet, majd nyomja meg az egyenesítő hőmérséklet-szabályozó gombját (3D), és válassza ki a kívánt egyenesítő hőmérséklet-beállítását. A hőmérsékletszint kiválasztásának pillanatától kezdve a hőmérséklet villog a kijelzőn, ami azt jelenti, hogy a készülék felmelegszik. Abban a pillanatban, amikor a készülék eléri a kiválasztott hőmérsékletet és készen áll a működésre, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet nem villog.
 - ▶ MELEG – nyomja meg a menügombot (3B), amíg a WARM meg nem jelenik a kijelzőn (3A). A tápellátás vezérlő gombbal (3C) válassza ki a kívánt ellátási szintet, az egyenirányító hőmérséklete automatikusan 100 °C – ra van állítva, és villog, jelezve a készülék felmelegedését. Abban a pillanatban, amikor a készülék eléri a hőmérsékletet és készen áll a működésre, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet nem villog.
 - ▶ HOT – nyomja meg a menügombot (3B), amíg a HOT meg nem jelenik a kijelzőn (3A). A légáramlás-szabályozó gomb (3C) segítségével válassza ki a kívánt tápszintet, majd nyomja meg az egyenesítő hőmérséklet-szabályozó gombját (3D) az egyenesítő kívánt hőmérsékletének kiválasztásához. Abban a pillanatban, amikor a készülék eléri a kiválasztott hőmérsékletet és készen áll a működésre, a kijelzőn megjelenő hőmérséklet nem villog.
3. Kezdd el kiegyenesíteni a hajad. Enyhén megnyomva mozgasd lefelé a hajvasalót a hajgyökerektől a hajvégekig.
4. Ismételd meg a műveletet az egész fejen.
5. Ha kész, nyomja meg és tartsa lenyomva az ON/OFF gombot (5) 2 másodpercig, majd húzza ki a készüléket az áramforrásról.

MEGJEGYZÉSEK

- Helyezd a készüléket hőálló felületre.
- Az első használat során sajátos szag keletkezhet. Ez normális jelenség, ami a készülék következő használatakor megszűnik.
- Előfordulhat, hogy használat közben némi füst keletkezhet. Ennek oka a faggyú, kozmetikai maradványok, például a hajbalzsam, a lakk vagy a hajban maradt nedvesség elpárolgásában keresendő.
- A recsegéshez hasonló hang szintén normális – ez az iongenerátorra jellemző hang.

AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS

Az egyenirányító 20 másodperces inaktivitás után automatikusan alvó üzemmódba lép, és a kijelzőn megjelenik a „készenléti” felirat. Az alvó üzemmódból való kilépéshez nyomja meg a kezelőpanel gombját, vagy zárja be az egyenirányítót.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A megfelelő működés érdekében a készüléket tisztán kell tartani.

A tisztítás megkezdése előtt kövesd az alábbi szabályokat.

1. Használat után és a tisztítás megkezdése előtt mindig húzd ki a készüléket a konnektorból.
2. Miután a hajkiegyenesítő lehűlt, puha, nedves ruhával töröld át a készülék borítását és a lemezek felületét.
3. A szűrő tisztításához távolítsa el a szűrő fedelét úgy, hogy húzza el a fedelet az egysegtől. Ruhával vagy puha kefével távolítsa el a törmeléket mind a szűrőhálóról, mind a fedélről.
4. Szerelje vissza a szűrő fedelét a helyére, a beépített mágneseknek köszönhetően a fedél automatikusan zárolog.
5. Ne tekerd a kábelt a készülék köré, hanem csévéld fel lazán mellé.
6. A könnyű tárolás érdekében a csempe zárható és zárható. A zároláshoz zárja be a burkolólapokat, és mozgassa a zár csúszkáját (9).

Figyelem! Ne melegítse fel a készüléket zárt helyzetben.

FIGYELEM! Ne használj éles tárgyakat, csiszoló pasztákat, oldószereket vagy más erős vegyszereket a tisztításhoz – ezek használata károsíthatja a készüléket.

MŰSZAKI ADATOK

modell	MPR-26
Tápegység	220-240V~ 50-60Hz
Teljesítmény	600 W
A leállítás és a készenléti üzemmód elérhetősége	elérhető
Készenléti teljesítményfelvétel	-
Energiafogyasztás kikapcsolt üzemmódban	-
Energiafogyasztás készenléti üzemmódban kijelzővel	0,72 W
Energiafogyasztás hálózati készenléti üzemmódban	-
Automatikusan készenléti állapotba lép utána	-
Automatikusan leállítási módba lép utána	-
Hálózati készenléti állapot, ha a készülék rendelkezik az alkalmazáshoz való csatlakozás funkciójával	-
A hálózati kábel hossza:	1,8 M



FIGYELEM! Az MPM agd S.A. fenntartja a technikai változtatások jogát.

*Ezt a kézikönyvet gépi fordítás készítette.
Ha kétségei vannak, kérjük, olvassa el az angol változatot.*

A termék helyes megsemmisítése (elektromos és elektronikus berendezések hulladéka)



A terméken található jelölés arra utal, hogy a hasznos élettartam végén nem szabad a készüléket más háztartási hulladékkal együtt kidobni. Az elhasznált berendezések a potenciálisan veszélyes anyagok, keverékek és komponensek miatt negatív hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Az elektronikai hulladékok más hulladékokkal való keverése vagy szakszerűtlen szétszerelése az egészségre és a környezetre káros anyagok kibocsátásához vezethet. Az elhasznált készüléket adja le elektromos és elektronikus hulladékokat gyűjtő pontban. Az elektromos és elektronikai hulladékok visszaküldési helyére vonatkozó részletes információk megszerzése érdekében a felhasználónak fel kell vennie a kapcsolatot az adott helység elektromos hulladékokat gyűjtő helyével vagy hulladékfeldolgozó üzemével.

INDICAZIONI RELATIVE ALLA SICUREZZA DI UTILIZZO

- Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di utilizzare il prodotto.
- Non tenere il dispositivo con le mani bagnate.
- Adottare particolare prudenza quando i bambini sono vicini al dispositivo.
- Non utilizzare il dispositivo per scopi diversi da quelli per i quali è destinato.
- Non immergere il dispositivo, il cavo o la spina in acqua o altri liquidi.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in funzione.
- Rimuovere sempre la spina dalla presa di corrente quando il dispositivo non è utilizzato o prima delle operazioni di pulizia.
- Non utilizzare mai un apparecchio danneggiato, anche quando è danneggiato il cavo o la spina. In questo caso, affidare la riparazione a un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare il dispositivo all'aperto.
- Non appendere il cavo di alimentazione a spigoli vivi e non permettere che entri in contatto con superfici calde.
- Non posizionare l'apparecchio su superfici calde o in prossimità di altri apparecchi elettrici, bruciatori, fornelli, forni, ecc.
- Il dispositivo va posizionato su una superficie piana e stabile.
- Il dispositivo è destinato ad uso domestico.
- Assicurarsi sempre che tutte le parti dell'apparecchio siano montate correttamente prima di iniziare le attività.
- L'uso di accessori non raccomandati dal produttore può causare danni al dispositivo, incendi o lesioni.
- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in poi o da persone con capacità fisiche e mentali ridotte e con mancanza di esperienza e conoscenza dell'attrezzatura, qualora venga fornita una supervisione o un'istruzione sull'uso sicuro dell'attrezzatura, in modo tale che i pericoli correlati siano chiaramente compresi. I bambini senza la supervisione di un adulto non possono eseguire la pulizia o la manutenzione dell'attrezzatura.
- I bambini non possono giocare con il dispositivo,
- Tenere il dispositivo e il suo cavo fuori dalla portata dei bambini con meno di 8 anni.
- Non estrarre la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.

- Il dispositivo non è progettato per il funzionamento con i timer esterni o un separato sistema di controllo da remoto.
- Non collegare la spina alla presa di corrente con le mani bagnate.
- Per la sicurezza dei bambini, si prega di non lasciare parti dell'imballaggio liberamente accessibili (sacchetti di plastica, scatole di cartone, polistirolo, ecc.).
- **AVVERTENZA! Non permettere ai bambini di giocare con la pellicola. Pericolo di soffocamento!**
- Verificare se i parametri di alimentazione della targhetta corrispondano ai parametri della Vostra rete di alimentazione.
- **ATTENZIONE! Prima di procedere con operazioni di pulizia e manutenzione, scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e attendere che si raffreddi completamente. Non immergere l'apparecchio in acqua!**
- **ATTENZIONE! Non usare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici forti per pulire il bollitore – il loro uso potrebbe danneggiare l'apparecchio.**
- Tenere il dispositivo lontano dall'acqua!
- Non utilizzare il dispositivo durante il bagno!
- Se il dispositivo cade accidentalmente in acqua, scollegare immediatamente la spina dalla presa elettrica.
- Non toccare gli elementi caldi del dispositivo – pericolo di ustioni!
- Non situare l'apparecchio in fase di riscaldamento o caldo su oggetti in tessuto, ad es. tappezzeria, tovaglie, coperte, tappeti, indumenti, o in prossimità di altri oggetti infiammabili (tende, carta, legno, ecc.) e liquidi infiammabili!
- Non avvolgere il cavo di alimentazione intorno all'apparecchio
- Per una protezione ulteriore si raccomanda il montaggio sul circuito elettrico che alimenta il bagno, un interruttore differenziale (RCD, salvavita) con una corrente nominale differenziale non superiore a 30mA. A questo proposito è necessario consultare un elettricista qualificato.
- Se il dispositivo viene utilizzato in bagno, scollegarlo dall'alimentazione elettrica dopo l'utilizzo in quanto la vicinanza dell'acqua rappresenta un rischio anche quando l'apparecchio è spento.



AVVERTENZA! Non utilizzare questo dispositivo in prossimità dell'acqua.

AVVERTENZA! Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di vasche, docce, piscine o altri specchi d'acqua.

DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO

- | | |
|--|---|
| 1. piastre riscaldanti in ceramica | D. Tasto di controllo della temperatura del raddrizzatore |
| 2. involucri | E. Tasto ON/OFF |
| 3. Pannello di controllo | 4. Coperchio del filtro |
| A. Display a LED | 5. Cavo di rete |
| B. pulsante Menu | 6. cursore di blocco |
| C. Tasto di controllo dell'alimentazione dell'aria | |

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Disimballare il dispositivo dalla scatola, rimuovere eventuali sacchetti, etichette, cartone e riempitivi. Controllare che l'apparecchio non abbia subito danni durante il trasporto. In caso di eventuali dubbi contattare il rivenditore.
- Assicurarsi che i parametri della rete corrispondano ai dati della targhetta nominale del caricabatterie.

USO DELLA PIASTRA

La piastra può funzionare in tre modalità operative, inoltre, le modalità operative hanno le proprie impostazioni individuali, illustrate nella tabella seguente.

modalità	programma	Tipo di fornitura	Alimentazione	Temperatura
Piastra per capelli	-	-	-	100°C-230°C
NESSUNA presa d'aria	FIGO	fresco	medio/forte	-
	CALDO	caldo	medio/forte	-
	CALDO	riscaldato	medio/forte	-
Raddrizzatore d'aria	FIGO	fresco	medio/forte	100°C
	CALDO	caldo	medio/forte	110°C-120°C
	CALDO	riscaldato	medio/forte	150°C-210°C

La piastra è dotata di una funzione di ionizzazione (generatore incorporato) che rilascia ioni negativi al momento di accensione dell'apparecchio i quali si depositano sui capelli e neutralizzano le cariche positive – i capelli non diventano statici, le singole ciocche risultano lisce e lucenti.

Le piastre mobili che uniformano la pressione sui capelli (sistema di piastre di pressione) consentono di regolare la pressione in base allo spessore della ciocca per ottenere i migliori risultati di stiratura in una sola mossa.

LAVORA IN MODALITÀ RADDRIZZATORE

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Posizionare su una superficie liscia, asciutta e piana. Non posizionare l'apparecchio su una superficie non resistente alla temperatura elevata. Utilizzando il cursore di blocco (6), aprire il raddrizzatore.
2. Sul display (3A) viene visualizzata una «linea orizzontale tratteggiata». Premere il pulsante ON/OFF (3E), il display visualizzerà il programma predefinito del dispositivo.
3. Premere il pulsante di controllo della temperatura del raddrizzatore (3D) per 2 secondi, la temperatura verrà visualizzata sul display (3A).
4. Premere il pulsante di controllo della temperatura (3D) per selezionare le impostazioni di temperatura preferite.
5. Si raccomandano le seguenti impostazioni:

Tipo di capelli:	Temperatura
capelli sottili, rovinati o colorati	100°C-170°C
capelli normali	190°C-210°C
capelli spessi	230°C

6. Dal momento in cui viene selezionato il livello di temperatura, la temperatura selezionata lampeggerà sul display, indicando il riscaldamento del dispositivo. Nel momento in cui il dispositivo raggiunge la temperatura selezionata ed è pronto per l'uso, la temperatura sul display smette di lampeggiare.
7. Procedere con la stiratura dei capelli. Premendo leggermente, far scorrere la piastra verso il basso dalle radici alle punte dei capelli. Prestare attenzione a non toccare le mani o la testa con le piastre calde.
8. Ripetere l'operazione su tutti i capelli; lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
9. Al termine, tieni premuto il pulsante ON/OFF (5) per 2 secondi, quindi scollega il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ ALIMENTAZIONE D'ARIA

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Posizionare su una superficie liscia, asciutta e piana. Non posizionare l'apparecchio su una superficie non resistente alla temperatura elevata. Utilizzando il cursore di blocco (6), aprire il raddrizzatore.
2. Sul display (3A) viene visualizzata una «linea orizzontale tratteggiata». Premere il pulsante ON/OFF (3E), il programma predefinito verrà visualizzato sul display. Scegli uno dei tre tipi di alimentazione d'aria:
 - ▶ cool vent: premere il pulsante menu (3B), il display (3A) mostrerà la scritta COOL. Premere il pulsante di controllo dell'alimentazione dell'aria (3C) per selezionare le impostazioni di alimentazione dell'aria preferite. Durante il funzionamento, è possibile modificare le impostazioni di alimentazione dell'aria premendo il pulsante (3C).
 - ▶ aria calda: premere il pulsante menu (3B) fino a visualizzare WARM sul display (3A). Utilizzare il pulsante di controllo dell'alimentazione (3C) per selezionare il livello di alimentazione preferito, quindi premere il pulsante di controllo della temperatura del raddrizzatore (3D). Verrà visualizzata una grande scritta WARM, che indica l'inclusione del dispositivo nella modalità di alimentazione dell'aria calda.
 - ▶ aria calda: premere il pulsante menu (3B) fino a visualizzare HOT sul display (3A). Utilizzare il pulsante di controllo dell'alimentazione (3C) per selezionare il livello di alimentazione preferito, quindi premere il pulsante di controllo della temperatura del raddrizzatore (3D). Verrà visualizzata una grande scritta HOT, che indica l'inclusione del dispositivo nella modalità di alimentazione dell'aria calda.

3. Procedere con la stiratura dei capelli. Premendo leggermente, far scorrere la piastra verso il basso dalle radici alle punte dei capelli.
4. Ripeti l'azione su tutta la testa.
5. Al termine, tieni premuto il pulsante ON/OFF (5) per 2 secondi, quindi scollega il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

FUNZIONAMENTO IN MODALITÀ RADDRIZZATORE CON ARIA

1. Collegare l'apparecchio alla rete elettrica. Posizionare su una superficie liscia, asciutta e piana. Non posizionare l'apparecchio su una superficie non resistente alla temperatura elevata. Utilizzando il cursore di blocco (6), aprire il raddrizzatore.
2. Sul display (3A) viene visualizzata una «linea orizzontale tratteggiata». Premere il pulsante ON/OFF (3E), il programma predefinito verrà visualizzato sul display. Scegli uno dei tre programmi di lavoro:
 - **COOL** – premere il pulsante menu (3B) fino a visualizzare COOL sul display (3A). Utilizzare il pulsante di controllo dell'alimentazione (3C) per selezionare il livello di alimentazione preferito, quindi premere il pulsante di controllo della temperatura della piastra per capelli (3D) e selezionare l'impostazione della temperatura preferita. Dal momento in cui si seleziona il livello di temperatura, la temperatura lampeggerà sul display, il che significa che il dispositivo si sta riscaldando. Nel momento in cui il dispositivo raggiunge la temperatura selezionata ed è pronto per l'uso, la temperatura sul display smette di lampeggiare.
 - **WARM**: premere il pulsante menu (3B) fino a visualizzare WARM sul display (3A). Utilizzare il pulsante di controllo dell'alimentazione (3C) per selezionare il livello di alimentazione preferito, la temperatura del raddrizzatore viene impostata automaticamente su 100 °C e lampeggerà, indicando il riscaldamento del dispositivo. Nel momento in cui il dispositivo raggiunge la temperatura ed è pronto per l'uso, la temperatura sul display smetterà di lampeggiare.
 - **HOT**: premere il pulsante menu (3B) fino a visualizzare HOT sul display (3A). Utilizzare il pulsante di controllo del flusso d'aria (3C) per selezionare il livello di alimentazione preferito, quindi premere il pulsante di controllo della temperatura della piastra (3D) per selezionare la temperatura preferita della piastra. Nel momento in cui il dispositivo raggiunge la temperatura selezionata ed è pronto per l'uso, la temperatura sul display smette di lampeggiare.
3. Procedere con la stiratura dei capelli. Premendo leggermente, far scorrere la piastra verso il basso dalle radici alle punte dei capelli.
4. Ripeti l'azione su tutta la testa.
5. Al termine, tieni premuto il pulsante ON/OFF (5) per 2 secondi, quindi scollega il dispositivo dalla fonte di alimentazione.

NOTE

- Posizionare l'apparecchio su una superficie resistente al calore.
- Il primo utilizzo potrebbe essere accompagnato da un odore specifico. Trattasi di un fenomeno normale che svanisce all'uso successivo della piastra.
- È possibile che durante l'utilizzo compaia un po' di fumo. Ciò può essere dovuto all'evaporazione del sebo o dei residui di cosmetici come balsamo senza risciacquo, lacca o dell'umidità dei capelli.
- Un fenomeno normale è anche un rumore di crepitii – è il suono caratteristico di un generatore di ioni.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Il raddrizzatore entra automaticamente in modalità sleep dopo 20 secondi di inattività e sul display appare la scritta «stand-by». Per uscire dalla modalità sleep, premere il pulsante sul pannello di controllo o chiudere il raddrizzatore.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per il funzionamento corretto l'apparecchio deve essere tenuto pulito.

È sufficiente seguire le seguenti regole prima di procedere con operazioni di pulizia.

1. Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente dopo l'uso e prima della pulizia.
2. Una volta che la piastra si è raffreddata, è possibile pulire l'esterno dell'involucro e la piastra con un panno morbido e umido.
3. Per pulire il filtro, rimuovere il coperchio del filtro estraendolo dall'unità. Usando un panno o una spazzola morbida, rimuovere eventuali residui sia dalla rete del filtro che dal suo coperchio.
4. Riposiziona il coperchio del filtro, il coperchio si bloccherà automaticamente grazie ai magneti integrati.
5. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio; avvolgerlo in modo lento da parte.
6. Per una facile conservazione, le piastrelle possono essere chiuse e bloccate. Per bloccare, chiudi le tessere e sposta il cursore di blocco (9).

ATTENZIONE! Non riscaldare il dispositivo in posizione chiusa.

ATTENZIONE! Non usare oggetti appuntiti, paste abrasive, solventi o altri prodotti chimici forti per pulire il bollitore – il loro uso potrebbe danneggiare l'apparecchio.

DATI TECNICI

modello	MPR-26
Alimentazione:	220-240V~ 50-60Hz
Potenza:	600 W
Disponibilità della modalità di spegnimento e standby	disponibile
Consumo energetico in standby	-
Consumo energetico in modalità spenta	-
Consumo energetico in modalità standby con display	0,72W
Consumo energetico in modalità standby di rete	-
Entra automaticamente in modalità standby dopo	-
Passa automaticamente alla modalità di spegnimento dopo	-
Standby di rete se il dispositivo ha la funzione di connessione all'applicazione	-
Lunghezza del cavo di alimentazione:	1,8 M



ATTENZIONE! L'azienda MPM agd S.A. si riserva il diritto di apportare modifiche tecniche.

*Questo manuale è stato tradotto automaticamente.
In caso di dubbi, si prega di leggere la versione inglese.*

Smaltimento corretto del prodotto (rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche)



Il marchio apposto sul prodotto indica che il dispositivo non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici alla fine della sua vita tecnica. Per evitare effetti dannosi sull'ambiente e sulla salute umana, derivanti dallo smaltimento incontrollato dei rifiuti, si prega di portare il dispositivo usato in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate o di richiedere il ritiro da casa. Per informazioni più dettagliate su dove e come smaltire in modo sicuro i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, contattare il proprio rivenditore locale o il dipartimento ambientale locale. Il prodotto non può essere smaltito con gli altri rifiuti domestici.

NURODYMAI SAUGIAM APTARNAVIMUI

- Prieš pradedami naudoti tiksliai perskaitykite aptarnavimo instrukciją.
- Nelaikykite įrenginio drėgnomis rankomis.
- Būkite itin atsargūs, kai arti įrenginio yra vaikų.
- Nenaudokite prietaiso kitiems tikslams, nei jis sukurtas.
- Nenardinkite įrenginio, laido ir kištuko vandenyje arba kituose skysčiuose.
- Nepalikite dirbančio įrenginio be priežiūros.
- Visuomet ištraukite kištuką iš elektros lizdo, kai nenaudojate įrenginio arba prieš jo valymą.
- Nenaudokite pažeisto įrenginio, net ir tuomet, kai pažeistas maitinimo laidas ar kištukas – tokiu atveju jį reikia atiduoti remontui į įgaliotą serviso punktą.
- Nenaudokite įrenginio lauke.
- Nekabinkite laido ant aštrių briaunų ir neleiskite, kad liestų karštus paviršius.
- Nestatykite prietaiso ant karštų paviršių ar šalia kitų elektros prietaisų, degiklių, viryklių, orkaitių ir pan.
- Prietaisą reikia statyti ant sauso, plokščio ir stabilaus paviršiaus.
- Įrenginys skirtas naudoti tik namų ūkyje.
- Visada prieš pradėdami dirbą įsitikinkite, ar visi įrenginio elementai yra teisingai sumontuoti.
- Akseuarų, kurių gamintojas nerekomenduoja, panaudojimas gali sugadinti įrenginį, sukelti gaisrą arba kūno sužalojimus.
- Šį prietaisą gali naudoti vaikai nuo 8 metų ir asmenys su fizine bei psichine negalia, taip pat neturintys prietaiso naudojimo patirties arba žinių asmenys gali naudoti prietaisą, tik jei juos prižiūri kiti asmenys arba anksčiau minėti asmenys išklausė saugaus prietaiso naudojimo instruktažą bei jie buvo informuoti apie su prietaiso naudojimu susijusius pavojus ir minėtą informaciją suprato. Vaikai be priežiūros neturėtų atlikti įrenginio valymo ir priežiūros darbų.
- Vaikai negali žaisti su prietaisu,
- Laikykite įrenginį ir jo laidą vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
- Traukdami už laido neištraukite kištuko iš elektros lizdo.

- Įranga nėra skirta darbui su išoriniais laikmačiais ar atskirais nuotolinio valdymo pultais.
- Nekiškite kištuko į elektros lizdą drėgnomis rankomis.
- Vaikų saugumui nepalikite laisvai prieinamų pakuotės sudedamųjų dalių (plastmasinių maišų, kartonų, putų polistirolo ir t. t.).
- **ISPĖJIMAS! Neleiskite vaikams žaisti su folija. Pavojus uždusti!**
- Patikrinkite, ar prietaiso informacinėje lentelėje nurodyti maitinimo parametrai atitinka Jūsų maitinimo tinklo parametrus.
- **DĖMESIO! Prieš pradėdami valyti ir prižiūrėti, atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo ir palaukite tol, kol po darbo jis visiškai atvės. Nenardinkite prietaiso į vandenį!**
- **DĖMESIO! Valymui negalima naudoti aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ir kitų stiprių cheminių medžiagų – dėl jų naudojimo įrenginio gali būti sugadintas.**
- Laikykite įrenginį atokiai nuo vandens!
- Negalima naudoti plaukų džiovintuvo vonioje!
- Jeigu prietaisas atsitiktinai įkrito į vandenį, staigiai ištraukite kištuką iš tinklo lizdo!
- Nelieskite įkaitusių įrenginio elementų – galite nudegti kūną!
- Nestatykite šylančio arba temperatūrą palaikančio įrenginio ant daiktų iš audinių, pvz. apmušalų, staltiesių, pledų, kilimų, rūbų, nei arti lengvai užsidegančių medžiagų (užuolaidos, popierius, mediena ir pan.) ir degiųjų skysčių!
- Draudžiama susukti maitinimo laidą aplink įrenginį !
- Papildomam saugumui užtikrinti rekomenduojama instaliuoti elektros grandinėje, kuri vonios kambariui teikia elektrą, liekamosios vertės įtaisą (RCD), kuris nutraukia liekamosios srovės grandinę 30 mA. Šiuo tikslu kreipkitės pas elektros specialistą.
- Kuomet įrenginys yra naudojamas vonios kambaryje, po panaudojimo atjunkite jį nuo elektros šaltinio, kadangi arti esantis vanduo kelia grėsmę ir tuomet, kai įrenginys yra išjungtas.



ISPĖJIMAS! Nenaudokite šio įrenginio arti vandens.

ISPĖJIMAS! Nenaudokite šio įrenginio arti vonių, dušų, baseinų ir panašių vandens rezervuarų.

ĮRENGINIO APRAŠYMAS

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1. Keraminės šildymo plokštės | D. Tiesintuvo temperatūros reguliavimo mygtukas |
| 2. Korpusas | E. Mygtukas ON/OFF/SPEED |
| 3. Valdymo skydas | 4. Filtro dangtelis |
| A. Ekranas | 5. Maitinimo laidas |
| B. Meniu mygtukas | 6. Užrakinimo slankiklis |
| C. Oro srauto reguliavimo mygtukas | |

PRIEŠ PIRMĄ PANAUDOJIMĄ

1. Išpakuokite prietaisą iš dėžutės, išimkite visus maišus, etiketes, medžio drožlių plokštes ir užpildus. Patikrinkite, ar prietaisas nepažeistas, ar nėra pažeidimų, kurie gali atsirasti transportavimo metu. Jei turite kokių nors abejonių, susisiekite su savo atstovu.
2. Įsitikinkite, kad jūsų maitinimo tinklo parametrai atitinka gaminio duomenų lentelėje pateiktus techninius duomenis.

TIESINTUVO NAUDOJIMAS

Tiesintuvas gali veikti trimis veikimo režimais, be to, veikimo režimai turi savo individualius nustatymus, kurie parodyti žemiau esančioje lentelėje.

Režimas	Programa	Oro tiekimo tipas	Ventiliatoriaus galia	Temperatūra
Ištiesinimo	-	-	-	100°C-230°C
Noro tiekimas	COOL	Cool	Vidutinis/stiprus	-
	ŠILTAS	šiltas	Vidutinis/stiprus	-
	KARŠTAS	karštas	Vidutinis/stiprus	-
Flateneris su oro tiekimu	COOL	Cool	Vidutinis/stiprus	100°C
	ŠILTAS	šiltas	Vidutinis/stiprus	110°C-120°C
	KARŠTAS	karštas	Vidutinis/stiprus	150°C-210°C

Tiesintuvas turi jonizacijos funkciją (įmontuotas generatorius), kuri įjungus prietaisą išskiria neigiamus jonus, kurie, nusėdami ant plaukų, neutralizuoja teigiamus krūvius – plaukai nesielektrina, atskiros sruogos yra išlyginamos, pilnos blizgesio.

Mobilios plaukų išlyginimo plokštelės (prispaudžiamųjų plokštelių sistema) leidžia reguliuoti prispaudimą pagal plaukų sruogos storį, kad pasiektų geriausius tiesinimo rezultatus vieno judesio metu.

TIESINTUVO VEIKIMAS

1. Pajunkite įrenginį prie elektros šaltinio. Padėkite ant glotnaus, sauso ir lygaus paviršiaus. Nedėkite ant paviršiaus, kuris nėra atsparus karščiui. Naudodami užrakto slankiklį (6), atidarykite tiesintuvą.
2. Ekrane (3A) bus rodoma „punktyrinė horizontali linija“. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (3E), ekrane bus rodoma numatytoji įrenginio programa.

- 2 sekundes paspauskite tiesintuvo (3D) temperatūros reguliavimo mygtuką, temperatūra bus rodoma ekrane (3A).
- Paspauskite temperatūros reguliavimo mygtuką (3D), kad pasirinktumėte pageidaujamus temperatūros nustatymus.
- Rekomenduojame šiuos nustatymus:

Plaukų rūšis	Temperatūra
ploni, pažeisti arba dažyti plaukai	100°C-170°C
normalūs plaukai	190°C-210°C
stori plaukai	230°C

- Nuo to momento, kai pasirinkamas temperatūros lygis, pasirinkta temperatūra mirksi ekrane, nurodydama, kad įrenginys įkaista. Kai prietaisas pasieks pasirinktą temperatūrą ir bus paruoštas darbui, temperatūra ekrane nustos mirksėti.
- Pradėkite tiesinti plaukus. Lengvai spausdami tiesintuvą judinkite žemyn nuo plaukų šaknų iki jų galiukų. Būkite atsargūs, kad karštomis plokštelėmis neliestumėte rankų ar galvos.
- Pakartokite veiksmą per visą galvą, prieš iššukuodami palaukite, kol plaukai atvės.
- Baigę paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką (5), tada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

VEIKIMAS ORO TIEKIMO REŽIMU

- Pajunkite įrenginį prie elektros šaltinio. Padėkite ant glotnaus, sauso ir lygaus paviršiaus. Nedėkite ant paviršiaus, kuris nėra atsparus karščiui. Naudodami užrakto slankiklį (6), atidarykite tiesintuvą.
- Ekrane (3A) bus rodoma „punktyrinė horizontali linija“. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (3E) ir ekrane bus rodoma numatytoji programa. Pasirinkite iš trijų oro tiekimo tipų:
 - vėsus oro tiekimas – paspauskite meniu mygtuką (3B), ekrane (3A) bus rodomas žodis COOL. Paspauskite oro srauto valdymo mygtuką (3C), kad pasirinktumėte pageidaujamus oro srauto nustatymus. Veikimo metu oro srauto nustatymus galima keisti paspaudus mygtuką (3C).
 - šilto oro tiekimas – paspauskite meniu mygtuką (3B), kol ekrane pasirodys užrašas WARM (3A). Norėdami pasirinkti pageidaujamą oro srauto lygį, naudokite oro srauto valdymo mygtuką (3C), tada paspauskite tiesintuvo temperatūros reguliavimo mygtuką (3D). Bus rodomas didelis WARM ženklas, nurodantis, kad prietaisas buvo perjungtas į šilto oro tiekimo režimą.
 - karšto oro tiekimas – paspauskite meniu mygtuką (3B), kol ekrane (3A) pasirodys HOT. Norėdami pasirinkti pageidaujamą oro srauto lygį, naudokite oro srauto valdymo mygtuką (3C), tada paspauskite tiesintuvo temperatūros reguliavimo mygtuką (3D). Bus rodomas didelis HOT ženklas, rodantis, kad prietaisas buvo perjungtas į karšto oro tiekimo režimą.
- Pradėkite tiesinti plaukus. Lengvai spausdami tiesintuvą judinkite žemyn nuo plaukų šaknų iki jų galiukų.
- Pakartokite veiksmą per visą galvą.
- Baigę paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką (5), tada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

VEIKIMAS TIESINTUVO REŽIMU SU TIEKIMU

1. Pajunkite įrenginį prie elektros šaltinio. Padėkite ant glotnaus, sauso ir lygaus paviršiaus. Nedėkite ant paviršiaus, kuris nėra atsparus karščiui. Naudodami užrakto slankiklį (6), atidarykite tiesintuvą.
2. Ekrane (3A) bus rodoma „punktyrinė horizontali linija“. Paspauskite įjungimo / išjungimo mygtuką (3E) ir ekrane bus rodoma numatytoji programa. Pasirinkite vieną iš trijų darbo programų:
 - ▶ COOL – paspauskite meniu mygtuką (3B), kol ekrane pasirodys COOL (3A). Oro srauto valdymo mygtuku (3C) pasirinkite pageidaujamą oro srauto lygį, tada paspauskite tiesintuvo temperatūros reguliavimo mygtuką (3D) ir pasirinkite pageidaujamą tiesintuvo temperatūros nustatymą. Nuo to momento, kai pasirinkamas temperatūros lygis, ekrane mirksi temperatūra, rodanti, kad prietaisas įkaista. Kai prietaisas pasiekia pasirinktą temperatūrą ir bus paruoštas darbui, temperatūra ekrane nustos mirksėti.
 - ▶ ŠILTA – paspauskite meniu mygtuką (3B), kol ekrane (3A) pasirodys ŠILTA. Pasirinkite pageidaujamą oro srauto lygį naudodami oro srauto valdymo mygtuką (3C), tiesintuvo temperatūra automatiškai nustatoma į 100°C ir mirksi, o tai reiškia, kad įrenginys įkaista. Kai prietaisas pasiekia temperatūrą ir yra paruoštas darbui, temperatūra ekrane nustos mirksėti.
 - ▶ HOT – paspauskite meniu mygtuką (3B), kol ekrane pasirodys HOT (3A). Norėdami pasirinkti pageidaujamą oro srauto lygį, naudokite oro srauto valdymo mygtuką (3C), tada paspauskite tiesintuvo temperatūros reguliavimo mygtuką (3D), kad pasirinktumėte pageidaujamą tiesintuvo temperatūrą. Kai prietaisas pasiekia pasirinktą temperatūrą ir bus paruoštas darbui, temperatūra ekrane nustos mirksėti.
3. Pradėkite tiesinti plaukus. Lengvai spausdami tiesintuvą judinkite žemyn nuo plaukų šaknų iki jų galiukų.
4. Pakartokite veiksmą per visą galvą.
5. Baigę paspauskite ir 2 sekundes palaikykite įjungimo / išjungimo mygtuką (5), tada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.

PASTABOS

- Padėkite prietaisą ant karščiui atsparaus paviršiaus.
- Naudojant pirmą kartą, gali atsirasti būdingas kvapas. Tai įprastas reiškinys, kuris išnyks, kai kitą kartą naudosite prietaisą.
- Naudojimo metu gali atsirasti šiek tiek dūmų. Taip gali atsitikti dėl išgaravusių riebalų ar kosmetikos likučių, pvz. nenuplaunamo kondicionieriaus, lako ar plaukuose likusios drėgmės.
- Kitas įprastas reiškinys yra garsas panašus į traškėjimą – būdingas jonų generatoriaus triukšmui.

AUTOMATINIS IŠJUNGIMAS

Tiesintuvas automatiškai persijungia į miego režimą po 20 sekundžių neveikimo, o ekrane pasirodo užrašas „budėjimo režimas“. Norėdami išeiti iš miego režimo, paspauskite valdymo skydelio mygtuką arba uždarykite tiesintuvą.

VALYMAS IR PRIEŽIŪRA

Kad prietaisas tinkamai veiktų, jį reikia laikyti švarų.

Pakanka laikyti toliau pateiktų taisyklių prieš pradėdami valyti.

1. Po naudojimo ir prieš valydami prietaisą visada atjunkite nuo elektros lizdo.
2. Atvėsus tiesintuvui, galite nuvalyti korpuso ir plokštelės išorę minkšta drėgna šluoste.

3. Norėdami išvalyti filtrą, nuimkite filtro dangtelį, traukdami dangtelį priešinga mašinos kryptimi. Naudokite šluostę arba minkštą šepetį, kad pašalintumėte visas šiukšles iš filtro tinkelio ir jo dangtelio.
4. Pritvirtinkite filtro dangtelį atgal į vietą, dangtelis automatiškai užsifikuos dėl įmontuotų magnetų.
5. Nevyniokite laido aplink prietaisą, bet laisvai apvyniokite jį iš šono.
6. Kad būtų lengviau laikyti, plokštės gali būti uždarytos ir užrakintos. Norėdami užrakinti, uždarykite plyteles ir stumtelėkite užrakto slankiklį (9).

DĖMESIO! Nešildykite prietaiso uždaroje padėtyje.

DĖMESIO! Valymui negalima naudoti aštrių daiktų, abrazyvinių pastų, tirpiklių ir kitų stiprių cheminių medžiagų – dėl jų naudojimo įrenginio gali būti sugadintas.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis:	MPR-26
Maitinimas	220-240V~ 50-60Hz
Galia:	600 W
Išjungties ir budėjimo veiksenų pasiekiamumas	pasiekiamas
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	-
Energijos suvartojimas išjungties būsenoje	-
Energijos suvartojimas budėjimo režimu su ekranu	0,72 W
Budėjimo režime vartojama energija	-
Automatiškai persijungia į budėjimo režimą po	-
Automatiškai persijungia į išjungimo režimą po	-
Tinklo budėjimo režimas, jei įrenginio funkcija yra prisijungti prie programos	-
Maitinimo laido ilgis:	1,8 M.



DĖMESIO! Įmonė MPM agd S.A. pasilieka teisę keisti techninius parametrus.

Šis vadovas buvo išverstas mašininiu būdu.

Jei turite kokių nors abejonių, perskaitykite versiją anglų kalba.

Taisyklingas gaminio atliekų šalinimas (elektrinės ir elektroninės įrangos atliekos)



Ant gaminio pavaizduotas simbolis reiškia, kad šio gaminio atliekų negalima šalinti su kitomis namų ūkyje generuojamomis atliekomis. Siekiant išvengti kenksmingo poveikio aplinkai ir žmonių sveikatai, kurį kelia nekontroliuojamas atliekų šalinimas, panaudotą gaminį reikia pristatyti į buitinės technikos atliekų priėmimo vietą arba kreiptis dėl atliekų paėmimo iš namų. Dėl išsamesnės informacijos apie saugaus elektrinės ir elektroninės įrangos atliekų šalinimo būdus ir vietas naudotojas turi kreiptis į mažmeninės prekybos vietą arba vietos valdžios organo aplinkos apsaugos skyrių. Šios gaminio atliekų negalima šalinti kartu su komunalinėmis atliekomis.

VISPĀRĪGI LIETOŠANAS DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

- Pirms lietošanas rūpīgi izlasiet lietošanas instrukciju.
- Neturiet ierīci ar mitrām rokām.
- Esiet īpaši uzmanīgs, ja ierīces tuvumā atrodas bērni.
- Neizmantojiet ierīci citiem mērķiem, izņemot paredzēto lietojumu.
- Neiegremdējiet ierīci, vadu un kontaktdakšu ūdenī vai citos šķidrumos.
- Neatstājiet ierīci bez uzraudzības tās darbības laikā.
- Vienmēr atvienojiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, kad ierīce netiek lietota, vai pirms tīrīšanas.
- Neizmantojiet bojātu ierīci, pat ja ir bojāts tīkla vads vai kontaktdakša – šādā gadījumā iesniedziet ierīci salabot autorizētā servisa punktā.
- Neizmantojiet ierīci ārpus telpām.
- Nekariet barošanas vadu uz asām malām un neļaujiet tam pieskarties karstām virsmām.
- Nenovietojiet ierīci uz karstām virsmām vai citu elektrisko ierīču, degļu, plīšu, cepeškrāšņu utt. tuvumā.
- Novietojiet ierīci uz sausas, līdzenas un stabilas virsmas.
- Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās.
- Pirms darba sākšanas vienmēr pārlicinieties, vai visas ierīces sastāvdaļas tika pareizi uzstādītas.
- Ražotāja neieteiktu piederumu izmantošana var izraisīt ierīces bojājumus, aizdegšanos vai miesas bojājumus.
- Šo ierīci drīkst lietot bērni, kas ir vismaz 8 gadus veci, kā arī personas ar ierobežotām fiziskajām, garīgajām spējām un personas bez pieredzes vai zināšanām par iekārtu, ja tiks nodrošināta uzraudzība vai viņi tiks instruēti par ierīces drošu lietošanu, lai ar to saistīts risks būtu saprotams. Bērni nedrīkst tīrīt vai veikt ierīces apkopi bez uzraudzības.
- Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci,
- Glabājiet ierīci un tās vadu bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.
- Neizņemiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas, velkot aiz vada.
- Iekārta nav paredzēta darbībai, izmantojot ārējos slēdžu taimerus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.
- Nepievienojiet kontaktdakšu tīkla kontaktligzdai ar mitrām rokām.

- Bērnu drošības nolūkos, lūdzu, neatstājiet iepakojuma daļas (plastmasas maisiņi, kartona kastes, polistirols utt.) brīvi pieejamas.
- **BRĪDINĀJUMS! Neļaujiet bērniem spēlēties ar foliju. Nosmakšanas briesmas!**
- Pārbaudiet, vai barošanas parametri uz ierīces datu plāksnītes atbilst jūsu barošanas tīkla parametriem.
- **UZMANĪBU! Pirms tīrīšanas un apkopes sāksšanas atvienojiet ierīci no barošanas tīkla un pagaidiet, līdz tā pēc darba pilnībā atdziest. Neiegremdējiet ierīci ūdenī!**
- **UZMANĪBU! Tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas – to lietošana var sabojāt ierīci.**
- Sargājiet ierīci no ūdens!
- Nelietojiet ierīci peldēšanās laikā!
- Ja ierīce nejauši iekritis ūdenī, nekavējoties atvienojiet kontaktdakšu no tīkla kontaktligzdas!
- Nepieskarieties karstām ierīces daļām – tas var apdedzināt ķermeni!
- Nenovietojiet ierīci, kas uzkarst vai saglabā temperatūru, uz priekšmetiem, kas izgatavoti no audumiem, piemēram, polstera, galdautiem, segām, paklājiem, drēbēm vai citu viegli uzliesmojošu priekšmetu (aizkaru, papīra, koka u.c.) un viegli uzliesmojošu šķidrumu tuvumā!
- Neuztīniet barošanas vadu ap ierīci!
- Papildu aizsardzībai elektriskajā ķēdē, kas apgādā vannas istabu, ieteicams uzstādīt diferenciālās strāvas aizsardzības ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
- Lietojot ierīci vannas istabā, pēc lietošanas atvienojiet to no strāvas avota, jo ūdens tuvums ir bīstams pat tad, ja ierīce ir izslēgta.



BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet šo ierīci ūdens tuvumā.
BRĪDINĀJUMS! Neizmantojiet šo aprīkojumu vannu, dušu, peldbaseinu un līdzīgu ūdens tvertņu tuvumā.

IERĪCES APRAKSTS

- | | |
|-----------------------------------|---|
| 1. Keramikas sildīšanas plāksnes | D. Taisnotāja temperatūras kontroles poga |
| 2. Lieta | E. IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS poga |
| 3. Vadības panelis | 4. Filtra vāks |
| A. Displejs | 5. Strāvas vads |
| B. Izvēlnes poga | 6. Bloķēšanas slidnis |
| C. Gaisa plūsmas regulēšanas poga | |

PIRMS PIRMĀS LIETOŠANAS

1. Izsaīņojiet ierīci no kastes, noņemiet visus maisījumus, etiķetes, kartonu un pildvielas. Pārbaudiet, vai ierīcei nav bojājumu, kas varētu būt radušies transportēšanas laikā. Ja jums ir kādi jautājumi, lūdzu, sazinieties ar savu izplatītāju.
2. Pārliecinieties, vai jūsu barošanas avota parametri atbilst tehniskajiem datiem, kas norādīti izstrādājuma datu plāksnītē.

TAISNOTĀJA LIETOŠANA

Taisnotājs var darboties trīs darba režīmos, papildus darbības režīmiem ir savi individuālie iestatījumi, kas parādīti zemāk esošajā tabulā.

Režīms	Programma	Gaisa plūsmas veids	Gaisa plūsmas jauda	Temperatūra
Matu taisnotājs	-	-	-	100°C-230°C
Gaisa padeve	FORŠI	forši	vidējs/spēcīgs	-
	SILTS	silts	vidējs/spēcīgs	-
	KARSTI	karsts	vidējs/spēcīgs	-
Taisnotājs ar gaisa plūsmu	FORŠI	forši	vidējs/spēcīgs	100°C
	SILTS	silts	vidējs/spēcīgs	110°C-120°C
	KARSTI	karsts	vidējs/spēcīgs	150°C-210°C

Taisnotājs tika aprīkots ar jonizācijas funkciju (iebūvēts ģenerators), kas, ieslēdzot ierīci, izdala negatīvos jonus, kas, nostājoties uz matiem, neitralizē pozitīvos lādiņus – mati neuzkrāj statisko elektrību, atsevišķas šķipsnas tiek nogludinātas, pilnas spīduma.

Mobilās matu izlīdzināšanas plāksnes (spiediena plākšņu sistēma) ļauj regulēt spiedienu atbilstoši matu šķipsnas biezumam, lai iegūtu labākos taisnošanas rezultātus vienā kustībā.

DARBS TAISNOTĀJA REŽĪMĀ

1. Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Novietojiet to uz gludas, sausas un līdzenas virsmas. Nelieciet uz virsmas, kas nav izturīga pret augstu temperatūru. Izmantojot bloķēšanas slidni (6), atveriet taisnotāju.
2. Displejā (3A) parādīsies „pārtraukta horizontāla līnija”. Nospiediet ON/OFF pogu (3E), displejs parādīs ierīces noklusējuma programmu.

- Nospiediet taisnotāja temperatūras kontroles pogu (3D) 2 sekundes, temperatūra tiks parādīta displejā (3A).
- Nospiediet temperatūras kontroles pogu (3D), lai atlasītu vēlamos temperatūras iestatījumus.
- Mēs iesakām šādus iestatījumus:

Matu tips	Temperatūra
smalkiem, bojātiem vai krāsotiem matiem	100°C-170°C
normāli mati	190°C-210°C
biezi mati	230°C

- Kad esat izvēlējis temperatūras līmeni, izvēlētā temperatūra mirgos displejā, norādot, ka ierīce uzsilst. Kad ierīce ir sasniegusi izvēlēto temperatūru un ir gatava darbam, temperatūra displejā pārstās mirgot.
- Sāciet taisnot matus. Viegli piespiežot, virziet taisnotāju uz leju no matu saknēm līdz galiem. Uzmanieties, lai karstās plāksnes nepieskartos rokām vai galvai.
- Atkārtojiet darbību visā galvā, pagaidiet, līdz mati atdziest, pirms izķemmējat tos.
- Pēc darba pabeigšanas nospiediet un turiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (5) 2 sekundes, pēc tam atvienojiet ierīci no strāvas avota.

DARBS GAISA PŪŠANAS REŽIMĀ

- Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Novietojiet to uz gludas, sausas un līdzenas virsmas. Nelieciet uz virsmas, kas nav izturīga pret augstu temperatūru. Izmantojot bloķēšanas slīdni (6), atveriet taisnotāju.
- Displejā (3A) parādīsies „pārtraukta horizontāla līnija”. Nospiediet ON/OFF pogu (3E), tiks parādīta noklusējuma programma. Izvēlieties no trim gaisa plūsmas veidiem:
 - Vēss gaiss – nospiediet izvēlnes pogu (3B), displejā (3A) būs redzams COOL. Nospiediet gaisa plūsmas regulēšanas pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas iestatījumu. Darbības laikā gaisa plūsmas iestatījumus var mainīt, nospiežot pogu (3C).
 - Siltais gaiss – nospiediet izvēlnes pogu (3B), līdz displejā (3A) parādās vārds WARM. Izmantojiet gaisa plūsmas regulēšanas pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas līmeni, pēc tam nospiediet taisnotāja temperatūras regulēšanas pogu (3D). Tiks parādīts liels WARM ziņojums, kas norāda, ka ierīce ir siltā gaisa režīmā.
 - Karsts gaiss – nospiediet izvēlnes pogu (3B), līdz displejā (3A) parādās vārds HOT. Izmantojiet gaisa plūsmas regulēšanas pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas līmeni, pēc tam nospiediet taisnotāja temperatūras regulēšanas pogu (3D). Tiks parādīts liels HOT ziņojums, kas norāda, ka ierīce ir karstā gaisa režīmā.
- Sāciet taisnot matus. Viegli piespiežot, virziet taisnotāju uz leju no matu saknēm līdz galiem.
- Atkārtojiet darbību uz visas galvas.
- Pēc darba pabeigšanas nospiediet un turiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (5) 2 sekundes, pēc tam atvienojiet ierīci no strāvas avota.

DARBS TAISNOTĀJA REŽIMĀ AR GAISA PLŪSMU

- Pievienojiet ierīci strāvas avotam. Novietojiet to uz gludas, sausas un līdzenas virsmas. Nelieciet uz virsmas, kas nav izturīga pret augstu temperatūru. Izmantojot bloķēšanas slīdni (6), atveriet taisnotāju.
- Displejā (3A) parādīsies „pārtraukta horizontāla līnija”. Nospiediet ON/OFF pogu (3E), tiks parādīta noklusējuma programma. Izvēlieties no trim darba programmām:

- COOL – nospiediet izvēlnes pogu (3B), līdz displejā (3A) tiek parādīts COOL. Izmantojiet gaisa plūsmas vadības pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas līmeni, pēc tam nospiediet taisnotāja temperatūras kontroles pogu (3D) un izvēlieties vēlamo taisnotāja temperatūras iestatījumu. Kad esat izvēlējis temperatūras līmeni, displejā mirgos temperatūra, norādot, ka ierīce uzsilst. Kad ierīce ir sasniegusi izvēlēto temperatūru un ir gatava darbam, temperatūra displejā pārstās mirgot.
 - WARM – nospiediet izvēlnes pogu (3B), līdz displejā (3A) parādās WARM. Izmantojiet gaisa plūsmas regulēšanas pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas līmeni, taisnotāja temperatūra tiek automātiski iestatīta uz 100°C un mirgos, kas nozīmē, ka ierīce uzsilst.. Kad ierīce ir sasniegusi temperatūru un ir gatava darbam, temperatūra displejā pārstās mirgot.
 - HOT – nospiediet izvēlnes pogu (3B), līdz displejā (3A) tiek parādīts HOT. Izmantojiet gaisa plūsmas regulēšanas pogu (3C), lai izvēlētos vēlamo gaisa plūsmas līmeni, pēc tam nospiediet taisnotāja temperatūras regulēšanas pogu (3D), lai izvēlētos vēlamo taisnotāja temperatūru. Kad ierīce ir sasniegusi izvēlēto temperatūru un ir gatava darbam, temperatūra displejā pārstās mirgot.
3. Sāciet taisnot matus. Viegli piespiežot, virziet taisnotāju uz leju no matu saknēm līdz galiem.
 4. Atkārtojiet darbību uz visas galvas.
 5. Pēc darba pabeigšanas nospiediet un turiet IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS pogu (5) 2 sekundes, pēc tam atvienojiet ierīci no strāvas avota.

PIEZĪMES

- Ierīce jānovieto uz karstumizturīgas virsmas.
- Lietojot pirmo reizi, var rasties savdabīga smaka. Tā ir normāla parādība, kas pazudīs nākamreiz, izmantojot ierīci.
- Lietošanas laikā var veidoties nelieli dūmi. Tas var būt saistīts ar sebuma vai kosmētikas atlikumu iztvaikošanu, piemēram, nenomazgājamu kondicionieri, laku vai matos palikušo mitrumu.
- Arī sprakšķēšanas skaņa ir normāla parādība – tas ir jonu ģenerators trokšnis.

AUTOMĀTISKĀ IZSLĒGŠANĀS

Pēc 20 neaktivitātes sekunžu taisnotājs automātiski pāriet miega režīmā un displejā parādās vārds „stand-by”. Lai izietu no miega režīma, nospiediet pogu uz vadības paneļa vai aizveriet taisnotāju.

TĪRĪŠANA UN APKOPE

Lai ierīce darbotos pareizi, tai jābūt tīrai.

Pirms tīrīšanas sākšanas vienkārši ievērojiet tālāk minētos noteikumus.

1. Pēc lietošanas un pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no elektrības kontaktligzdas.
2. Kad taisnotājs ir atdzisis, varat noslaucīt korpusa un plāksnes ārpusi ar mīkstu, mitru drānu.
3. Lai notīrītu filtru, noņemiet filtra vāku, velkot to prom no ierīces. Izmantojiet drānu vai mīkstu suku, lai noņemtu netīrumus gan no filtra sieta, gan tā vāka.
4. Ievietojiet filtra vāciņu atpakaļ vietā, vāciņš automātiski nofiksēsies, pateicoties iebūvētajiem magnētiem.
5. Neaptiniet vadu ap ierīci, bet brīvi salieciet to blakus.

6. Ērtai uzglabāšanai flīzes var aizvērt un bloķēt. Lai bloķētu, aizveriet plāksnes un pabīdiet bloķēšanas slidni (9).

UZMANĪBU! Nesildiet ierīci slēgtā stāvoklī.

UZMANĪBU! Tīrīšanai neizmantojiet asus priekšmetus, abrazīvas pastas, šķīdinātājus vai citas spēcīgas ķīmiskas vielas – to lietošana var sabojāt ierīci.

TEHNISKIE DATI

Modelis	MPR-26
Barošanas avots	220-240V~ 50-60Hz
Jauda	600 W
Izslēgta un gaidīšanas režīma pieejamība	pieejams
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	-
Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā	-
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā ar displeju	0,72 W
Enerģijas patēriņš tikla gaidīšanas režīmā	-
Pēc tam automātiski pāriet gaidīšanas režīmā	-
Pēc tam automātiski pāriet izslēgšanas režīmā	-
Tikla gaidstāves režīms, ja ierīcei ir lietotnes savienojuma funkcija	-
Tikla vada garums:	1,8 M.



UZMANĪBU! MPM agd S.A. patur tiesības veikt tehniskas izmaiņas.

Šī rokasgrāmata ir mašīntulkota.

Ja rodas šaubas, lūdzu, izlasiet versiju angļu valodā

Pareiza izstrādājuma utilizācija (elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi)



Marķējums uz izstrādājuma norāda, ka pēc tā lietošanas beigām to nedrīkst izmest ar citiem māj-saimniecības atkritumiem. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi var negatīvi ietekmēt apkārtējo vidi un cilvēku veselību bīstamu vielu, maisījumu un sastāvdaļu potenciāla saturs dēļ. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu sajaukšana ar citiem atkritumiem vai to neprofesionāla demontāža var izraisīt veselībai un apkārtējai videi bīstamu vielu noplūdi. Nogādājiet nolietoto ierīci elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktā. Lai saņemtu sīkāku informāciju par elektrisko un elektro-nisko iekārtu atkritumu nogādāšanas vietu, lietotājam ir jāsazinās ar vietējo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu savākšanas punktu vai vietējo elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes iekārtu.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

- Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Houd het apparaat niet met natte handen vast.
- Streng toezicht is noodzakelijk wanneer het apparaat in de buurt van kinderen gebruikt wordt.
- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het bedoeld is.
- Dompel het apparaat, het snoer en de stekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet zonder toezicht achter terwijl het in gebruik is.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet in gebruik is of voordat u het gaat schoonmaken.
- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is – moet het worden vervangen door de fabrikant, een gekwalificeerde service of een gekwalificeerde elektricien.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Hang het netsnoer niet over scherpe randen en laat het niet in aanraking met hete oppervlakken komen.
- Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van andere elektrische apparaten, branders, fornuizen, ovens, enz.
- Plaats het apparaat op een droog, vlak en stabiel oppervlak.
- Het apparaat is alleen bestemd voor huishoudelijk gebruik.
- Zorg er altijd voor dat alle apparaat componenten correct zijn geïnstalleerd voordat u met de werkzaamheden begint.
- Het gebruik van accessoires die niet worden aanbevolen door de fabrikant, kan verwondingen of brand veroorzaken of tot beschadiging van het apparaat leiden.
- Het apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte fysieke of mentale vermogens of met gebrek aan ervaring of kennis, wanneer zij het apparaat onder toezicht gebruiken of zijn geïnstrueerd over het veilige gebruik ervan en zij de daaruit voortkomende gevaren begrijpen. Het apparaat mag niet door kinderen zonder toezicht worden gereinigd of onderhouden.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.

- Houd het apparaat en het snoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
- Wanneer u de stekker uit het stopcontact haalt, trek dan aan de stekker, niet aan het snoer.
- Het apparaat is niet bedoeld om met externe timers of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem worden te bediend.
- Steek de stekker niet in het stopcontact met natte handen.
- Laat voor de veiligheid van kinderen de verpakkingsonderdelen niet vrij toegankelijk achter (plastic zakken, kartonnen dozen, polystyreen enz.).
- **WAARSCHUWING! Laat kinderen niet met de plastic zakken spelen. Verstikkingsgevaar!**
- Controleer of de vermogen parameters op het typeplaatje van het apparaat met de parameters van uw stroomvoorzieningsnetwerk overeenkomen.
- **WAARSCHUWING! Voordat u met reiniging en onderhoud begint, moet u het apparaat van het elektriciteitsnet loskoppelen en wacht tot het na het werk volledig is afgekoeld. Dompel het apparaat nooit onder in water!**
- **WAARSCHUWING! Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen, schurende poetsmiddelen, oplosmiddelen of andere sterke chemicaliën – het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.**
- Houd het apparaat uit de buurt van water!
- Gebruik het apparaat niet tijdens het baden!
- Als het apparaat per ongeluk in het water valt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact!
- Raak hete delen van het apparaat niet aan – dit kan leiden tot brandwonden op uw lichaam!
- Plaats het apparaat, dat heet wordt of op temperatuur blijft, niet op voorwerpen van stof, zoals bekleding, tafelkleden, dekens, tapijten, kleding of in de buurt van andere brandbare voorwerpen (gordijnen, papier, hout enz.) en brandbare vloeistoffen!
- Wikkel het netsnoer niet om het apparaat!
- Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) met een nominale aardlekstroom van niet meer dan 30 mA in het elektrische circuit te installeren dat de badkamer

voedt. In dit geval is het noodzakelijk om een gespecialiseerde elektricien te raadplegen.

- Als u het apparaat in de badkamer gebruikt, moet u het na gebruik van de stroombron loskoppelen, omdat de nabijheid van water een gevaar vormt, zelfs als het apparaat is uitgeschakeld.



WAARSCHUWING! Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water.

WAARSCHUWING! Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten.

BESCHRIJVING VAN HET APPARAAT

- | | |
|--------------------------|---|
| 1. Keramische kookplaten | D. Knop om de temperatuur van de stijltang te regelen |
| 2. Behuizing | E. AAN/UIT-knop |
| 3. Bedieningspaneel | 4. Filterafdekking |
| A. LCD-display | 5. Netsnoer |
| B. Menuknop | 6. Vergrendelingsschuif |
| C. Luchtregelknop | |

VOOR HET EERSTE GEBRUIK

1. Pak het apparaat uit de doos, verwijder alle zakken, labels, karton en vulmateriaal. Controleer het apparaat op schade die tijdens het transport van het apparaat kunnen ontstaan. Neem contact op met uw dealer als u twijfelt.
2. Zorg ervoor dat de parameters van uw netvoeding overeenkomen met de gegevens op het typeplaatje van de oplader.

DE STIJLTANG GEBRUIKEN

De stijltang kan in drie standen werken, daarnaast hebben de standen hun individuele instellingen, die in de onderstaande tabel worden geïllustreerd.

Modus	Programma	Type luchttoevoer	Voeding	Temperatuur
Stijltang	-	-	-	100°C-230°C
Luchttoevoer	KOOL	cool	gemiddeld/sterk	-
	WARM	warm	gemiddeld/sterk	-
	HOT	heet	gemiddeld/sterk	-
Stijltang met luchttoevoer	KOOL	cool	gemiddeld/sterk	100°C
	WARM	warm	gemiddeld/sterk	110°C-120°C
	HOT	heet	gemiddeld/sterk	150°C-210°C

De stijltang is uitgerust met een ionisatiefunctie (ingebouwde generator), die negatieve ionen afgeeft wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. De negatieve ionen door zich op het haar te vestigen, neutraliseren de positieve ladingen – het haar neemt geen statische elektriciteit op, individuele strengen zijn glad en stralend.

Met de zwevende druknivelleringsplaten op haar (drukplaatsstelsel) kunt u de druk aan de dikte van de haarstreng aanpassen, om de beste ontkrulresultaten in één beweging te verkrijgen.

WERKEN IN DE STIJLTANGMODUS

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Plaats het apparaat op een glad, droog en egaal oppervlak. Plaats het niet op een warmtegevoelig oppervlak. Open de stijltang met de vergrendelingsschuif (6).
2. Er verschijnt een „horizontale streep” op het display (3A). Druk op de ON/OFF knop (3E), het display toont het standaardprogramma van het apparaat.
3. Druk 2 seconden op de temperatuurregelknop van de stijltang (3D), het display (3A) toont de temperatuur.
4. Druk op de temperatuurregelknop (3D) om de gewenste temperatuurinstelling te selecteren.
5. We bevelen de volgende instellingen aan:

Haartype	Temperatuur
dun/fijn, beschadigd of gebleekt/gekleurd haar	100°C-170°C
normaal, gezond haar	190°C-210°C
dik haar	230°C

6. Vanaf het moment dat het temperatuurniveau is geselecteerd, knippert de geselecteerde temperatuur op het scherm om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is. Zodra het apparaat de geselecteerde temperatuur heeft bereikt en klaar is om te werken, stopt de temperatuur op het display met knipperen.
7. Begin met het stijlen van je haar. Druk lichtjes op de stijltang en beweeg de stijltang naar beneden vanaf de wortels naar de haarpunten. Zorg ervoor dat u de hete platen niet met uw handen of hoofd aanraakt.
8. Herhaal de handeling over het hele hoofd, wacht tot het haar is afgekoeld voordat je het uitkamt.
9. Als u klaar bent, houdt u de AAN/UIT-knop (5) 2 seconden ingedrukt en koppelt u het apparaat los van de stroombron.

LUCHTTOEVOER

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Plaats het apparaat op een glad, droog en egaal oppervlak. Plaats het niet op een warmtegevoelig oppervlak. Open de stijltang met de vergrendelingsschuif (6).
2. Er verschijnt een „horizontale streep” op het display (3A). Druk op de ON/OFF knop (3E), het display toont het standaardprogramma. Kies uit drie soorten luchttoevoer:
 - koele lucht – druk op de menuknop (3B), op het display (3A) verschijnt KOELEN. Druk op de luchtregelknop (3C) om de gewenste luchtinstellingen te selecteren. Tijdens de werking kunnen de voedingsinstellingen worden gewijzigd door op de knop (3C) te drukken.

- ▶ warme lucht – druk op de menuknop (3B) tot op het display (3A) WARM verschijnt. Gebruik de luchtstroomregelknop (3C) om het gewenste luchtstroomniveau te selecteren en druk vervolgens op de temperatuurregelknop van de stijltang (3D). Er wordt een groot WARM teken weergegeven om aan te geven dat de unit is overgeschakeld op de warme lucht modus.
 - ▶ Hete lucht – druk op de menuknop (3B) tot op het scherm (3A) HOT verschijnt. Gebruik de luchtstroomregelknop (3C) om het gewenste luchtstroomniveau te selecteren en druk vervolgens op de temperatuurregelknop van de stijltang (3D). Er wordt een groot HOT-teken weergegeven om aan te geven dat de unit is overgeschakeld naar de heteluchtmodus.
3. Begin met het stijlen van je haar. Druk lichtjes op de stijltang en beweeg de stijltang naar beneden vanaf de wortels naar de haarpunten.
 4. Herhaal dit over het hele hoofd.
 5. Als u klaar bent, houdt u de AAN/UIT-knop (5) 2 seconden ingedrukt en koppelt u het apparaat los van de stroombron.

WERKEN IN STRAIGHTENER-MODUS MET LUCHTTOEVOER

1. Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact. Plaats het apparaat op een glad, droog en egaal oppervlak. Plaats het niet op een warmtegevoelig oppervlak. Open de stijltang met de vergrendelingschuif (6).
2. Er verschijnt een „horizontale streep” op het display (3A). Druk op de ON/OFF knop (3E), het display toont het standaardprogramma. Kies uit drie werkprogramma's:
 - ▶ KOELEN – druk op de menuknop (3B) tot op het display (3A) KOELEN verschijnt. Gebruik de luchtstroomregelknop (3C) om het gewenste luchtstroomniveau te selecteren, druk vervolgens op de temperatuurregelknop (3D) en selecteer de gewenste temperatuurinstelling voor de stijltang. Vanaf het moment dat het temperatuurniveau is geselecteerd, knippert de temperatuur op het display om aan te geven dat het apparaat aan het opwarmen is. Zodra het apparaat de geselecteerde temperatuur heeft bereikt en klaar is om te werken, stopt de temperatuur op het display met knipperen.
 - ▶ WARM – druk op de menuknop (3B) tot op het display (3A) WARM verschijnt. Gebruik de luchtregelknop (3C) om het gewenste luchttoevoerniveau te selecteren. De temperatuur van de stijltang wordt automatisch ingesteld op 100°C en knippert om aan te geven dat het apparaat opwarmt. Zodra het apparaat op temperatuur is en klaar is om te werken, stopt de temperatuur op het display met knipperen.
 - ▶ HOT – druk op de menuknop (3B) totdat op het display (3A) het woord HOT verschijnt. Gebruik de luchtstroomregelknop (3C) om het gewenste luchtstroomniveau te selecteren en druk vervolgens op de temperatuurregelknop (3D) om de gewenste stijltangtemperatuur te selecteren. Zodra het apparaat de geselecteerde temperatuur heeft bereikt en klaar is om te werken, stopt de temperatuur op het display met knipperen.
3. Begin met het stijlen van je haar. Druk lichtjes op de stijltang en beweeg de stijltang naar beneden vanaf de wortels naar de haarpunten.
4. Herhaal dit over het hele hoofd.
5. Als u klaar bent, houdt u de AAN/UIT-knop (5) 2 seconden ingedrukt en koppelt u het apparaat los van de stroombron.

OPMERKINGEN

- Plaats het apparaat op een hittebestendig oppervlak.
- Bij het eerste gebruik kan een specifieke geur ontstaan. Dit is normaal en verdwijnt de volgende keer dat je het apparaat gebruikt.

- Het is mogelijk dat er tijdens het gebruik beetje rook ontstaat. Dit kan komen door de verdamping van talg of cosmetische resten, zoals leave-in conditioner, haarlak of vocht dat in het haar achterblijft.
- Het is ook normaal dat er een knettergeluid ontstaat – dit is het geluid van een ionen-generator.

AUTOMATISCHE UITSCHAKELING

De stijltang gaat automatisch in de slaapstand na 20 seconden inactiviteit en op het display verschijnt 'stand-by'. Druk op de knop op het bedieningspaneel of sluit de stijltang om de slaapstand te verlaten.

REINIGING EN ONDERHOUD

Voor een goede werking moet het apparaat schoon worden gehouden.

Volg de onderstaande regels voordat je met schoonmaken begint.

1. Koppel het apparaat na gebruik en voor het reinigen altijd van het stopcontact los.
2. Nadat de stijltang is afgekoeld, kunt u de buitenkant van de behuizing en platen met een zachte, vochtige doek afvegen.
3. Om het filter schoon te maken, verwijder je het filterdeksel door het van het apparaat af te trekken. Gebruik een doek of een zachte borstel om eventueel vuil van zowel het filtergaas als het filterdeksel te verwijderen.
4. Plaats het filterdeksel terug op zijn plaats, het deksel klikt automatisch vast dankzij de ingebouwde magneten.
5. Wikkel het snoer niet om het apparaat, maar losjes op de zijkant.
6. Voor eenvoudig opbergen kunnen de platen gesloten en vergrendeld worden. Om te vergrendelen, sluit je de platen en beweeg je de vergrendelschuif (9).

WAARSCHUWING! Het apparaat mag niet worden verwarmd in gesloten stand.

WAARSCHUWING! Gebruik voor het reinigen geen scherpe voorwerpen, schurende poetsmiddelen, oplosmiddelen of andere sterke chemicaliën – het gebruik ervan kan het apparaat beschadigen.

TECHNISCHE GEGEVENS

Model	MPR-26
Spanning:	220-240V~ 50-60Hz
Vermogen:	600 W
Uit – en stand-by modi beschikbaar	beschikbaar
Stand-by stroomverbruik	-
Stroomverbruik in uit-stand	-
Stand-by stroomverbruik met display	0,72 W
Stroomverbruik in netwerkstandby-modus	-
Schakelt automatisch over naar de stand-by modus na	-
Schakelt automatisch over naar de uitschakelmodus na	-
Netwerk standby modus als het apparaat een applicatieverbindingsfunctie heeft	-
Lengte van het netsnoer:	1,8 M



LET op! MPM agd S.A. behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen!

Ši rokasgrāmata ir mašīntulkota.

Ja rodas šaubas, lūdzu, izlasiet versiju anglu valodā

Correcte verwijdering van dit product (elektrische en elektronische afvalapparatuur)



De markering op het product geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur niet samen met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Afgedankte apparatuur kan een nadelig effect hebben op het milieu en de menselijke gezondheid vanwege het mogelijke gehalte aan gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten. Het mengen van elektronisch afval met ander afval of het onprofessioneel demonteren daarvan kan leiden tot het vrijkomen van stoffen die schadelijk zijn voor de gezondheid en het milieu. Een afgedankt apparaat moet worden ingeleverd bij een inzamelpunt voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de plaats van het inleveren van elektrisch en elektronisch afval, dient de gebruiker contact op te nemen met het gemeentelijk inzamelpunt voor afval of de verwerkingspunt voor afgedankte apparatuur.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA

- Przed użyciem przeczytaj dokładnie instrukcję obsługi.
- Nie trzymaj urządzenia wilgotnymi rękoma.
- Zachowaj szczególną ostrożność, gdy w pobliżu urządzenia znajdują się dzieci.
- Nie wykorzystuj urządzenia do innych celów, niż zostało przeznaczone.
- Nie zanurzaj urządzenia, przewodu i wtyczki w wodzie lub innych płynach.
- Nie zostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas pracy.
- Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka sieciowego, gdy nie używasz urządzenia lub przed rozpoczęciem czyszczenia.
- Nie używaj uszkodzonego urządzenia, również wtedy, gdy uszkodzony jest przewód sieciowy lub wtyczka – w takim wypadku oddaj urządzenie do naprawy w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Nie korzystaj z urządzenia na wolnym powietrzu.
- Nie wieszaj przewodu zasilania na ostrych krawędziach i nie pozwól aby się stykał z gorącymi powierzchniami.
- Nie stawiaj urządzenia na gorących powierzchniach oraz w pobliżu innych urządzeń elektrycznych, palników, kuchenek, piekarników itp.
- Urządzenie należy stawiać na suchej, płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie jest przeznaczone tylko do użytku domowego.
- Zawsze przed przystąpieniem do pracy upewnij się, czy wszystkie elementy urządzenia są prawidłowo zamontowane.
- Użycie akcesoriów niepolecanych przez producenta może spowodować uszkodzenie urządzenia, pożar lub obrażenia ciała.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem,

- Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 lat.
- Nie wyciągaj wtyczki z gniazdka sieci pociągając za przewód.
- Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
- Nie podłączaj wtyczki do gniazdka sieci mokrymi rękami.
- Dla bezpieczeństwa dzieci proszę nie zostawiać swobodnie dostępnych części opakowania (torby plastikowe, kartony, styropian itp.).
- **OSTRZEŻENIE! Nie pozwalaj dzieciom bawić się folią. Niebezpieczeństwo uduszenia!**
- Sprawdź czy parametry zasilania umieszczone na tabliczce znamionowej urządzenia odpowiadają parametrom Twojej sieci zasilającej.
- **UWAGA! Przed rozpoczęciem czyszczenia i konserwacji odłącz urządzenie od sieci zasilającej i odczekaj aż całkowicie się ochłodzi po pracy. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie!**
- **UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.**
- Urządzenie należy przechowywać z dala od wody!
- Nie wolno używać urządzenia podczas kąpieli!
- Jeżeli urządzenie przypadkowo wpadnie do wody należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego!
- Nie dotykaj rozgrzanych elementów urządzenia – grozi to oparzeniem ciała!
- Nie stawiaj nagrzewającego się lub utrzymującego temperaturę urządzenia na przedmiotach z tkanin, np. tapicerkach, obrusach, kocach, dywanach, odzieży, ani też w pobliżu innych łatwopalnych przedmiotów (firanki, papier, drewno, itp.) i łatwopalnych płynów!
- Nie wolno związać przewodu zasilającego wokół urządzenia!
- Dla zapewnienia dodatkowej ochrony wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, zasilającym łazienkę, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym zadziałania nie przekraczającym 30mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.

- Gdy urządzenie jest używane w łazience, odłącz je po użyciu od źródła prądu, gdyż bliskość wody stanowi zagrożenie nawet wtedy, gdy urządzenie jest wyłączone.



OSTRZEŻENIE! Nie używać tego sprzętu w pobliżu wody.
OSTRZEŻENIE! Nie stosować tego sprzętu w pobliżu wann, pryszniców, basenów i podobnych zbiorników z wodą.

OPIS URZĄDZENIA

- | | |
|-------------------------------|---|
| 1. Ceramiczne płytki grzejne | D. Przycisk regulacji temperatury prostownicy |
| 2. Obudowa | E. Przycisk ON/OFF |
| 3. Panel sterowania | 4. Osłona filtra |
| A. Wyświetlacz | 5. Przewód sieciowy |
| B. Przycisk menu | 6. Suwak blokady |
| C. Przycisk regulacji nawiewu | |

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

1. Wypakuj urządzenie z kartonu, usuń wszelkie torebki, etykiety, tekturki i wypełniacze. Skontroluj urządzenie pod kątem uszkodzeń mogących powstać podczas transportu. W przypadku jakichkolwiek wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą.
2. Upewnij się, że parametry Twojej sieci zasilającej odpowiadają danym technicznym umieszczonym na tabliczce znamionowej produktu.

UŻYCIE PROSTOWNICY

Prostownica może pracować w trzech trybach pracy, dodatkowo tryby pracy mają swoje indywidualne ustawienia, które obrazuje tabela poniżej.

Tryb	Program	Rodzaj nawiewu	Moc nawiewu	Temperatura
Prostownica	-	-	-	100°C-230°C
Nawiew powietrza	COOL	chłodny	średni/mocny	-
	WARM	ciepły	średni/mocny	-
	HOT	gorący	średni/mocny	-
Prostownica z nawiewem	COOL	chłodny	średni/mocny	100°C
	WARM	ciepły	średni/mocny	110°C-120°C
	HOT	gorący	średni/mocny	150°C-210°C

Prostownica wyposażona jest w funkcję jonizacji (wbudowany generator), która podczas uruchomienia urządzenia uwalnia jony ujemne, które osiadając na włosach powodują, że dodatnie ładunki zostają zneutralizowane – włosy nie elektryzują się, pojedyncze kosmyki zostają wygładzone, są pełne blasku.

Ruchome płytki wyrównujące nacisk na włosy (system dociskowych płytek) pozwalają dostosować nacisk do grubości pasma włosów, aby uzyskać najlepsze efekty prostowania przy jednym pociągnięciu.

PRACA W TRYBIE PROSTOWNICY

1. Podłącz urządzenie do źródła prądu. Połóż na gładkiej, suchej i równej powierzchni. Nie kładź na powierzchnię nie odporną na wysoką temperaturę. Za pomocą suwaka blokady (6), otwórz prostownicę.
2. Na wyświetlaczu (3A) pojawi się „przerywana pozioma linia”. Przyciśnij przycisk ON/OFF (3E), na wyświetlaczu wyświetli się program domyślny urządzenia.
3. Naciśnij przez 2 sekundy przycisk regulacji temperatury prostownicy (3D), na wyświetlaczu (3A) wyświetli się temperatura.
4. Naciskając przycisk regulacji temperatury (3D) wybierz preferowane ustawienia temperatury.
5. Zalecamy następujące ustawienia:

Rodzaj włosów	Temperatura
włosy cienkie, zniszczone lub po koloryzacji	100°C-170°C
włosy normalne	190°C-210°C
włosy grube	230°C

6. Od momentu wybrania poziomu temperatury, na wyświetlaczu będzie migać wybrana temperatura, co oznacza nagrzewanie urządzenia. W momencie, gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę i będzie gotowe do pracy, temperatura na wyświetlaczu przestanie migać.
7. Rozpocznij prostowanie włosów. Lekko naciskając przesuwaj prostownicę w dół, od cebulek włosów po ich końcówki. Uważaj, aby nie dotknąć rąk lub głowy gorącymi płytkami.
8. Powtórz czynność na całej głowie, odczekaj aż włosy ostygną, przed ich rozczesaniem.
9. Po zakończeniu pracy, naciśnij i przytrzymaj 2 sekundy przycisk ON/OFF (5), a następnie odłącz urządzenie od źródła prądu.

PRACA W TRYBIE NAWIEWU POWIETRZA

1. Podłącz urządzenie do źródła prądu. Połóż na gładkiej, suchej i równej powierzchni. Nie kładź na powierzchnię nie odporną na wysoką temperaturę. Za pomocą suwaka blokady (6), otwórz prostownicę.
2. Na wyświetlaczu (3A) pojawi się „przerywana pozioma linia”. Przyciśnij przycisk ON/OFF (3E), na wyświetlaczu wyświetli się program domyślny. Wybierz jeden z trzech rodzajów nawiewu powietrza:
 - ▶ chłodny nawiew – naciśnij przycisk menu (3B), na wyświetlaczu (3A) wyświetli się napis COOL. Naciskając przycisk regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowane ustawienia nawiewu. W trakcie pracy można zmieniać ustawienia nawiewu naciskając przycisk (3C).
 - ▶ ciepły nawiew – naciskaj przycisk menu (3B) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu (3A) napisu WARM. Przyciskiem regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowany poziom nawiewu, a następnie naciśnij przycisk regulacji temperatury prostownicy (3D). Wyświetli się duży napis WARM, oznaczający włączenie urządzenia w tryb nawiewu ciepłego powietrza.
 - ▶ gorący nawiew – naciskaj przycisk menu (3B) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu (3A) napisu HOT. Przyciskiem regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowany

poziom nawiewu, a następnie naciśnij przycisk regulacji temperatury prostownicy (3D). Wyświetli się duży napis HOT, oznaczający włączenie urządzenia w tryb nawiewu gorącego powietrza.

3. Rozpocznij prostowanie włosów. Lekko naciskając przesuwaj prostownicą w dół, od cebulek włosów po ich końcówki.
4. Powtórz czynność na całej głowie.
5. Po zakończeniu pracy, naciśnij i przytrzymaj 2 sekundy przycisk ON/OFF (5), a następnie odłącz urządzenie od źródła prądu.

PRACA W TRYBIE PROSTOWNICY Z NAWIEWEM

1. Podłącz urządzenie do źródła prądu. Połóż na gładkiej, suchej i równej powierzchni. Nie kładź na powierzchnię nie odporną na wysoką temperaturę. Za pomocą suwaka blokady (6), otwórz prostownicę.
2. Na wyświetlaczu (3A) pojawi się „przerywana pozioma linia”. Przyciśnij przycisk ON/OFF (3E), na wyświetlaczu wyświetli się program domyślny. Wybierz jeden z trzech programów pracy:
 - ▶ COOL – naciskaj przycisk menu (3B) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu (3A) napisu COOL. Przyciskiem regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowany poziom nawiewu, a następnie naciśnij przycisk regulacji temperatury prostownicy (3D) i wybierz preferowane ustawienie temperatury prostownicy. Od momentu wybrania poziomu temperatury, na wyświetlaczu będzie migać temperatura, co oznacza nagrzewanie urządzenia. W momencie, gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę i będzie gotowe do pracy, temperatura na wyświetlaczu przestanie migać.
 - ▶ WARM – naciskaj przycisk menu (3B) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu (3A) napisu WARM. Przyciskiem regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowany poziom nawiewu, temperatura prostownicy automatycznie jest ustawiona na 100°C i będzie migać, co oznacza nagrzewanie urządzenia. W momencie, gdy urządzenie osiągnie temperaturę i będzie gotowe do pracy, temperatura na wyświetlaczu przestanie migać.
 - ▶ HOT – naciskaj przycisk menu (3B) do momentu wyświetlenia na wyświetlaczu (3A) napisu HOT. Przyciskiem regulacji nawiewu (3C) wybierz preferowany poziom nawiewu, a następnie naciskając przycisk regulacji temperatury prostownicy (3D) wybierz preferowaną temperaturę prostownicy. W momencie, gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę i będzie gotowe do pracy, temperatura na wyświetlaczu przestanie migać.
3. Rozpocznij prostowanie włosów. Lekko naciskając przesuwaj prostownicą w dół, od cebulek włosów po ich końcówki.
4. Powtórz czynność na całej głowie.
5. Po zakończeniu pracy, naciśnij i przytrzymaj 2 sekundy przycisk ON/OFF (5), a następnie odłącz urządzenie od źródła prądu.

UWAGI

- Urządzenie kładź na powierzchni odpornej na ciepło.
- Przy pierwszym użyciu może pojawić się specyficzny zapach. Jest to zjawisko normalne, które znika przy kolejnym użyciu urządzenia.
- Możliwe, że w trakcie używania pojawi się niewielki dym. Może to wynikać z parowania sebum lub pozostałości kosmetyków, np. odżywki bez spłukiwania, lakieru czy wilgoci pozostałej we włosach.
- Normalnym zjawiskiem jest także dźwięk przypominający trzaskanie – to dźwięk charakterystyczny dla generatora jonów.

AUTOMATYCZNE WYŁĄCZANIE

Prostownica po 20 sekundach bezczynności automatycznie przechodzi w tryb uśpienia, a na wyświetlaczu pojawia się napis „stand-by”. Aby wyjść z trybu uśpienia należy nacisnąć przycisk na panelu sterowania lub zamknąć prostownicę.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Dla prawidłowego funkcjonowania, urządzenie powinno być utrzymywane w czystości.

Wystarczy zastosować się do poniższych zasad przed rozpoczęciem czyszczenia.

1. Po użyciu oraz przed rozpoczęciem czyszczenia zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.
2. Po wystudzeniu prostownicy, zewnętrzną część obudowy i płytki możesz wytrzeć miękką, wilgotną ściereczką.
3. W celu wyczyszczenia filtra zdejmij osłonę filtra pociągając za osłonę w kierunku przeciwnym do urządzenia. Za pomocą szmatki lub miękkiej szczoteczki usuń wszelkie zanieczyszczenia zarówno z siatki filtra, jak i jego osłony.
4. Zamontuj osłonę filtra z powrotem na miejsce, osłona zablokuje się automatycznie dzięki wbudowanym magnesom.
5. Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, ale zwiń go luźno z boku.
6. Dla łatwego przechowywania płytki można zamknąć i zablokować. Aby zablokować, zamknij płytki i przesun suwak blokady (9).

UWAGA! Nie wolno rozgrzewać urządzenia w pozycji zamkniętej.

UWAGA! Do czyszczenia nie wolno używać ostrych przedmiotów, past ściernych, rozpuszczalników i innych silnych środków chemicznych – ich użycie może spowodować uszkodzenie urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Model	MPR-26
Zasilanie	220-240V ~ 50-60Hz
Moc	600 W
Dostępność trybu wyłączenia i czuwania	dostępny
Zużycie energii w trybie czuwania	-
Zużycie energii w trybie wyłączenia	-
Zużycie energii w trybie czuwania z wyświetlaczem	0,72 W
Zużycie energii w trybie czuwania sieciowego	-
Automatycznie przechodzi w tryb czuwania po	-
Automatycznie przechodzi w tryb wyłączenia po	-
Tryb czuwania sieciowego, jeśli urządzenie posiada funkcję połączenia z aplikacją	-
Długość przewodu sieciowego	1,8 m



UWAGA! Firma MPM agd S.A. zastrzega sobie możliwość zmian technicznych

AKCESORIA

I CZĘŚCI ZAMIENNE KUPISZ NA
mpmstrefa.pl



Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczane na produkcie wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy wyrzucać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Zużyty sprzęt może mieć szkodliwy wpływ na środowisko i zdrowie ludzi z uwagi na potencjalną zawartość niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Mieszanie elektroodpadów z innymi odpadami lub ich nieprofesjonalny demontaż może prowadzić do uwolnienia substancji szkodliwych dla zdrowia i środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. W celu uzyskania szczegółowych informacji na temat miejsca oddawania odpadów elektrycznych i elektronicznych użytkownik powinien skontaktować się z gminnym punktem zbierania zużytego sprzętu lub zakładem przetwarzania zużytego sprzętu.

INSTRUCȚIUNI GENERALE PRIVIND SIGURANȚA DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare.
- Nu țineți dispozitivul cu mâinile ude.
- Păstrați prudență deosebită, când în apropierea dispozitivului se găsesc copii.
- Nu folosiți acest dispozitiv în alte scopuri decât cele pentru care este destinat.
- Nu scufundați dispozitivul, cablul și ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Întotdeauna scoateți ștecherul din priză, când nu folosiți dispozitivul sau înainte de a începe curățarea.
- Nu utilizați un dispozitiv defect, mai ales atunci când cablul de alimentare sau ștecherul sunt deteriorate – în acest caz, solicitați repararea dispozitivului la un centru de serviciu autorizat.
- Utilizarea dispozitivului în aer liber este interzisă.
- Nu agățați cablul de alimentare peste muchii ascuțite și nu lăsați cablul de alimentare să atingă suprafețe fierbinți.
- Nu așezați dispozitivul pe suprafețe fierbinți sau în apropierea altor aparate electrice, arzătoare, aragazuri, cuptoare etc.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață uscată, plană și stabilă.
- Dispozitivul este destinat numai pentru uz casnic.
- Asigurați-vă întotdeauna că toate componentele dispozitivului sunt instalate corect înainte de a începe lucrul.
- Utilizarea accesoriilor nerecomandate de producător poate cauza deteriorarea dispozitivului, incendiu sau vătămare corporală.
- Prezentul dispozitiv poate fi utilizat de către copii cu vârsta cel puțin 8 ani și de persoanele cu abilități fizice, mentale, senzoriale reduse precum și persoanele fără experiență și cunoașterea dispozitivului numai dacă este asigurată supraveghere sau instrucțiunile cu privire la utilizarea dispozitivului în condiții de siguranță, astfel încât riscurile asociate sunt înțelese. Operațiunile de curățare și întreținere nu pot fi efectuate de copii nesupravegheați.
- Copiii nu trebuie să se joace cu dispozitivul,
- Dispozitivul și cablul acestuia păstrați într-un loc care nu se află la îndemâna copiilor cu vârsta sub 8.

- Nu scoateți ștecărul din priza electrică trăgând de cablul de alimentare.
- Echipamentul nu este destinat pentru a funcționa folosind temporizatoare externe sau un sistem separat de reglare de la distanță.
- Nu conectați ștecherul la priză cu mâinile ude.
- Pentru siguranța copiilor, vă rugăm să nu lăsați piese ușor accesibile ale ambalajului (pungi de plastic, cartoane, polistiren, etc.).
- **AVERTIZARE! Nu lăsați copii să se joace cu folia. Pericol de sufocare!**
- Verificați dacă parametrii de putere de pe plăcuța de fabricație a dispozitivului corespund parametrilor rețelei dumneavoastră de alimentare.
- **ATENȚIE! Înainte de a începe curățarea și întreținerea, deconectați dispozitivul de la rețea și așteptați până când se răcește complet. Nu scufundați aparatul în apă!**
- **ATENȚIE! Nu folosiți pentru curățare obiecte ascuțite, produse abrazive, solvenți sau alte substanțe chimice puternice – utilizarea acestora poate deteriora dispozitivul.**
- Dispozitivul trebuie păstrat departe de sursele de apă!
- Nu este permisă utilizarea dispozitivului în timpul băii!
- În cazul în care dispozitivul cade accidental în apă, deconectați imediat ștecherul de la priza electrică!
- Nu atingeți părțile fierbinți ale dispozitivului – vă poate arde corpul!
- Nu așezați dispozitivului care se încălzește sau menține temperatura pe obiecte din țesături, de ex., tapițerie, fețe de masă, pături, covoare, îmbrăcăminte sau lângă alte obiecte inflamabile (draperii, hârtie, lemn etc.) și lichide inflamabile!
- Nu înfășurați cablul de alimentare în jurul dispozitivului!
- Pentru protecție suplimentară, în circuitul electric care alimentează baia, se recomandă instalarea unui aparat de curent rezidual (RCD) cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30mA. În acest sens, ar trebui consultat un electrician de specialitate.
- Dacă dispozitivul folosiți în baie trebuie, scoateți-l din priză după utilizare, deoarece apropierea de apă reprezintă un pericol chiar dacă aparatul este oprit.



AVERTIZARE! Nu folosiți acest dispozitiv în apropierea apei.

AVERTIZARE! Nu folosiți dispozitivul în apropierea căzilor, dușurilor, bazinelor sau a altor rezervoare de apă.

DESCRIEREA DISPOZITIVULUI

- | | |
|--------------------------------|---|
| 1. Plăci de gătit ceramice | D. Buton de control al temperaturii de îndreptare |
| 2. Locuințe | E. Buton ON/OFF |
| 3. Panou de control | 4. Capacul filtrului |
| A. Afișaj | 5. Cablu de rețea |
| B. Butonul Meniu | 6. Glisieră de blocare |
| C. Buton de control al aerului | |

ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

- Despachetați unitatea din cutie, îndepărtați toate pungile, etichetele, cartonul și materialele de umplutură. Inspectați unitatea pentru a depista orice deteriorare care ar fi putut apărea în timpul transportului. Dacă aveți îndoieli, contactați dealerul.
- Asigurați-vă că parametrii rețelei de alimentare corespund cu datele tehnice de pe plăcuța indicatoare a produsului.

UTILIZAREA PLĂCII DE ÎNDREPTAT PĂRUL

Aparatul de îndreptat părul poate funcționa în trei moduri, în plus, modurile au setările lor individuale, care sunt ilustrate în tabelul de mai jos.

Modul	Program	Tipul de alimentare cu aer	Putere de alimentare	Temperatura
Îndreptător	-	-	-	100°C-230°C
Alimentarea cu aer	COOL	rece	mediu/puternic	-
	CALD	cald	mediu/puternic	-
	HOT	fierbinte	mediu/puternic	-
Îndreptător cu alimentare cu aer	COOL	rece	mediu/puternic	100°C
	CALD	cald	mediu/puternic	110°C-120°C
	HOT	fierbinte	mediu/puternic	150°C-210°C

Placa de îndreptat părul este echipată cu o funcție de ionizare (generator încorporat), care eliberează ioni negativi care, așezându-se pe păr, neutralizează încărcăturile pozitive – părul nu se electrizează, firele separate sunt netezite, și pline de strălucire.

Plăcile mobile echilibrând presiunea asupra părului (sistem cu plăci de presiune) vă permit să reglați presiunea în funcție de grosimea șuviței de păr pentru cel mai bun rezultat de îndreptare într-o singură mișcare.

FUNCȚIONAREA ÎN MODUL DE ÎNDREPTARE

1. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare cu curent electric. Puneți pe o suprafață netedă, uscată și plană. Nu puneți pe o suprafață care nu este rezistentă la temperaturi ridicate. Cu ajutorul glisierii de blocare (6), deschideți dispozitivul de îndreptare.
2. O „linie orizontală punctată” va apărea pe afișaj (3A). Apăsați butonul ON/OFF (3E), afișajul va afișa programul implicit al aparatului.
3. Apăsați butonul de control al temperaturii de la placa de îndreptat părul (3D) timp de 2 secunde, afișajul (3A) va indica temperatura.
4. Apăsați butonul de control al temperaturii (3D) pentru a selecta setarea preferată a temperaturii.
5. Recomandăm următoarele setări:

Tip de păr	Temperatura
păr subțire, deteriorat sau după vopsire	100°C-170°C
păr normal	190°C-210°C
păr cu fir gros	230°C

6. Din momentul în care este selectat nivelul de temperatură, pe afișaj va clipi temperatura selectată, indicând faptul că unitatea se încălzește. Odată ce unitatea a atins temperatura selectată și este gata de funcționare, temperatura de pe afișaj nu va mai clipi.
7. Începeți îndreptarea părului. Apăsând ușor, deplasați placa de îndreptat părul în jos, începând de la rădăcini până la vârfurile părului. Aveți grijă să nu atingeți cu plitele calde mâinile sau capul.
8. Repetați această acțiunea pe tot capul, așteptați ca părul să se răcească înainte de a-l pieptăna.
9. Când ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF (5) timp de 2 secunde și apoi deconectați unitatea de la sursa de alimentare.

FUNCȚIONAREA ALIMENTĂRII CU AER

1. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare cu curent electric. Puneți pe o suprafață netedă, uscată și plană. Nu puneți pe o suprafață care nu este rezistentă la temperaturi ridicate. Cu ajutorul glisierii de blocare (6), deschideți dispozitivul de îndreptare.
2. O „linie orizontală punctată” va apărea pe afișaj (3A). Apăsați butonul ON/OFF (3E), afișajul va afișa programul implicit. Alegeți din trei tipuri de alimentare cu aer:
 - aer rece – apăsați butonul meniu (3B), afișajul (3A) va indica COOL. Apăsați butonul de control al aerului (3C) pentru a selecta setările de aer preferate. În timpul funcționării, setările de alimentare pot fi modificate prin apăsarea butonului (3C).
 - aer cald – apăsați butonul meniu (3B) până când afișajul (3A) indică WARM. Utilizați butonul de control al fluxului de aer (3C) pentru a selecta nivelul preferat al fluxului de aer, apoi apăsați butonul de control al temperaturii redresorului (3D). Un semn WARM mare va fi afișat, indicând faptul că unitatea este comutată în modul de aer cald.
 - aer cald – apăsați butonul meniu (3B) până când afișajul (3A) indică HOT. Utilizați butonul de control al fluxului de aer (3C) pentru a selecta nivelul preferat al fluxului de aer, apoi apăsați butonul de control al temperaturii redresorului (3D). Se va afișa un semn HOT mare, indicând faptul că unitatea este comutată în modul aer cald.
3. Începeți îndreptarea părului. Apăsând ușor, deplasați placa de îndreptat părul în jos, începând de la rădăcini până la vârfurile părului.
4. Se repetă pe tot capul.
5. Când ați terminat, apăsați și mențineți apăsat butonul ON/OFF (5) timp de 2 secunde și apoi deconectați unitatea de la sursa de alimentare.

FUNCȚIONARE ÎN MODUL REDRESOR CU ALIMENTARE CU AER

1. Conectați dispozitivul la sursa de alimentare cu curent electric. Puneți pe o suprafață netedă, uscată și plană. Nu puneți pe o suprafață care nu este rezistentă la temperaturi ridicate. Cu ajutorul glisierii de blocare (6), deschideți dispozitivul de îndreptare.
2. O „linie orizontală punctată” va apărea pe afișaj (3A). Apăsăți butonul ON/OFF (3E), afișajul va afișa programul implicit. Alegeți din trei programe de lucru:
 - ▶ COOL – apăsăți butonul de meniu (3B) până când afișajul (3A) indică COOL. Utilizați butonul de control al fluxului de aer (3C) pentru a selecta nivelul preferat al fluxului de aer, apoi apăsăți butonul de control al temperaturii redresorului (3D) și selectați setarea preferată a temperaturii redresorului. Din momentul în care este selectat nivelul de temperatură, temperatura va clipi pe afișaj, indicând faptul că unitatea se încălzește. Odată ce unitatea a atins temperatura selectată și este gata de funcționare, temperatura de pe afișaj nu va mai clipi.
 - ▶ WARM – apăsăți butonul de meniu (3B) până când afișajul (3A) indică WARM. Utilizați butonul de control al aerului (3C) pentru a selecta nivelul preferat de alimentare cu aer, temperatura aparatului de îndreptat părul este setată automat la 100°C și va clipi pentru a indica faptul că aparatul se încălzește. Odată ce unitatea a atins temperatura și este gata de funcționare, temperatura de pe afișaj nu va mai clipi.
 - ▶ HOT – apăsăți butonul de meniu (3B) până când pe afișaj (3A) apare cuvântul HOT. Utilizați butonul de control al fluxului de aer (3C) pentru a selecta nivelul preferat al fluxului de aer, apoi apăsăți butonul de control al temperaturii redresorului (3D) pentru a selecta temperatura preferată a redresorului. Odată ce unitatea a atins temperatura selectată și este gata de funcționare, temperatura de pe afișaj nu va mai clipi.
3. Începeți îndreptarea părului. Apăsând ușor, deplasați placa de îndreptat părul în jos, începând de la rădăcini până la vârfurile părului.
4. Se repetă pe tot capul.
5. Când ați terminat, apăsăți și mențineți apăsat butonul ON/OFF (5) timp de 2 secunde și apoi deconectați unitatea de la sursa de alimentare.

OBSERVAȚII

- Dispozitivul puneți pe o suprafață rezistentă la căldură.
- La prima utilizare poate apărea un miros specific. Este un fenomen normal, care va dispărea în timpul unei următoare utilizări.
- Este posibil ca în timpul utilizării apare un ușor fum. Acest lucru se poate datora evaporării sebumului sau a resturilor cosmetice, de ex., balsamului fără clătire, lacului sau umidității rămase în păr.
- De asemenea, un fenomen normal este un trosnet – acesta este zgomot caracteristic unui generator de ioni.

OPRIREA AUTOMATICĂ

Aparatul de îndreptat intră automat în modul de așteptare după 20 de secunde de inactivitate, iar afișajul arată „stand-by”. Pentru a ieși din modul de așteptare, apăsăți butonul de pe panoul de control sau închideți aparatul de îndreptat.

CURĂȚAREA ȘI ÎNTREȚINERE

Pentru o funcționare corectă, aparatul trebuie păstrat curat.

Trebuie doar să urmați regulile de mai jos înainte de a începe curățarea.

1. După utilizare și înainte de curățare, deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare cu curent electric.
2. După ce placa de îndreptat părul să va răci, puteți șterge exteriorul carcasei și al plăcii cu o cârpă moale și umedă.
3. Pentru a curăța filtrul, scoateți capacul filtrului trăgând de capac în afara unității. Utilizați o cârpă sau o perie moale pentru a îndepărta orice resturi atât de pe ochiurile filtrului, cât și de pe capacul filtrului.
4. Montați capacul filtrului la loc, capacul se blochează automat în poziție datorită magnetilor încorporați.
5. Nu înfășurați cablul în jurul dispozitivului, ci înfășurați-l ușor alături.
6. Pentru depozitare ușoară, plăcile pot fi închise și blocate. Pentru blocare, închideți plăcile și deplasați cursorul de blocare (9).

ATENȚIE! Aparatul nu trebuie încălzit în poziția închis.

ATENȚIE! Nu folosiți pentru curățare obiecte ascuțite, produse abrazive, solvenți sau alte substanțe chimice puternice – utilizarea acestora poate deteriora dispozitivul.

DATE TEHNICE

Model	MPR-26
Sursă de alimentare	220-240V~ 50-60Hz
Putere	600 W
Modurile oprit și standby disponibile	disponibile
Consumul de energie în standby	-
Consumul de energie în modul oprit	-
Consumul de energie în standby cu afișaj	0,72 W
Consumul de energie în modul de așteptare al rețelei	-
Intră automat în modul de așteptare după	-
Intră automat în modul de oprire după	-
Modul de așteptare a rețelei dacă dispozitivul are o funcție de conectare a aplicației	-
Lungimea cablului de rețea:	1,8 M.



ATENȚIE! MPM agd S.A. își rezervă dreptul de a face modificări tehnice.

Acest manual a fost tradus automat.

În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să consultați versiunea în limba engleză a acestuia.

Eliminarea corectă a produsului (deșeurii de echipamente electrice și electronice)



Marcajul de pe produs indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeurii menajere la sfârșitul duratei sale de viață. Echipamentele uzate pot avea un efect dăunător asupra mediului și sănătății umane datorită conținutului potențial de substanțe, amestecuri și componente periculoase. Amestecarea deșeurilor electronice cu alte deșeurii sau dezasamblarea lor neprofesională poate duce la eliberarea de substanțe dăunătoare sănătății și mediului. Dispozitivul folosit trebuie livrat la punctul de colectare a deșeurilor de echipamente electrice și electronice. Pentru a obține informații detaliate despre locul de eliminare a deșeurilor electrice și electronice, utilizatorul trebuie să contacteze punctul municipal de colectare a deșeurilor echipamentelor sau instalația de prelucrare a deșeurilor echipamentelor.

СОВЕТЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ

- Пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя перед использованием.
- Не держите прибор мокрыми руками.
- Будьте предельно осторожны, когда рядом с прибором находятся дети.
- Не используйте прибор ни для каких целей, кроме как по назначению.
- Не погружайте прибор, шнур и вилку в воду или другие жидкости.
- Не оставляйте прибор без присмотра во время работы.
- Всегда вынимайте вилку из розетки, когда вы не используете прибор или перед началом очистки.
- Не используйте поврежденный прибор, даже если сетевой кабель или вилка повреждены, в этом случае отремонтируйте прибор в авторизованном сервисном центре.
- Не используйте прибор на открытом воздухе.
- Не вешайте шнур питания на острые края и не допускайте его соприкосновения с горячими поверхностями.
- Не ставьте прибор на горячие поверхности и рядом с другими электроприборами, горелками, плитами, духовками и т. Д.
- Поместите устройство на сухую, ровную и устойчивую поверхность.
- Прибор предназначен только для бытового использования.
- Перед началом работы всегда убедитесь в правильности установки всех компонентов устройства.
- Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может привести к повреждению устройства, возгоранию или травмам.
- Это оборудование может использоваться детьми в возрасте не менее 8 лет, а также лицами с ограниченными физическими или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями оборудования, при условии, что обеспечивается наблюдение или инструктаж о том, как безопасно использовать оборудование, чтобы

понять связанные с этим опасности. Чистка и обслуживание оборудования не должны производиться детьми без присмотра.

- Дети не должны играть с прибором,
- Храните прибор и его шнур в недоступном для детей младше 8 лет месте.
- Не вытаскивайте вилку из розетки, потянув за шнур.
- Оборудование не предназначено для работы с внешними таймерами или отдельной системой дистанционного управления.
- Не подключайте вилку к розетке мокрыми руками.
- В целях безопасности детей, пожалуйста, не оставляйте в свободном доступе части упаковки (полиэтиленовые пакеты, картонные коробки, полистирол и т.д.).
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не позволяйте детям играть с полиэтиленовой пленкой. Опасность удушья!**
- Убедитесь, что номинальная мощность на заводской табличке прибора совпадает с мощностью вашей сети.
- **ЗАМЕЧАНИЕ! Перед началом чистки и технического обслуживания отключите прибор от сети и подождите, пока он полностью остынет после работы. Не погружайте прибор в воду!**
- **ЗАМЕЧАНИЕ! Не используйте для чистки острые предметы, абразивные пасты, растворители или другие сильнодействующие химические вещества — их использование может повредить устройство.**
- Держите устройство подальше от воды!
- Не используйте устройство во время купания!
- Если прибор случайно упал в воду, немедленно выньте вилку из розетки!
- Не прикасайтесь к горячим частям устройства — это может обжечь ваше тело!
- Не ставьте нагревающийся или поддерживающий температуру прибор на тканевые предметы, например, обивку, скатерти, одеяла, ковры, одежду, или рядом с другими легковоспламеняющимися предметами (шторами, бумагой, деревом и т. д.) и легковоспламеняющимися жидкостями!

- Не наматывайте шнур питания на прибор!
- Для дополнительной защиты целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА в электрической цепи, питающей ванную комнату. В связи с этим следует обратиться к специалисту по электрике.
- Когда прибор используется в ванной комнате, отключите его от сети после использования, так как близость воды представляет опасность даже при выключенном приборе.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте это оборудование вблизи воды.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не используйте это оборудование рядом с ваннами, душевыми, бассейнами и подобными резервуарами для воды.

ОПИСАНИЕ УСТРОЙСТВА

- | | |
|---|--|
| 1. Керамические нагревательные пластины | D. Кнопка регулировки температуры вы-
прямителя |
| 2. Случай | E. Кнопка ВКЛ/ВЫКЛ |
| 3. Панель управления | 4. Крышка фильтра |
| A. Дисплей | 5. Сетевой кабель |
| B. Кнопка меню | 6. Ползунок блокировки |
| C. Кнопка регулировки расхода воздуха | |

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

1. Распакуйте устройство из картонной коробки, удалите пакеты, этикетки, ДСП и наполнители. Осмотрите прибор на предмет повреждений, которые могут возникнуть во время транспортировки. Если у вас есть какие-либо сомнения, обратитесь к своему дилеру.
2. Убедитесь, что параметры вашего сетевого питания соответствуют техническим данным на паспортной табличке продукта.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВЫПРЯМИТЕЛЯ

Выпрямитель может работать в трех режимах работы, кроме того, режимы работы имеют свои индивидуальные настройки, которые приведены в таблице ниже.

Режим	Программа	Тип подачи воздуха	Мощность вентилятора	Температура
Выпрямитель	-	-	-	100°C-230°C

Пподача воздуха	COOL	Классно	С р е д н и й / Сильный	-
	ТЕПЛЫЙ	теплый	С р е д н и й / Сильный	-
	HOT	горячий	С р е д н и й / Сильный	-
Плющитель с подачей воздуха	COOL	Классно	С р е д н и й / Сильный	100°C
	ТЕПЛЫЙ	теплый	С р е д н и й / Сильный	110°C-120°C
	HOT	горячий	С р е д н и й / Сильный	150°C-210°C

Выпрямитель оснащен функцией ионизации (встроенный генератор), которая при включении устройства выделяет отрицательные ионы, которые оседают на волосах и вызывают нейтрализацию положительных зарядов – волосы не набирают статику, отдельные пряди разглаживаются и наполняются блеском.

Подвижные пластины для компенсации давления на волосы (система прижимных пластин) позволяют регулировать давление в соответствии с толщиной пряди волос для достижения наилучших результатов выпрямления одним движением.

РАБОТА С ВЫПРЯМИТЕЛЕМ

1. Подключите устройство к источнику питания. Поместите на гладкую, сухую и ровную поверхность. Не размещайте на поверхности, которые не устойчивы к высокой температуре. С помощью ползунка блокировки (б) откройте выпрямитель.
2. На дисплее (3А) будет отображаться «пунктирная горизонтальная линия». Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3Е), на дисплее отобразится программа устройства по умолчанию.
3. Нажмите кнопку регулировки температуры выпрямителя (3D) и удерживайте ее в течение 2 секунд, температура отобразится на дисплее (3А).
4. Нажмите кнопку регулировки температуры (3D), чтобы выбрать предпочтительные настройки температуры.
5. Мы рекомендуем следующие настройки:

Тип волос	Температура
тонкие, поврежденные или окрашенные волосы	100°C-170°C
нормальные волосы	190°C-210°C
густые волосы	230°C

6. С момента выбора уровня температуры выбранная температура будет мигать на дисплее, указывая на то, что агрегат нагревается. Когда устройство достигнет выбранной температуры и будет готово к работе, температура на дисплее перестанет мигать.

7. Начните выпрямлять волосы. С легким нажимом двигайте выпрямитель вниз, от корней к концам. Будьте осторожны, не касайтесь рук или головы горячей плиткой.
8. Повторите действие на всю голову, подождите, пока волосы остынут, прежде чем расчесывать их.
9. Когда закончите, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (5) в течение 2 секунд, затем отключите устройство от источника питания.

РАБОТА В РЕЖИМЕ ПОДАЧИ ВОЗДУХА

1. Подключите устройство к источнику питания. Поместите на гладкую, сухую и ровную поверхность. Не размещайте на поверхности, которые не устойчивы к высокой температуре. С помощью ползунка блокировки (6) откройте выпрямитель.
2. На дисплее (3А) будет отображаться «пунктирная горизонтальная линия». Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3Е), и на дисплее отобразится программа по умолчанию. Выберите один из трех типов подачи воздуха:
 - ▶ подача холодного воздуха – нажимаем кнопку меню (3В), на дисплее (3А) отобразится слово COOL. Нажмите кнопку управления потоком воздуха (3С), чтобы выбрать предпочтительные настройки расхода воздуха. Во время работы настройки воздушного потока можно изменить нажатием кнопки (3С).
 - ▶ подача теплого воздуха – нажимайте кнопку меню (3В) до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись ТЕПЛЫЙ (3А). С помощью кнопки управления потоком воздуха (3С) выберите предпочтительный уровень потока воздуха, затем нажмите кнопку регулировки температуры выпрямителя (3D). На дисплее появится большой знак WARM, указывающий на то, что устройство переведено в режим подачи теплого воздуха.
 - ▶ Подача горячего воздуха – нажимайте кнопку меню (3В) до тех пор, пока на дисплее (3А) не появится надпись HOT. С помощью кнопки управления потоком воздуха (3С) выберите предпочтительный уровень потока воздуха, затем нажмите кнопку регулировки температуры выпрямителя (3D). На дисплее появится большой знак HOT, указывающий на то, что устройство переведено в режим подачи горячего воздуха.
3. Начните выпрямлять волосы. С легким нажимом двигайте выпрямитель вниз, от корней к концам.
4. Повторите действие по всей голове.
5. Когда закончите, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (5) в течение 2 секунд, затем отключите устройство от источника питания.

РАБОТА В РЕЖИМЕ ВЫПРЯМИТЕЛЯ С ПОДАЧЕЙ

1. Подключите устройство к источнику питания. Поместите на гладкую, сухую и ровную поверхность. Не размещайте на поверхности, которые не устойчивы к высокой температуре. С помощью ползунка блокировки (6) откройте выпрямитель.
2. На дисплее (3А) будет отображаться «пунктирная горизонтальная линия». Нажмите кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (3Е), и на дисплее отобразится программа по умолчанию. Выберите одну из трех рабочих программ:
 - ▶ COOL – нажимайте кнопку меню (3В) до тех пор, пока на дисплее не отобразится надпись COOL (3А). С помощью кнопки управления потоком воздуха (3С) выберите предпочтительный уровень потока воздуха, затем нажмите кнопку регулировки температуры выпрямителя (3D) и выберите предпочтительную настройку температуры выпрямителя. С момента выбора уровня температуры температура будет мигать на дисплее, свидетельствуя о том, что устройство на-

гревается. Когда устройство достигнет выбранной температуры и будет готово к работе, температура на дисплее перестанет мигать.

- ▶ **WARM** – нажимайте кнопку меню (3B) до тех пор, пока на дисплее (3A) не отобразится WARM. Выберите желаемый уровень воздушного потока с помощью кнопки управления воздушным потоком (3C), температура выпрямителя автоматически устанавливается на 100°C и будет мигать, а значит агрегат нагревается. Когда устройство нагреется и будет готово к работе, температура на дисплее перестанет мигать.
 - ▶ **HOT** – нажимайте кнопку меню (3B) до тех пор, пока на дисплее не появится надпись HOT (3A). С помощью кнопки управления потоком воздуха (3C) выберите предпочтительный уровень потока воздуха, затем нажмите кнопку регулировки температуры выпрямителя (3D), чтобы выбрать предпочтительную температуру выпрямителя. Когда устройство достигнет выбранной температуры и будет готово к работе, температура на дисплее перестанет мигать.
3. Начните выпрямлять волосы. С легким нажимом двигайте выпрямитель вниз, от корней к концам.
 4. Повторите действие по всей голове.
 5. Когда закончите, нажмите и удерживайте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (5) в течение 2 секунд, затем отключите устройство от источника питания.

КОММЕНТАРИИ

- Поместите прибор на термостойкую поверхность.
- Специфический запах может появиться при его первом использовании. Это нормальное явление, которое исчезает при следующем использовании устройства.
- Не исключено, что во время использования появится легкий дым. Это может быть связано с испарением кожного сала или остатков косметики, таких как несмываемый кондиционер, лак для волос или оставшаяся в волосах влага.
- Нормальным является и звук, напоминающий потрескивание – это звук, характерный для ионного генератора.

АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Выпрямитель автоматически переходит в спящий режим после 20 секунд бездействия, а на дисплее появляется надпись «stand-by». Чтобы выйти из спящего режима, нажмите кнопку на панели управления или закройте выпрямитель.

ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для правильной работы прибор следует содержать в чистоте.

Просто соблюдайте эти правила перед тем, как приступить к уборке.

1. Всегда отключайте прибор от розетки после использования и перед чисткой.
2. После того как выпрямитель остынет, вы можете протереть внешнюю сторону корпуса и пластины мягкой влажной тканью.
3. Чтобы очистить фильтр, снимите крышку фильтра, потянув крышку в направлении, противоположном движению машины. Используйте ткань или мягкую щетку, чтобы удалить мусор как с сетки фильтра, так и с ее крышки.
4. Установите крышку фильтра на место, крышка автоматически зафиксируется благодаря встроенным магнитам.
5. Не оборачивайте шнур вокруг прибора, а свободно сворачивайте его сбоку.
6. Для удобства хранения пластины можно закрывать и запирать. Чтобы зафиксировать, закройте плитку и сдвиньте ползунок блокировки (9).

ЗАМЕЧАНИЕ! Не прогревайте прибор в закрытом положении.

ЗАМЕЧАНИЕ! Не используйте для чистки острые предметы, абразивные пасты, растворители или другие сильнодействующие химические вещества — их использование может повредить устройство.

СПЕЦИФИКАЦИИ

Модель	MPR-26
Сила	220-240V~ 50-60Hz
Сила	600 Вт
Наличие выключенного и резервного режимов	доступный
Потребляемая мощность в режиме ожидания	-
Потребляемая мощность в выключенном режиме	-
Потребляемая мощность в режиме ожидания с дисплеем	0,72 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания от сети	-
Автоматически переходит в режим ожидания после	-
Автоматически переходит в режим отключения питания после	-
Режим ожидания сети, если на устройстве есть функция подключения к приложению	-
Длина сетевого кабеля	1,8 m



ВНИМАНИЕ! MPM agd S.A. оставляет за собой право вносить технические изменения.

*Это руководство было подвергнуто машинному переводу.
В случае сомнений следует обратиться к его англоязычной версии.*

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

POKYNY TÝKAJÚCE SA BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA

- Pred použitím sa dôkladne oboznámte s používateľskou príručkou.
- Zariadenie nedržte vlhkými rukami.
- Zachovávajte mimoriadnu opatrnosť, ak sa v blízkosti zariadenia nachádzajú deti.
- Zariadenie nepoužívajte na iné účely, než na aké je určené.
- Zariadenie, kábel a zástrčku neponárajte do vody ani do iných kvapalín.
- Počas prevádzky zariadenia, zariadenie nenechávajte bez dohľadu.
- Ak zariadenie nepoužívate, alebo sa ho chystáte čistiť, vždy ho vytiahnite z elektrickej zásuvky.
- Zariadenie v žiadnom prípade nepoužívajte, ak je poškodené, alebo ak je poškodený napájací kábel alebo zástrčka – v takomto prípade, zariadenie odovzdajte na opravu do autorizovaného servisu.
- Zariadenie nepoužívajte vonku, na voľnom priestranstve.
- Napájací kábel nevešajte na ostrých hranách a zabráňte, aby sa dotýkal horúcich povrchov.
- Zariadenie neukladajte na horúce povrchy a v blízkosti iných elektrických zariadení, horákov, rúr a pod.
- Zariadenie postavte na suchý, rovný a stabilný povrch.
- Zariadenie je určené iba na domáce použitie.
- Vždy pred začatím používania zariadenia skontrolujte, či sú všetky prvky zariadenia správne namontované.
- Používanie príslušenstva, ktoré výrobca nedodal a neodporúča, môže viesť k poškodeniu zariadenia, požiaru alebo k úrazu.
- Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými a rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné vedomosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým príslušne zaškolené o spôsobe používania zariadenia bezpečným spôsobom, a pochopili riziko, ktoré súvisí s používaním tohto zariadenia. Deti bez dozoru dospeléj osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať,
- Zariadenie a jeho kábel uchovávajte na mieste mimo dosahu detí vo veku menej ako 8 rokov.

- Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za napájací kábel.
- Zariadenie nie je určené na používanie s použitím vonkajších časových spínačov, alebo osobitného systému diaľkového ovládania.
- Zástrčku nevsúvajte do el. zásuvky mokrými rukami.
- Kvôli bezpečnosti detí, nenechávajte časti balenia/obalu (plastové obaly, kartóny, polystyrén a pod.) voľne dostupné.
- **VAROVANIE! Nedovoľte, aby sa deti hrali obalmi. Nebezpečenstvo udusenía!**
- Skontrolujte, či sa parametre uvedené na výrobnom štítku zariadenia zhodujú s parametrami používanej elektrickej siete.
- **POZOR! Predtým, než začnete zariadenie čistiť alebo vykonávať údržbu, odpojte ho od el. napätia a počkajte, kým úplne vychladne po použití. Zariadenie neponárajte do vody!**
- **POZOR! Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, brúsne pasty, rozpúšťadlá, ani iné silné chemické prípravky – zariadenie sa v dôsledku ich použitia môže poškodiť.**
- Zariadenie uchovávajte v bezpečnej vzdialenosti od vody!
- Zariadenie je zakázané používať počas kúpeľa!
- Ak zariadenie náhodou spadne do vody, okamžite vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky!
- Nedotýkajte sa horúcich častí zariadenia – hrozí popálenie!
- Neukladajte nahrievajúce sa alebo horúce zariadenie na predmetoch z látky, napr. na koberci, obruse, deke, gauči, oblečení a pod. ani v blízkosti vysoko horľavých predmetov (záclony, papier, drevo a pod.) a vysoko horľavých plynov!
- Napájací kábel neobtáčajte okolo zariadenia!
- Aby ste zaistili dodatočnú ochranu odporúčame v elektrickom obvode, ktorý napája kúpeľňu, nainštalovať prúdový chránič (RCD) s menovitým reziduálnym prúdom fungovania neprekračujúci 30mA. V tomto rozsahu sa obráťte na odborného elektrikára.
- Ak je zariadenie používané v kúpeľni, odpojte ho po použití od prúdu, keďže blízkosť vody je nebezpečná, aj keď je zariadenie vypnuté.



VAROVANIE! Zariadenie nepoužívajte v blízkosti vody.

VAROVANIE! Toto zariadenie nepoužívajte v blízkosti vaní, sprch, bazénov a nádrží s vodou.

POPIS ZARIADENIA

- | | |
|---|---|
| 1. Keramické vykurovacie platne | D. Tlačidlo nastavenia teploty žehličky |
| 2. Plášť | E. Tlačidlo ON/OFF/SPEED |
| 3. Ovládací panel | 4. Kryt filtra |
| A. LED displej | 5. Napájaci kábel |
| B. Tlačidlo ponuky | 6. Posúvač zámku |
| C. Tlačidlo nastavenia prietoku vzduchu | |

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Zariadenie vyberte z krabice, odstráňte všetok obalový materiál a reklamné štítky. Skontrolujte zariadenie ohľadne poškodení, ktoré mohli vzniknúť pri preprave. V prípade akýchkoľvek pochybností kontaktujte predajcu.
- Skontrolujte, či parametre používaného el. obvodu sa zhodujú s parametrami, ktoré sú uvedené na výrobnom štítku.

POUŽITIE ŽEHLIČKY

Žehlička môže pracovať v troch režimoch prevádzky, navyše režimy prevádzky majú svoje vlastné individuálne nastavenia, ktoré sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Režim	Program:	Typ prívodu vzduchu	Výkon ventilátora	Teplota
Žehlička	-	-	-	100°C-230°C
Nprívod vzduchu	CHLADNÝ	chladný	Stredná/silná	-
	TEPLÝ	teplý	Stredná/silná	-
	HORÚCI	horúci	Stredná/silná	-
Vyrovnávacia látka s prívodom vzduchu	CHLADNÝ	chladný	Stredná/silná	100°C
	TEPLÝ	teplý	Stredná/silná	110°C-120°C
	HORÚCI	horúci	Stredná/silná	150°C-210°C

Žehlička je vybavená funkciou ionizácie (zabudovaný generátor), ktorá počas fungovania zariadenia uvoľňuje záporné ióny. Tie po usadení na vlasoch spôsobujú, že kladné náboje vlasy neutralizujú a tie sa prestanú elektrizovať, pričom jednotlivé pramene sa uhladia.

Pohyblivé doštičky vyrovnávajú tlak na vlasy (systém pritlačenia doštičiek), ktoré umožňujú prispôbiť stlačenie k hrúbke prameňa vlasov, aby sa získali najlepšie efekty rovnania po jednom potiahnutí.

PREVÁDZKA ŽEHLIČKY

1. Zariadenie zapojte do elektrickej siete. Žehličku položte na hladký, suchý a rovný povrch. Nepokladajte na povrch, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote. Pomocou posúvača zámku (6) otvorte žehličku.
2. Na displeji (3A) sa zobrazí „prerušovaná vodorovná čiara“. Stlačte tlačidlo ON/OFF (3E), na displeji sa zobrazí predvolený program zariadenia.
3. Stlačte tlačidlo nastavenia teploty na žehličke (3D) na 2 sekundy, teplota sa zobrazí na displeji (3A).
4. Stlačením tlačidla ovládania teploty (3D) vyberte preferované nastavenia teploty.
5. Odporúčame nasledovné nastavenia:

Druh vlasov	Teplota
jemné, zničené alebo farbené vlasy	100°C-170°C
normálne vlasy	190°C-210°C
hrubé vlasy	230°C

6. Od okamihu, keď je zvolená úroveň teploty, bude na displeji blikať zvolená teplota, čo znamená, že sa jednotka zahrieva. Keď zariadenie dosiahne zvolenú teplotu a je pripravené na prevádzku, teplota na displeji prestane blikať.
7. Začnite vyrovnávať vlasy. Jemne stláčajte a presúvajte žehličku smerom dole, od korení po končeky vlasov. Dávajte pozor, aby ste sa nedotkli rúk alebo hlavy horúcimi platničkami.
8. Činnosť zopakujte na celej hlave a vlasy pred rozčesáním počkajte až vychladnú.
9. Po dokončení stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF (5) na 2 sekundy a potom odpojte zariadenie od zdroja napájania.

PREVÁDZKA V REŽIME PRÍVODU VZDUCHU

1. Zariadenie zapojte do elektrickej siete. Žehličku položte na hladký, suchý a rovný povrch. Nepokladajte na povrch, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote. Pomocou posúvača zámku (6) otvorte žehličku.
2. Na displeji (3A) sa zobrazí „prerušovaná vodorovná čiara“. Stlačte tlačidlo ON/OFF (3E) a na displeji sa zobrazí predvolený program. Vyberte si z troch typov prívodu vzduchu:
 - ▶ prívod studeného vzduchu – stlačte tlačidlo menu (3B), na displeji (3A) sa zobrazí slovo COOL. Stlačením tlačidla ovládania prívodu vzduchu (3C) vyberte preferované nastavenia prívodu vzduchu. Počas prevádzky je možné nastavenia prívodu vzduchu zmeniť stlačením tlačidla (3C).
 - ▶ prívod teplého vzduchu – stláčajte tlačidlo menu (3B), kým sa na displeji (3A) nezobrazí nápis WARM. Pomocou tlačidla ovládania prívodu vzduchu (3C) vyberte preferovanú úroveň prívodu vzduchu a potom stlačte tlačidlo regulácie teploty na žehličke (3D). Zobrazí sa veľký nápis WARM, ktorý označuje, že zariadenie bolo prepnuté do režimu prívodu teplého vzduchu.
 - ▶ prívod horúceho vzduchu – stláčajte tlačidlo ponuky (3B), kým sa na displeji (3A) nezobrazí HOT. Pomocou tlačidla ovládania prívodu vzduchu (3C) vyberte preferovanú úroveň prívodu vzduchu a potom stlačte tlačidlo regulácie teploty na žehličke (3D). Zobrazí sa veľký nápis HOT, ktorý označuje, že zariadenie bolo prepnuté do režimu prívodu teplého vzduchu.
3. Začnite vyrovnávať vlasy. Jemne stláčajte a presúvajte žehličku smerom dole, od korení po končeky vlasov.
4. Akciu opakujte na celej hlave.

- Po dokončení stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF (5) na 2 sekundy a potom odpojte zariadenie od zdroja napájania.

PREVÁDZKA V REŽIME ŽEHLIČKY S NAPÁJANÍM

- Zariadenie zapojte do elektrickej siete. Žehličku položte na hladký, suchý a rovný povrch. Nepokladajte na povrch, ktorý nie je odolný voči vysokej teplote. Pomocou posúvača zámku (6) otvorte žehličku.
- Na displeji (3A) sa zobrazí „prerušovaná vodorovná čiara“. Stlačte tlačidlo ON/OFF (3E) a na displeji sa zobrazí predvolený program. Vyberte si jeden z troch pracovných programov:
 - COOL – stláčajte tlačidlo ponuky (3B), kým sa na displeji (3A) nezobrazí COOL. Pomocou tlačidla ovládania prietoku vzduchu (3C) vyberte preferovanú úroveň prietoku vzduchu, potom stlačte tlačidlo regulácie teploty žehličky (3D) a vyberte preferované nastavenie teploty žehličky. Od okamihu, keď je zvolená úroveň teploty, bude teplota blikať na displeji, čo znamená, že sa zariadenie zahrieva. Keď zariadenie dosiahne zvolenú teplotu a je pripravené na prevádzku, teplota na displeji prestane blikať.
 - WARM – stláčajte tlačidlo ponuky (3B), kým sa na displeji (3A) nezobrazí WARM. Pomocou tlačidla ovládania prietoku vzduchu (3C) zvolte preferovanú úroveň prúdenia vzduchu, teplota žehličky sa automaticky nastaví na 100°C a bude blikať, čo znamená, že sa jednotka zahrieva. Keď zariadenie dosiahne teplotu a je pripravené na prevádzku, teplota na displeji prestane blikať.
 - HOT – stláčajte tlačidlo ponuky (3B), kým sa na displeji (3A) nezobrazí HOT. Pomocou tlačidla ovládania prietoku vzduchu (3C) vyberte preferovanú úroveň prietoku vzduchu a potom stlačením tlačidla regulácie teploty žehličky (3D) vyberte preferovanú teplotu žehličky. Keď zariadenie dosiahne zvolenú teplotu a je pripravené na prevádzku, teplota na displeji prestane blikať.
- Začnite vyrovnávať vlasy. Jemne stláčajte a presúvajte žehličku smerom dole, od korení po končeky vlasov.
- Akciu opakujte na celej hlave.
- Po dokončení stlačte a podržte tlačidlo ON/OFF (5) na 2 sekundy a potom odpojte zariadenie od zdroja napájania.

POZNÁMKY

- Zariadenie položte na povrch odolný voči vysokej teplote.
- Počas prvého použitia sa môže objaviť špecifický zápach. Je to normálny jav, ktorý zmizne pri ďalšom použití zariadenia.
- Je možné, že počas používania sa objaví aj menší dym. Môže to vyplývať z odparovania mazu alebo zvyškov prípravkov na vlasy, napr. bezoplachové kondicionéry, lak alebo zostatková vlhkosť vo vlasoch.
- Normálnym javom je aj zvuk, ktorý pripomína praskanie – je to charakteristický zvuk pre generátor iónov.

AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

Žehlička sa po 20 sekundách nečinnosti automaticky prepne do režimu spánku a na displeji sa zobrazí nápis „pohotovostný režim“. Ak chcete ukončiť režim spánku, stlačte tlačidlo na ovládacom paneli alebo zatvorte žehličku.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

Aby žehlička fungovala správne, zariadenie musí byť čisté.

Pred začatím čistenia stačí dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

1. Po použití a pred začatím čistenia stále odpojte zariadenie z elektrickej siete.
2. Po vychladnutí žehličky, vonkajšiu časť žehličky a platničky môžete utrieť mäkkou a vlhkou handričkou.
3. Ak chcete filter vyčistiť, odstráňte kryt filtra potiahnutím krytu v opačnom smere ako stroj. Pomocou handričky alebo mäkkej kefy odstráňte všetky nečistoty zo sieťky filtra aj z jej krytu.
4. Nasadte kryt filtra späť na miesto, kryt sa automaticky zablokuje vďaka zabudovaným magnetom.
5. Neomotávajte kábel okolo zariadenia, ale stočte ho voľne vedľa.
6. Pre jednoduché skladovanie je možné platne uzavrieť a uzamknúť. Ak chcete uzamknúť, zatvorte dlaždice a posuňte posúvač zámku (9).

POZOR! Spotrebič nezohrievajte v zatvorenej polohe.

POZOR! Na čistenie nepoužívajte ostré predmety, brúsne pasty, rozpúšťadlá, ani iné silné chemické prípravky – zariadenie sa v dôsledku ich použitia môže poškodiť.

TECHNICKÉ PARAMETRE

MODEL	MPR-26
Napájanie	220-240V~ 50-60Hz
Výkon:	600 W
Dostupnosť vypnutého a pohotovostného režimu	dostupný
Spotreba energie v pohotovostnom režime	-
Spotreba energie vo vypnutom režime	-
Spotreba energie v pohotovostnom režime s displejom	0,72 W
Spotreba energie v pohotovostnom režime siete	-
Automaticky prejde do pohotovostného režimu po	-
Automaticky prejde do režimu vypnutia po	-
Pohotovostný režim siete, ak má zariadenie funkciu pripojenia k aplikácii	-
Dĺžka napájacieho kábla	1,8 M



POZOR! Spoločnosť MPM agd S.A. si vyhradzuje právo zavádzať technické zmeny.

*Táto príručka bola strojovo preložená.
V prípade pochybností sa obráťte na jeho anglickú verziu.*

Správne odstraňovanie výrobku (opotrebované elektrické a elektronické zariadenia)



Označenie umiestnené na výrobku informuje, že výrobok sa po použití nesmie vyhodiť ako komunálny, netriedený odpad. Opatrebované zariadenie môže mať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie vzhľadom na potenciálny obsah nebezpečných látok, zmesí a komponentov. Miešanie odpadov z elektrických a elektronických zariadení s inými odpadmi, ako aj neprofesionálne vykonaná demontáž, môže viesť k úniku nebezpečných látok škodlivých pre ľudské zdravie a životné prostredie. Opatrebované zariadenie odovzdajte do príslušného zberného miesta, ktoré sa zaoberá zberom opotrebovaných elektrických a elektronických zariadení. Bližšie informácie o mieste a spôsobe bezpečného odstraňovania elektrických a elektronických odpadov vám poskytne miestna samospráva, maloobchodné predajné miesta, zberné miesta alebo príslušná pobočka úradu pre ochranu životného prostredia.

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації.
- Не тримайте пристрій мокрими руками.
- Будьте особливо обережні, коли поблизу пристрою знаходяться діти.
- Не використовуйте пристрій не за його прямим призначенням.
- Не занурюйте пристрій, кабель та вилку у воду чи інші рідини.
- Не залишайте пристрій без нагляду, доки він працює.
- Завжди вимикайте вилку з розетки, коли прилад не використовується, або перед очищенням.
- Не використовуйте пошкоджений пристрій, зокрема, коли кабель живлення або штепсель пошкоджені – у цьому випадку зверніться до сертифікованого сервісного центру для ремонту пристрою.
- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Не вішайте кабель живлення на гострі краї та не допускайте контакту з гарячими поверхнями.
- Не розміщуйте пристрій поблизу інших електроприладів, конфорок, плит, духовок тощо.
- Пристрій встановіть на плоскій, сухій, надійній поверхні.
- Пристрій призначений виключно для домашнього користування.
- Перед початком роботи завжди перевіряйте, чи всі компоненти пристрою правильно встановлені.
- Використання аксесуарів, не рекомендованих виробником, може призвести до пошкодження пристрою, пожежі або травм.
- Пристрій можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з фізичною та розумовою обмеженістю, як і люди, які не мають досвіду та знань щодо поводження з пристроєм, за умови, що користування відбуватиметься під наглядом або буде проведено інструктаж щодо безпечного використання пристрою, щоб користувачі усвідомлювали пов'язані з використанням ризики. Діти без нагляду не повинні виконувати очищення та дії з догляду за пристроєм.
- Діти не повинні грати з пристроєм,

- Пристрій і кабель живлення зберігайте в місці, недоступному для дітей віком до 8 років.
- Не витягайте вилку з розетки, тягнучи за провід.
- Пристрій не призначений для роботи з використанням зовнішніх тимчасових вимикачів або окремої системи дистанційного керування.
- Не вставляйте вилку в розетку мокрими руками.
- Задля безпеки дітей не залишати частини упаковки у вільному доступі (поліетиленові пакети, картонні коробки, полістирол тощо).
- **ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не дозволяти дітям гратися плівкою. Небезпека удушення!**
- Перевірте, чи параметри живлення на заводській табличці пристрою відповідають параметрам Вашої мережі живлення.
- **УВАГА! Перед початком очищення та обслуговування відключіть пристрій від мережі та дочекайтеся його повного охолодження після роботи. Забороняється занурювати пристрій у воду!**
- **УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.**
- Пристрій слід тримати подалі від води!
- Не використовуйте прилад під час купання!
- Якщо пристрій випадково впаде у воду, негайно від'єднайте вилку від розетки!
- Не торкайтеся гарячих частин приладу – це може призвести до опіку!
- Не ставте пристрій, який нагрівається або підтримує температуру, на предмети з тканини, наприклад, оббивку, скатертини, ковдри, килими, одяг, або поблизу інших легкозаймистих предметів (штори, папір, дерево тощо) та легкозаймистих рідин!
- Не можна намотувати шнур живлення навколо пристрою!
- Для додаткового захисту в електричному ланцюзі, що живить ванну кімнату, доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним струмом не більше 30 мА. Для цього зверніться до фахівця з відповідною кваліфікацією.

- Під час використання пристрою у ванній кімнаті від'єднуйте його від джерела живлення після використання, оскільки близькість води становить небезпеку, навіть якщо пристрій вимкнено.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте це обладнання поблизу води.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте це обладнання поблизу ванн, душів, басейнів або подібних резервуарів для води.

ОПИС ПРИСТРОЮ

1. Керамічні конфорки

2. Житло

3. Панель керування

A. Дисплей

B. Кнопка меню

C. Кнопка керування повітрям
- D. Кнопка для регулювання температури випрямляча

E. Кнопка ON/OFF

4. Корпус фільтра

5. Мережевий кабель

6. Блокувальна заслінка

ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

1. Розпакуйте пристрій з картонної коробки, видаліть усі пакети, етикетки, картон та наповнювачі. Перевірте пристрій на наявність пошкоджень, які можуть виникнути під час транспортування. У разі будь-яких дефектів, будь ласка, зв'яжіться з продавцем.
2. Переконайтеся, що параметри вашої електромережі відповідають технічним даним на заводській табличці виробу.

ВИКОРИСТАННЯ ЩИПЦІВ

Випрямляч може працювати в трьох режимах, крім того, режими мають свої індивідуальні налаштування, які проілюстровані в таблиці нижче.

Режим	Програма	Тип подачі повітря	Потужність живлення	Температура
Випрямляч	-	-	-	100°C-230°C
Подача повітря	КРУТО	прохолодно	середній/сильний	-
	ТЕПЛО	теплый	середній/сильний	-
	ГАРЯЧЕ	горячий	середній/сильний	-
Випрямляч з подачею повітря	КРУТО	прохолодно	середній/сильний	100°C
	ТЕПЛО	теплый	середній/сильний	110°C-120°C
	ГАРЯЧЕ	горячий	середній/сильний	150°C-210°C

Щипці оснащені функцією іонізації (вбудований генератор), яка при увімкненні приладу виділяє негативні іони, які, осідаючи на волосся, нейтралізують позитивні

заряди – волосся не електризується, окремі пасма залишаються випрямленими і блискучими.

Плаваючі пластини для вирівнювання волосся (система натискних пластин) дозволяють регулювати тиск відповідно до товщини пасма волосся для найкращих результатів випрямлення одним рухом.

РОБОТА В РЕЖИМІ ВИПРЯМЛЯЧА

1. Підключіть пристрій до мережі живлення. Покладіть його на гладку, суху і рівну поверхню. Не кладіть на поверхню, яка не є термостійкою. За допомогою стопорної заслінки (6) відкрийте випрямляч.
2. На дисплеї з'явиться „пунктирна горизонтальна лінія” (3A). Натисніть кнопку ON/OFF (3E), на дисплеї з'явиться програма за замовчуванням.
3. Натисніть кнопку контролю температури випрямляча (3D) на 2 секунди, на дисплеї (3A) відобразиться температура.
4. Натисніть кнопку регулювання температури (3D), щоб вибрати бажану температуру.
5. Ми рекомендуємо наступні налаштування:

Тип волосся	Температура
тонке, пошкоджене або фарбоване волосся	100°C ~170°C
нормальне волосся	190°C ~210°C
густе волосся	230°C

6. З моменту вибору рівня температури на дисплеї буде блимати вибрана температура, вказуючи на те, що пристрій нагрівається. Як тільки пристрій досягне обраної температури і буде готовий до роботи, температура на дисплеї перестане блимати.
7. Почніть випрямляти волосся. Злегка натискаючи, перемістіть щипці вниз від коренів до кінчиків волосся. Будьте обережні, не торкайтеся до рук або голови гарячими пластинами.
8. Повторіть дію по всій голові, зачекайте, поки волосся охолоне, перш ніж розчісувати його.
9. Після завершення натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (5) протягом 2 секунд, а потім відключіть пристрій від джерела живлення.

ОПЕРАЦІЯ ПОДАЧІ ПОВІТРЯ

1. Підключіть пристрій до мережі живлення. Покладіть його на гладку, суху і рівну поверхню. Не кладіть на поверхню, яка не є термостійкою. За допомогою стопорної заслінки (6) відкрийте випрямляч.
2. На дисплеї з'явиться „пунктирна горизонтальна лінія” (3A). Натисніть кнопку ON/OFF (3E), на дисплеї з'явиться програма за замовчуванням. Виберіть один з трьох типів подачі повітря:
 - охолодити повітря – натисніть кнопку меню (3B), на дисплеї (3A) з'явиться напис COOL. Натисніть кнопку керування повітрям (3C), щоб вибрати бажані налаштування повітря. Під час роботи налаштування подачі можна змінити, натиснувши кнопку (3C).
 - тепле повітря – натискайте кнопку меню (3B), доки на дисплеї (3A) не з'явиться напис ТЕПЛЕ. За допомогою кнопки регулювання повітряного потоку (3C) вибе-

ріть бажаний рівень повітряного потоку, а потім натисніть кнопку регулювання температури випрямляча (3D). На дисплеї з'явиться великий знак WARM, який вказує на те, що пристрій перейшов у режим теплого повітря.

- гаряче повітря – натискайте кнопку меню (3B), доки на дисплеї (3A) не з'явиться напис HOT (ГАРЯЧЕ ПОВІТРЯ). За допомогою кнопки регулювання повітряного потоку (3C) виберіть бажаний рівень повітряного потоку, а потім натисніть кнопку регулювання температури випрямляча (3D). На дисплеї з'явиться великий знак HOT, який вказує на те, що пристрій перейшов у режим гарячого повітря.
- 3. Почніть випрямляти волосся. Злегка натискаючи, перемістіть щипці вниз від коренів до кінчиків волосся.
- 4. Повторіть по всій голові.
- 5. Після завершення натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (5) протягом 2 секунд, а потім відключіть пристрій від джерела живлення.

РОБОТА В РЕЖИМІ ВИПРЯМЛЯЧА З ПОДАЧЕЮ ПОВІТРЯ

1. Підключіть пристрій до мережі живлення. Покладіть його на гладку, суху і рівну поверхню. Не кладіть на поверхню, яка не є термостійкою. За допомогою стопорної заслінки (6) відкрийте випрямляч.
2. На дисплеї з'явиться „пунктирна горизонтальна лінія” (3A). Натисніть кнопку ON/OFF (3E), на дисплеї з'явиться програма за замовчуванням. Виберіть одну з трьох робочих програм:
 - COOL – натискайте кнопку меню (3B), доки на дисплеї (3A) не з'явиться напис COOL. За допомогою кнопки регулювання повітряного потоку (3C) виберіть бажаний рівень повітряного потоку, потім натисніть кнопку регулювання температури випрямляча (3D) і виберіть бажане налаштування температури випрямляча. З моменту вибору рівня температури на дисплеї буде блимати значення температури, вказуючи на те, що пристрій нагрівається. Як тільки пристрій досягне обраної температури і буде готовий до роботи, температура на дисплеї перестане блимати.
 - ТЕПЛО – натискайте кнопку меню (3B), доки на дисплеї (3A) не з'явиться напис ТЕПЛО. За допомогою кнопки управління подачею повітря (3C) виберіть бажаний рівень подачі повітря, температура випрямляча автоматично встановиться на 100°C і буде блимати, вказуючи на те, що пристрій нагрівається. Після того, як пристрій досягне потрібної температури і буде готовий до роботи, температура на дисплеї перестане блимати.
 - ГАРЯЧЕ – натискайте кнопку меню (3B), доки на дисплеї (3A) не з'явиться напис HOT. За допомогою кнопки регулювання повітряного потоку (3C) виберіть бажаний рівень повітряного потоку, потім натисніть кнопку регулювання температури випрямляча (3D), щоб вибрати бажану температуру випрямляча. Як тільки пристрій досягне обраної температури і буде готовий до роботи, температура на дисплеї перестане блимати.
3. Почніть випрямляти волосся. Злегка натискаючи, перемістіть щипці вниз від коренів до кінчиків волосся.
4. Повторіть по всій голові.
5. Після завершення натисніть і утримуйте кнопку ON/OFF (5) протягом 2 секунд, а потім відключіть пристрій від джерела живлення.

ПРИМІТКИ

- Помістіть пристрій на термостійку поверхню.
- Після першого увімкнення пристрою може з'явитися специфічний запах. Це нормально і зникне під час наступного використання пристрою.

- Можливо, під час використання може утворитися дим. Це може бути пов'язано з випаровуванням шкірного сала або залишків косметичних засобів, таких як незмивний кондиціонер, лак або волога, що залишилася у волоссі.
- Також нормальним явищем є потріскування – це шум іонного генератора.

АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ

Випрямляч автоматично переходить у сплячий режим через 20 секунд бездіяльності, а на дисплеї відображається „режим очікування”. Щоб вийти зі сплячого режиму, натисніть кнопку на панелі керування або закрийте випрямляч.

ОЧИЩЕННЯ І ОБСЛУГОВУВАННЯ

Для належної роботи прилад слід утримувати в чистоті.

Просто дотримуйтесь наведених нижче правил, перш ніж почати очищення.

1. Після використання та перед очищенням завжди відключайте пристрій від електричної розетки.
2. Після того як щипці охолонуть, ви можете протерти зовнішню частину корпусу та пластини м'якою вологою ганчіркою.
3. Щоб почистити фільтр, зніміть кришку фільтра, потягнувши її від пристрою. Використовуйте ганчірку або м'яку щітку, щоб видалити будь-яке сміття з сітки та кришки фільтра.
4. Встановіть кришку фільтра на місце, кришка фіксується автоматично завдяки вбудованим магнітам.
5. Не обертайте шнур навколо приладу, а вільно намотуйте його збоку.
6. Для зручності зберігання тарілки можна закрити і зафіксувати. Щоб заблокувати, закрийте пластини і перемістіть повзунок блокування (9).

УВАГА! Пристрій не можна нагрівати в закритому положенні.

УВАГА! Не використовуйте для чищення гострі предмети, абразивні пасти, розчинники та інші сильні хімічні речовини – їх використання може пошкодити пристрій.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель	MPR-26
Живлення:	220-240V~ 50-60Hz
Потужність	600 Вт
Доступні режими вимкнення та очікування	доступний
Енергоспоживання в режимі очікування	-
Енергоспоживання у вимкненому режимі	-
Енергоспоживання в режимі очікування з дисплеєм	0,72 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування мережі	-
Автоматично переходить в режим очікування після	-
Автоматично переходить у режим вимкнення після	-
Режим очікування мережі, якщо пристрій має функцію підключення до програми	-
Довжина мережевого кабелю:	1,8 М



УВАГА! Фірма MPM agd S.A. залишає за собою право вносити технічні зміни!

*Цей посібник перекладено машинним перекладом.
Якщо у вас є сумніви, будь ласка, зверніться до його англomовної версії.*

Правильная утилизация продукта (изношенное электрическое и электронное оборудование)



Маркировка на продукте указывает на то, что продукт не следует выбрасывать вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Изношенное оборудование может оказывать вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека из-за потенциального содержания опасных веществ, смесей и компонентов. Смешивание отходов в виде изношенного электронного и электрического оборудования с другими отходами или их непрофессиональная разборка может привести к выбросу веществ, вредных для здоровья и окружающей среды. Изношенное устройство необходимо сдать на пункт сбора отработанного электрического и электронного оборудования. Чтобы получить подробную информацию о месте сдачи электрических и электронных отходов, пользователь должен обратиться в местный пункт сбора оборудования для утилизации или на завод по переработке изношенного оборудования.

Szanowny Kliencie!

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Mamy nadzieję, że spełni on Twoje oczekiwania i będzie służył Ci przez wiele lat.

W przypadku jakichkolwiek wątpliwości na temat funkcjonowania lub awarii produktu prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym. Dołożyliśmy starań, aby procedury reklamacyjne były maksymalnie uproszczone.

Karta gwarancyjna/Warranty card

Data sprzedaży/

Date of sale

Podpis sprzedawcy/

Signature of Seller

Pieczętka sklepu/

Stamp shop

JAK POSTĘPOWAĆ W PRZYPADKU REKLAMACJI

1. ZADZWOŃ

W razie awarii urządzenia skontaktuj się z naszym Serwisem Centralnym pod numerem telefonu +48 (22) 380 52 40 od poniedziałku do piątku w godzinach 7.00-15.00.

2. ZAPAKUJ

Po uwzględnieniu reklamacji zapaku uszkodzony produkt w oryginalne lub zastępcze opakowanie, które jest niezbędne w czasie transportu. Dołącz kartę gwarancyjną, dowód zakupu oraz krótką notatkę na temat ujawnionej usterki wraz z podaniem numeru kontaktowego.

W przypadku pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt z Serwisem Centralnym:

12-100 Szczytno,
Korpele 71,
+48 (89) 623 11 00
+48 501 79 00 11

serwis@mpm.pl
www.mpm.pl

3. PRZEKAŻ KURIEROWI

Przesyłki są odbierane i dostarczane do Serwisu Centralnego na adres: Korpele 71, 12-100 Szczytno na nasz koszt (dotyczy napraw gwarancyjnych) **za pośrednictwem firmy kurierskiej wskazanej przez Serwis Centralny.**

Przed zgłoszeniem reklamacji prosimy o zapoznanie się z warunkami gwarancji.

Zapoznałem się i akceptuję warunki niniejszej gwarancji.

Czytelny podpis kupującego/
Legible signature of the buyer

OŚWIADCZENIE GWARANCYJNE

1. W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja, której warunki określa niniejsze oświadczenie gwarancyjne nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
2. Gwarancji określonej w niniejszym oświadczeniu gwarancyjnym udziela gwarant – MPM AGD Spółka Akcyjna (KRS nr 0000399132, ul. Brzozowa 3, 05-822 Milanówek).
3. Gwarancja dotyczy produktu, do którego niniejsze oświadczenie jest dotyczące (nazwa, typ i model produktu widnieje obok).
4. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE:
 - a) sznury połączeniowe, wtyki, gniazda, węże ssące, baterie, akumulatory, nożyki itp.;
 - b) uszkodzenia mechaniczne, termiczne, chemiczne i wszystkie inne spowodowane działaniem bądź zaniechaniem użytkownika albo działaniem siły zewnętrznej (przepięcia w sieci, przekroczone temperatury otoczenia, wyładowania atmosferyczne, używanie niezgodnych z instrukcją obsługi środków eksploatacyjnych lub czyszczących, uszkodzenia spowodowane przez obce przedmioty, które dostały się do wnętrza, np.: wilgoć, korozja, pył, itp.);
 - c) uszkodzenia powstałe wskutek naturalnego częściowego lub całkowitego zużycia zgodnie z właściwościami albo przeznaczeniem produktu; zarówno;
 - d) uszkodzenia wynikłe na skutek:
 - przeróbek i zmian konstrukcyjnych dokonywanych przez użytkownika lub osoby trzecie;
 - okoliczności, za które nie odpowiada ani wytwórca, ani sprzedawca, a w szczególności na skutek niewłaściwej lub niezgodnej z instrukcją instalacji, użytkowania albo innych przyczyn leżących po stronie użytkownika lub osób trzecich (używania NIEORYGINALNYCH materiałów lub akcesoriów);
 - nieprawidłowego transportu;
 - e) celowe uszkodzenie sprzętu;
 - f) uszkodzenia elementów ze szkła, ceramiki;
 - g) czynności konserwacyjne;
 - h) gwarancja nie obejmuje dokonywania czynności przewidzianych w instrukcji obsługi, do wykonania których zobowiązany jest użytkownik we własnym zakresie i na własny koszt, np.: zainstalowanie, sprawdzenie działania, itp.
5. Gwarancji udziela się na okres 24 miesięcy od daty zakupu. Okres gwarancyjny przedłuża się o czas trwania naprawy. Gwarancja jest ważna na terytorium Polski.
6. Objęty gwarancją produkt, którego wada ujawni się w okresie gwarancji podlega, w terminie 30 dni, bezpłatnej naprawie lub wymianie na nowy, wolny od wad. Reklamujący ma prawo żądania wymiany produktu na nowy, w przypadku gdy:
 - a) naprawa nie zostanie wykonana w terminie 30 dni od dnia udostępnienia gwarantowi wadliwego produktu lub innym terminie, uzgodnionym z reklamującym,
 - b) w produkcie ujawni się wada uniemożliwiająca jego używanie zgodnie z przeznaczeniem, w sytuacji, gdy uprzednio produkt już pięciokrotnie podlegał naprawie przez gwaranta.
7. Uprawnienia z tytułu gwarancji mogą być realizowane jedynie po przedstawieniu przez reklamującego ważnej karty gwarancyjnej wraz z dowodem zakupu. Samowolne zmiany wpisów w karcie gwarancyjnej lub dokonywanie napraw we własnym zakresie powoduje utratę gwarancji. Karta gwarancyjna bez wpisanej nazwy urządzenia, typu, modelu, daty sprzedaży, czytelnego stempla sklepu, (w przypadku kuchni gazowej lub elektrycznej, gwarancja musi posiadać adnotację o podłączeniu do instalacji przez osobę o odpowiednich uprawnieniach) a także bez czytelnego podpisu kupującego jest nieważna.
8. Urządzenia firmy MPM przeznaczone są do używania wyłącznie w gospodarstwie domowym do celów niezwiązanych z działalnością gospodarczą. Używanie produktu niezgodne z takim przeznaczeniem powoduje utratę gwarancji.
9. Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z produktu powoduje utratę gwarancji
10. Procedura korzystania z gwarancji jest następująca:

W razie ujawnienia się wady produktu reklamujący może – jeżeli nie generuje to dla niego kosztów – dostarczyć produkt do autoryzowanego punktu serwisowego MPM (wykaz punktów serwisowych znajduje się na stronie www.mpm.pl) przekazując przy tym dane kontaktowe umożliwiające komunikację z reklamującym.

Ewentualnie reklamujący może skontaktować się z Serwisem Centralnym MPM w Szczycinie (12-100 Szczycino, Korpele 71) w pod numerem telefonu: +48 (89) 623 11 00 lub +48 501 79 00 11 w godzinach 7.00–15.00 (numer dostępny od poniedziałku do piątku z wyjątkiem dni ustawowo wolnych od pracy) lub mailowo: serwis@mpm.pl, celem uzgodnienia sposobu odebrania produktu od reklamującego (na koszt gwaranta) – to rozwiązanie jest szczególnie zalecane w przypadku, gdy produkt wymaga fachowego demontażu.

Produkt przekazywany gwarantowi powinien być czysty. Gwarant może odmówić przyjęcia do naprawy sprzętu brudnego lub oczyścić go na koszt reklamującego.
11. Gwarant poświadcza w karcie gwarancyjnej datę naprawy gwarancyjnej.

Data naprawy/
Date of repair

Numer naprawy/
Number repair

**Opis wykonywanych czynności oraz
wymienionych części/**
*Description of activities performed and
specific parts*

**Pieczętka punktu
serwisowego/**
Stamp service point

Numer seryjny/
Serial number

